PRIMER AÑO — Núm. 261. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Viernes 20 de Octubre de 1916

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. Un mes 1.70 — $ m|n. Tres meses 5 — $ m|n. Seis meses 10 — $ m|n. Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 3 — Tres meses 6 — Seis meses 12 — Un año 24

EXTERIOR

$ oro Un mes 2 — $ oro Tres meses 6 — $ oro Seis meses 12 — $ oro Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

20 DE OCTUBRE DE 1916

CONFIANZA Y ADHESION

Para el país, para el pueblo argentino, no puede ser más grata la confianza que despierta en las altas esferas del capitalismo el nuevo gobierno de la nación. Por cierto que este hecho, descontado por nosotros a través de la lucha democrática que dierra por resultado la ascensión al poder del doctor Irigoyen, es la mejor comprobación de que la elección de las masas populares ha sido confirmada al pasar por el crisol que significa la positivista y reposada mentalidad de las altas entidades de la banca y de la industria.

Esta confianza pública que pudiera ser ayer achacada al entusiasmo espontáneo o a esperanzas instintivas se traduce hoy en forma razonada y meditada por parte del capital nacional y extranjero que conocedor de las necesidades del país, de sus cualidades y defectos, aporta su decidido apoyo y su cooperación desinteresada a la obra incipiente de un gobierno que le presenta las más formales garantías de pericia y de honestidad.

Sugerente es el caso de que una entidad administrativa, apenas iniciadas sus gestiones gubernativas, obtuviera tan amplia y decidida cooperación del concurso de las grandes instituciones financieras para la resolución de problemas cuya transcendencia repercute íntimamente en el seno de su prosperidad.

La forma como las instituciones bancarias han acordado la renovación de las letras de Tesorería, a un tipo que importa un cuarto por ciento de rebaja sobre el interés que se pagaba, y el ofrecimiento hecho por todas las empresas ferroviarias para contribuir de manera eficaz a la defensa agrícola, en momentos en que la langosta se cierne sobre el país como una perturbadora amenaza, significan lisa y llanamente que las entidades pensantes del país, las instituciones de decisiva influencia dentro del escenario de la nación, acompañan al nuevo gobierno en sus gestiones y tienen confianza y fe en los quilates de su contextura moral y política. Tal cosa, ciertamente, no puede ser más negociadora ni digna de honda e intensa satisfaccion.

Nada hay tan positivamente revelador, ni nada es tan elocuente, cuando se trata de avaluar los méritos de una administración, como esos actos en que se patentiza la confianza del capitalismo en los dirigentes de las naciones. Los hombres de negocios, las grandes empresas comerciales, huyen de entrar en combinaciones con entidades que no les merecen cmpleta fe. Su acción, si siempre beneficiosa porque contribuye al desarrollo de las características del país en que trabajan, es, no obstante, limitada y parsimoniosa. Suerte de labor ceñida a una pauta que solamente en casos excepcionales se puede abandonar. De ahí, pues, que cuando se producen hechos cual los que señalamos, sea natural consignar como realidad incontrovertible que existe la certidumbre de haberse dotado a la nación del gobierno que ha de conducirla a la cima de su mayor engrandecimiento.

¿Cómo, entonces, no sentir la excelencia de las aspiraciones cumplidas y los deseos democráticos satisfechos? Extirpando toda satisfacción partidaria, despojándose de todo sentimiento de simpatía política, dable es afirmar así que una administración que se inicie en esa forma, es porque reune indiscutibles condiciones que hacen en un anhelo de perfeccionamiento común, agruparse alrededor suyo todas las fuerzas vivas de la república.

No se dirá, así, después, que el pueblo no sabía lo que hacía. Tampoco se pondrá en duda la culminación de los designios nacionales. Cuando la banca, el alto comercio, las grandes entidades económicas, en fin, se apresuran a coadyuvar en forma tan amplia y desinteresada a la solución de los problemas que gravitan sobre el país, es porque se tiene el más vasto y elevado concepto de lis hombres que lo dirigen.

Y puede la república, consiguientemente, regocijarse de haberse dado unas autoridades, cuyos prestigios provocan actitudes tan profundamente provechosas y de tan intrínseco valor.

Donación de los ministros

Diez y seis mil pesos para los pobres

Los ministros del gobierno nacional han resuelto donar la suma de dos mil pesos cada uno, a deducir de sus sueldos de los dos primeros meses, para que sean repartidos en beneficio de los pobres.

Es una actitud que no necesita elogio y que transparenta el espíritu elevado y liberal que anima a las personas que integran el ejecutivo.

Es de desear que el noble sentimiento que prestigia el desprendimiento de los ministros halle, en quienes deben darle aplicación, la interpretación justa, para que ese dinero vaya a aliviar desdichas y a llevar ayuda a muchos hogares entristecidos, escapando a complicados mecanismos distribuidóres que tantas veces hacen tardías e ineficaces generosas oblaciones como las que mencionamos.

El gobernador de Córdoba

Sale esta noche para Córdoba el gobernador de esa provincia, doctor Eufrasio S. Loza, acompañado de su ministro de gobierno, doctor Garzón Agulla.

El distinguido mandatario cordobés, que vino a Buenos Aires para asistir a las ceremonias de la transmisión del mando, ha sido objeto, durante su estadía, de merecidas atenciones que evidencian las muchas simpatías con que cuenta en nuestra metrópoli y los prestigios conquistados mediante su acción altamente al frente de los destinos de Córdoba.

Numerosos amigos personales y correligionarios del doctor Loza se trasladarán esta noche a Retiro a despedirlo. Concurrirá también, con el mismo objeto, un representante del ministro del interior.

El analfabetismo

El ministro de instrucción pública, doctor Salinas, se halla estudiando las resoluciones que tomará oportunamente con el propósito de combatir el analfabetismo.

Habiendo desempeñado con acierto el cargo de inspector de escuelas en Jujuy, el doctor Salinas conoce perfectamente los inconvenientes principales que se oponen a difundir la escuela primaria, la forma de hacer inscribir a la mayor cantidad de alumnos a recibir las nociones más elementales, la medida de la instrucción que corresponda a los habitantes de las distintas regiones del país, y el medio de hacer obligatoria la asistencia.

Es, desde luego, un problema sencillo combatir el analfabetismo en esta ciudad, donde existen numerosas escuelas, personal dedicado y selecto, contralor inmediato de las autoridades y todos los recursos más indispensables para poder realizar una obra de provecho. Pero combatir la incultura en el interior del país, donde es más necesaria su atención, por cuanto su destrucción constituye un elemento imprescindible de progreso, es tarea que requiere no sólo dedicación e inteligencia, sino un conocimiento personal de los medios para poner en práctica tales nobles propósitos.

Sin la experiencia personal no hay reformas que den todos los resultados deseables; es necesario conocer para modificar; la incompetencia en ese caso es la que ha producido numerosos fracasos en los anteriores ministerios que se han preocupado más de la exteriorización que de la obra fundamental.

Por eso el país puede esperar tranquilo y convencido que la obra del secretario de estado doctor Salinas será eficiente, beneficiosa y de utilidad inmediata a los progresos que la nación anhela.

Los automóviles "Ford"

Solución definitiva

El ministerio de hacienda ha pasado a la aduana de la capital el expediente relativo al aforo para la importación de los automóviles de esta marca.

Las diversas incidencias del asunto se han publicado oportunamente, pero debemos agregar una novedad en el mismo.

Por resolución de la fecha se ordena el cúmplase al primer decreto del P. E. que tarifaba dichos vehículos al precio de 400 pesos oro.

Es esta, pues, la última palabra ministerial al respecto.

Como comentario final añadiremos, que en un solo despacho de $ 150.000 que debía percibir la aduana, se eleva con la nueva resolución a 290.000, diferencia que permite las más amplias reflexiones en cuanto a la filtración de la renta se refiere.

SITUACIÓN AGRARIA

PROPOSITOS DEL GOBIERNO

Inspirado en los intereses generales del país, en cuanto a la situación del agricultor se refiere, el poder ejecutivo ha exteriorizado su propósito de la urgencia inmediata de una ayuda al colono.

Como pensamiento fundamental se ha sentado el principio de la necesidad de una acción oficial, que independientemente de las que en la actualidad rige, permita una solución a este importante problema.

Existen ya dos leyes en vigencia, la una de facilitación de la cosecha; la prenda agraria, y la otra de defensa el warrant.

Su implantación en nuestra república es de incalculables beneficios en la actualidad, pero su acción no es ilimitada, sino que está sujeta a diversos factores institucionales.

El Banco de la Nación Argentina, como ciertos bancos particulares en la medida de sus recursos y leyes en vigencia, es el único apoyo de la agricultura.

Pero como decíamos anteriormente, su influencia no podrá ser nunca completa, dado que su verdadera forma orgánica es de regulador y protector del comercio en general y la distracción de sumas ingentes en operaciones agrarias, solo pueden hacerse dentro de un prorrateo general en las diversas dependencias de la institución.

La previsión del gobierno, ante una situación delicada como es la que se presentará, es de la mayor importancia en la actualidad.

Podemos declarar, que este asunto al que aportará sus ideas, proyectos y recursos, los secretarios de estado, será muy en breve una realidad y en este sentido la próxima situación agraria puede ser esperada con la tranquilidad que implica el conocimiento de que el gobierno arbitrará los recursos que las necesidades impongan.

Sin definirse el detalle de la nueva organización a proyectarse, este será uno de los actos oficiales que mayor trascendencia tengan.

Palacio de Correos y Telégrafos

El propósito de activar la construcción del Palacio de Correos y Telégrafos exteriorizado por el actual gobierno entraña una medida de orden que se traducirá, una vez llevada aquél a la práctica, en beneficios positivos para la institución bajo el doble aspecto administrativo y económico.

No constituye una novedad, por cierto, que el viejo caserón que ocupa en la calle Corrientes la administración de Correos y Telégrafos, aparte de no reunir las condiciones de comodidad e higiene indispensables para el buen funcionamiento de sus servicios, importa una carga onerosa para el erario del Estado.

En tal concepto las gestiones iniciadas por el ministro de obras públicas, doctor Torello, en el sentido de que se prosigan a la mayor brevedad las obras del Palacio de Correos y Telégrafos, han merecido el elogio unánime de la opinión pública. El ministro, en la conferencia que acaba de celebrar con los representantes de la empresa constructora, ha prometido dedicar al asunto la atención preferente que exige su importancia, estudiando la propuesta de prosecución de las obras hecha por la empresa al anterior gobierno. Es notorio, por otra parte, que se piensa trasladar a la brevedad posible varias dependencias del correo a las dos secciones del nuevo edificio que se hallan ya casi en condiciones de ser habilitadas.

Exposición de Gualeguaychú

SU INAUGURACIÓN OFICIAL

Pasado mañana se efectuará, como es sabido, el acto inaugural de la exposición interprovincial de Gualeguaychú, torneo que ha despertado gran entusiasmo entre los estancieros, y que ha de constituir un éxito efectivo.

En repetidas oportunidades hemos señalado la importancia que tienen estos certámenes para el desenvolvimiento de las energías productoras del país. Gran estímulo para cuantos trabajan por llevar la industria ganadera a la cima de su perfeccionamiento, su realización representa algo de real provecho para el desarrollo de las actividades argentinas en el principal capítulo de su producción nacional.

La exposición Gualeguaychú, pues, dentro de este orden de ideas, servirá de eficaz exponente de la evolución pecuaria de esa región. Y, por eso, será rodeada del mayor número de prestigios, a lo cual ha de contribuir de manera particular la presencia de los ministros de hacienda, doctor Salaberry y de agricultura doctor Pueyrredón, que junto con el gobernador de la provincia, doctor Laurencena, presidirán su inauguración oficial.

Informaciones que recibimos de esa ciudad, dicen que entre todos los estancieros reina un gran entusiasmo, habiéndose pedido local para un número de animales superior al que en un principio se creía iba a llegar. Vale esto decir que esta exposición alcanzará contornos extraordinarios y señalará una nota reveladora del intenso progreso entrerriano en su renglón ganadero.

Gualeguaychú será así, pasado mañana punto donde se palpará la vitalidad argentina, a través de un certamen, cuyas proyecciones han de repercutir provechosamente a lo largo no solo de la provincia sino de todo el país.

UN MINISTRO

Esta tarde prestó juramento e inició sus funciones el nuevo ministro de hacienda del señor Ugarte, doctor Ernesto Weigel Muñoz. El flamante secretario de estado, es vecino de esta capital. Dudamos mucho, pues, de su entusiasmo para acatar el artículo 80 de la constitución. Llegó a la 1.15 a la residencia oficial del gobierno de la provincia, acompañado de un buen número de amigos, admiradores y correligionaros. En la estación de La Plata lo esperaba el coche del gobernador, un edecán de su excelencia y algunos diputados y senadores del grupo denominado "metropolitano". Los legisladores de la fracción rural, que disputaron con éxito el ministerio de gobierno y que han perdido la partida en esta otra jornada, se abstuvieron de concurrir a la recepción.

Después del juramento, el ministro se instaló en su despacho, recibió visitas, cumplimentó a los amigos, contestó felicitaciones y en las últimas horas de la tarde emprendió viaje de regreso a esta capital.

El ministro ha prometido asistir nuevamente a su despacho mañana después de mediodía. Llegará a La Plata a la 1.15. ¡Si no pierde el tren!

LOS IMPUESTOS EN LA CAMPAÑA

Un caso sugerente

El vecindario de los pueblos de San Isidro y Martínez, provincia de Buenos Aires, está soportando las consecuencias de un curioso conflicto entablado entre el gremio de lecheros y las respectivas autoridades municipales, cuyos abusivos procederes han dado margen al conflicto citado en la forma siguiente.

La municipalidad de San Isidro se propuso hace poco renovar un abolido impuesto al reparto de la leche, impuesto que no está en vigencia tampoco ni en la capital ni en todo el resto de la provincia.

En defensa de sus intereses, y vista la ilegalidad del impuesto, los lecheros, como es lógico, se negaron a abonarle. Frente a esa justa resistencia las autoridades municipales han ordenado al juzgado que por medio de la fuerza pública se proceda al embargo de los rodados y otros artefactos de los lecheros, medida que, en efecto, ha sido puesta en práctica con la rigurosidad acostumbrada.

Los lecheros, por su parte, no han encontrado otro recurso mejor para salvar sus intereses que elevar desmesuradamente el precio del producto que expenden. Y en este eslabonamiento de irregularidades, originado por funcionarios nada escrupulosos, es como siempre el vecindario quien viene a pagar las consecuencias de los errores administrativos.

Pocas veces resalta tanto la arbitrariedad del funcionarismo municipal de la campaña como en el que dejamos consignado, cuya solución está pendiente aún.

La situación de Corrientes

Continúa la acefalía del poder judicial

La situación de Corrientes, con la acefalía del poder judicial, ha llegado ya a ser intolerable y exige medidas que la terminen de una vez, saneando aquella administración, que ha entrado, desde hace tiempo, en un estado de descomposición evidente.

El senado se negó ayer a prestar el acuerdo pedido por el ejecutivo para el nombramiento de miembros del poder judicial, juzgando, oportunamente, que acceder al pedido del gobierno es simplemente contribuir a que se prolongue una situación que no debe perdurar.

Entretanto, toda la provincia sufre las consecuencias de tal estado de cosas, que representa una verdadera subversión institucional.

Los cereales

Nuevo repunte en los precios

En la primera rueda de cereales realizada hoy en el mercado de cereales a término de Buenos Aires, se notó inusitado movimiento, efectuándose operaciones sobre un total de 10.000 toneladas de productos agrícolas varios, a precios de cotización que confirman el buen estado para esta rama de los negocios. Así, se anotaron para partida de trigo a entregar en el mes de noviembre el precio de $ 13 la tonelada; para entregas en diciembre, a pesos 13.38 la tonelada y para los contratos a cancelar en el mes de febrero, a $ 13.50 por tonelada.

En cuanto al maiz, las cotizaciones obtenidas acusan una sensible mejoría, relacionando los precios con los adquiridos en la segunda rueda de cereales de ayer; pues, para convenios a cancelar en el mes de diciembre, se anotaron partidas a $ 6.95 por tonelada, siendo el precio máximo, para entregas a realizar en el mes de enero, a $ 7.32 la tonelada. Por lo que se refiere al lino, el movimiento operado hoy en este renglón no tuvo mayor importancia, anotándose una sola partida de 200 toneladas, entrega sobre dársena, en el mes de enero al precio de $ 20.50 por tonelada. Este oleaginoso alianza así cotizaciones increíbles, revelando, las mismas, las perspectivas que hay sobre la mala cosecha de este año, que hace que los tenedores de este producto eleven considerablemente los precios, para resarcirse, por ese medio, de los perjuicios que les ocasiona la parte afectada por la carencia de lluvia que, en caso de producirse ésta, no vendría a regularizar el normal desarrollo de la cosecha próxima. Teniendo también en cuenta las múltiples demandas de cereales que se presentan a diario a los productores nacionales, por parte de consumidores que se proveían de otros países, y que se ven precisados a hacer uso de los recursos propios y ajenos, es de esperar que esta rama de la riqueza nacional alcance un límite considerable y quede en consecuencia, zanjado el problema del abarrotamiento de productos airícolas, que parecía no tener solución posible

La renovacion de letras de tesoreria

Operación por 87.500.000 pesos

Ayer ha quedado concertada la renovación de las letras de tesorería que vencerán mañana.

Esa renovación se hará por pesos $1.500.000, pues los 5.000.000 restantes serán cancelados. Como al mismo tiempo el gobierno ha recibido ofertas de dinero que sobrepasan en 6 millones a lo que necesita para la operación, ésta se hará por $7.500.000 pesos, con plazo de 180 días y con interés anual de 5 y 3|4 por ciento, es decir, 1|4 por ciento menos que el interés pagado hasta ahora.

En la nueva negociación participan los siguientes bancos: Italia y Río de la Plata, Español del Río de la Plata, Nuevo Italiano, Germánico de la América del Sur, Londres y Río de la Plata, Comercial Italiano, Galicia y Buenos Aires, Holandés de la América del Sur, Popular Argentino, Italo-Belga, Británico de la América del Sur, Francés e Italiano, Anglo Sud Americano, Londres y Brasil, Suizo Sudamericano y la casa Tornquist.

El gerente de una institución bancaria de esta plaza, que trabaja con capitales norteamericanos, manifestó al ministro de hacienda que dicho banco no renovaría más que la mitad de las letras de tesorería que tiene descontadas, aduciendo dificultades de su encaje bancario. Dichas letras ascienden a cinco millones de pesos, de manera que la renovación ofrecida era por dos millones y medio.

Ante esa manifestación, el doctor Salaberry le contestó que el gobierno no tenía interés en hacer esa clase de renovaciones y que si el banco lo deseaba, el gobierno podría abonar los cinco millones antes del vencimiento. En la operación, pues, no intervendrá la institución mencionada. El ministro ha ordenado la cancelación de los 5.00.000 a su vencimiento.

Las escuelas de marina

HABERES DEL PERSONAL

Desde hace más de dos años, se viene retrasando injustificadamente el pago de los sueldos del personal que desempeña funciones en escuelas de marina, como la naval, de mecánicos y de grumetes.

Los oficiales perciben sus haberes con regularidad por cuanto siendo la mayoría socios del Centro Naval, esta institución adelanta el dinero con un ínfimo descuento que viene a aumentar el fondo social.

Pero los demás empleados civiles, de talleres y servicio, sufren una demora en percibir sus emolumentos, debido a trámites de planillas inexplicables si se considera que todo el personal de la administración recibe sus sueldos con puntualidad.

Con más actividad en las oficinas que tienen a su cargo estas cuestiones, podría conseguirse la regularización en abonar los sueldos a los empleados de las escuelas de marina.

CASA DE GOBIERNO

En la Presidencia

El presidente de la nación doctor Hipólito Irigoyen llegó a las 2.20 p. m. a su despacho de la casa de gobierno acompañado por el senador Crotto y el diputado Oyhanarte.

Momentos después conferenció con el ministro de guerra, doctor Elpidio González.

Recibió además al contador general de la provincia de Córdoba, señor Ernesto Cordeyro.

Solicitaron audiencia los fiscales de la cámara del crimen doctores Carlos Octavio Bunge y Francisco C. Figueroa, el ex senador nacional doctor Julio Herrera, teniente coronel Eduardo Conesa, ingeniero Agustín Villarroel, señor Ernesto Vergara Biedma, diputado nacional Néstor Lencina, diputado radical a la legislatura de San Juan Aquiles Castro, doctor Avelino Ferreyra, Enrique Crotto, Manuel Torres Cabrera, delegado de la provincia de Córdoba.

El acuerdo

Poco después de las cuatro de la tarde se reunudó el acuerdo con asistencia de todos los ministros.

El gobernador Loza

Momentos después de las 4 de la tarde, llegó a la casa de gobierno a conferenciar con el presidente de la nación, doctor Irigoyen, el gobernador de Córdoba doctor Eufrasio Loza.

Salvo inconvenientes de última hora, el doctor Loza emprenderá viaje de regreso a su provincia esta tarde a las 7 acompañado del ministro de gobierno doctor Agustín Garzón Agulla.

Nombramientos

Probablemente hasta la semana entrante no se hará ningún nombramiento en la administración nacional. El presidente ha manifestado que el gobierno tiene cuestiones más importantes que resolver antes de llenar las vacantes existentes.

Esos asuntos son la consolidación de las deudas flotantes que se estudian con preferencia en el ministerio de hacienda y curas gestiones se hallan muy adelantadas y otros referentes a la organización administrativa.

Parece también que existe el propósito de esperar que se produzcan renuncias que se aguardan y que se harán todos los nombramientos de una vez.

Ministerio del Interior

No ha habido mayor movimiento en este ministerio. El doctor Gómez asistió a su despacho por la tarde, recibió algunas visitas y se dirigió luego al acuerdo.

Se recibió en este ministerio la renuncia del doctor Carlos D. Benítez, del departamento nacional de higiene.

Ministerio de R. Exteriores

El doctor Becú concurrió esta mañana a su despacho de la casa de gobierno acompañado de su secretario privado el señor Horacio Ramos Mejía, quien se hizo cargo de su puesto.

Esta tarde a primera hora el doctor Becú concurrió a la presidencia, en donde se encontraba aún a la hora de cerrar nuestra edición.

Ministerio de Hacienda

Muy temprano concurrió a su despacho el doctor Salaberry, no pudiendo dedicar preferente atención al despacho administrativo debido a la gran cantidad de personas que lo visitaron.

Se atribuye al ministro de hacienda el propósito de reglamentar las visitas, señalándose dos días en la semana para atender al público.

Esta idea será puesta en práctica por los demás ministros.

El despacho del doctor Salaberry se ha visto hoy por la mañana y por la tarde, sumamente concurrido.

Esta mañana estuvo a verlo el ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Becú y esta tarde el ministro Torello acompañado por el director de las obras de salubridad, ingeniero Candiotti.

—Visitaron al ministro el doctor Wenceslao Paunero, el candidato a gobernador de Tucumán, doctor Bascary, comandante Quejereta, doctor Salas, Marcelo T. de Alvear, Delfor del Valle, Alberto De Bary y Remigio Lupo, señor Douffus, director técnico de la Compañía Grand Travaux Publics de Marseille.

Ministerio de Obras Públicas

El doctor Torello concurrió esta mañana a su despacho oficial donde trató diversos asuntos referentes a esa repartición.

Esta tarde le ha sido presentada por una comisión de vecinos de los barrios obreros de la Boca, Avellaneda y Barracas una solicitud pidiendo tenga en cuenta la que anteriormente fué presentada a la H. Cámara de Diputados pidiendo la supresión del peaje en los puentes transbordadoras del Riachuelo y que despachada favorablemente por la comisión de obras públicas de la H. Cámara pasó al P. E. para que hiciese efectiva la expropiación de estos puentes, cuya autorización al efecto se halla en el artículo 1º de la ley 7086.

El doctor Torello prestará especial atención a este asunto por creerlo en justicia benéfico a los susodichos barrios y por afectar la explotación hecha por los concesionarios a los obreros en particular, dado que en la actualidad los trabajadores que buscan ocupación, tan escasa, se ven obligados a recorrer extensiones considerables para hallarla y si no la consiguen, resignarse a repetir el recorrido o satisfacer el importe del peaje, que por reducido que sea les resta parte de sus escasos medios de subsistencia.

Es casi seguro que una vez estudiado el asunto por el ministro actual de obras públicas podrán los peticionarios ver realizados sus deseos, pues nos consta estar el doctor Torello animado de los mejores sentimientos para con todo aquello que pueda reportar algún beneficio al pueblo.

El doctor Torello recibió esta mañana al doctor Candiotti, a los representantes de Santa Fe, al ingeniero Brown y al señor Otamendi.

Ministerio de Instrucción Pública

El doctor José S. Salinas concurrió a su despacho a las 2 de la tarde, recibió al doctor José A. Terri y los diputados nacionales doctores Saguier y Berho; pasó a saludar también al doctor Salinas una delegación de la Cámara Comercial.

Por una resolución se ha resuelto encargar de la subsecretaría de justicia al doctor Angel Novillo Linares, jefe de la dirección de justicia, como también para que firme los trámites de los expedientes.

El doctor Salinas firmó está mañana todo el despacho que estaba pendiente

—Se deja sin efecto una resolución de la inspección de justicia, que imponía una multa de 200 pesos a la sociedad anónima Valentín Santa María Limitada Banco de Hipotecas y Edificación.

—Se ha resuelto acordar una licencia de 30 días al señor Luis A. Maleplate, encargado de la mesa de entradas de la Prisión Nacional.

—Se acepta la renuncia del juez de paz de la sección 17 de la capital, ingeniero Carlos de Chapeaurouge.

—A los empleados del registro de la propiedad don Luis Morello y señorita Andrea Devries, se les acuerda licencia por 15 días.

Ministerio de Guerra

Esta mañana a primera hora concurrió el doctor Elpidio González a su despacho oficial.

Estudió en compañía del coronel Rodríguez diversos asuntos administrativos, subscribiendo las notas de carácter urgente que estaban a la firma.

Después de celebrar una entrevista con el director de gimnasia y esgrima, general Munilla, firmó las planillas de haberes y gastos de todo el ejército, para el mes en curso, así como las de los sueldos correspondientes a las pensionistas militares de la capital e interior, por el mismo mes.

Contestando a la nota que los vecinos de Tostado han dirigido al ministro solicitando que el regimiento 10 de infantería continúe en aquella localidad, el doctor González les ha comunicado la imposibilidad de acceder a su solicitud, a causa de que en la moderna organización de las regiones militares se indica a Gualeguaychú como guarnición de un regimiento.

Ministerio de Marina

El titular de marina asistió esta mañana a su despacho a la hora de costumbre, subscribiendo numerosas notas y expedientes.

Después conversó por asuntos de servicios con los almirantes Domecq García, Montes, Martín y Rojas Torres.

Mañana, como se anunció, el ingeniero Alvarez de Toledo reunirá en su despacho a los directores de grandes reparticiones y al secretario general del departamento, para ser enterado de todos los asuntos de importancia que hubiere en trámite en las dependencias a su cargo.

Asistirán a la reunión los contraalmirantes Montes, González Fernández y Rojas Torres, capitán de navío Galíndez e ingeniero inspector Picasso.

Ministerio de Agricultura

El doctor Santiago O'Farrell solicitó una entrevista con el ministro de agricultura, doctor Pueyrredón, la que se llevó a cabo esta mañana en su despacho. El señor O'Farrell, es abogado desde hace diez años de la sociedad Standard Oil de los Estados Unidos, llamada entre nosotros Argentina West India Oil Co. y en su carácter de representante de dicha sociedad habló con el doctor Pueyrredón, sobre los intereses que se le han confiado.

—El presidente de la Liga Agraria, doctor Carlos Guerrero, visitó al ministro, para felicitarlo por el éxito alcanzado en su gestión ante los ferrocarriles, para el transporte gratuito del material y personal que tienen a su cargo la extinción de la langosta.

—El diputado belga señor Buysse que se embarca hoy para su país, se despidió personalmente del ministro doctor Pueyrredón y prometió, de acuerdo con la conferencia que ayer tuvo lugar, en ocuparse en el acto que llegue a su destino, de llevar a efecto el propósito de colonización en nuestro país con familias belgas, prometiendo mandar, por lo menos en el primer viaje alrededor de trescientas.

—Por pedido del ministro de agricultura, concurrirá hoy a su despacho, el diputado nacional, doctor Repetto, a quien desea el doctor Pueyrredón, inquirirle datos sobre su proyecto de explotación de petróleo, y conocer de paso su opinión al respecto.

COMISION MUNICIPAL

Acefalía de la misma

Para esta tarde, a la hora reglamentaria, están citados a sesión los miembros de la comisión municipal, cuyas renuncias no han sido aceptadas aún.

Ultimamente, como se sabe, elevaron las suyas los tres comisionados que no habían cumplido aquel requisito, señores Achával, Martínez Castro y Guerrero.

Por lo tanto, la comisión se encuentra virtualmente acéfala, y es más que seguro que esta tarde, como el martes pasado, tampoco se logre quórum, no obstante la citación de referencia.

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

EL PANGERMANISMO Y LAS CONDICIONES DE PAZ. — LOS PROBLEMAS DEL IRREDENTISMO. — EL DOMINIO DEL ADRIATICO. — IRLANDA Y LA LEY DE RECLUTAMIENTO. — DISCUSION DE LA EMISION DE BONOS DE 6 o|o EN LA CAMARA INGLESA.

Siguen los pangermanistas discurriendo extemporáneamente sobre las condiciones de paz imponibles por Alemania. Decimos extemporáneamente, sin opinar sobre lo principal; es decir, sobre las decisiones de la victoria, que aún no pueden aseverarse ni para uno, ni para otro bando. Esta misma circunstancia da un carácter aventuradísimo al manifiesto difundido por la Asociación Pangermánica de Hamburgo, cuyas premisas de paz son como sigue:

La cesión por Rusia a Alemania de toda la Polonia rusa y de todas las provincias rusas del Báltico, hasta un punto situado en el golfo de Riga. Rusia, por otra parte, tendrá que dejar en libertad de acción a Austria para determinar el futuro de Serbia.

La anexión de toda Bélgica, bajo un régimen autónomo, sometida a la soberanía de Alemania y con un virrey nombrado por el kaiser.

La evacuación por los alemanes de las provincias francesas ocupadas, mediante el pago de una indemnización por Francia a Alemania.

Italia y Rumania deberán pagar una indemnización a Austria, y ajustar la paz sobre la base del estado de cosas anterior a la guerra.

En cuanto a la Gran Bretaña, tendrá que devolver a Alemania todas las colonias alemanas que invadieron sus fuerzas.

Esto equivale a cortar el nudo en Gordium. Nada se dice ahí de los numerosos problemas que el congreso de la paz tendrá que resolver con carácter definitivo. La posesión de Constantinopla; la autonomía de Finlandia; la suerte de Macedonia, Epiro y Albania; el problema de las nacionalidades madgyar y tcheque; los irredentismos transilvánico, ausonio y yugo-eslavo, etc., etc. ¡Si no fuese más que lo que ese manifiesto contempla!

El irredentismo de los yugo-eslavos es, indudablemente, fomentado con reservas mentales por el partido tudesco de las provincias dálmatas austriacas. Las pretensiones que ese irredentismo contempla, frente al italiano, ha llegado a preocupar a ciertos grupos de opinión en Francia e Inglaterra. Porque el desarrollo de la situación griega que se ha producido según las previsiones italianas, justificando la desconfianza de Italia ante el filhelenismo; junto con el descubrimiento de que la propaganda yugo-eslava es una maniobra concertada en Viena, han abierto los ojos a los personajes políticos franceses e ingleses, provocando un rápido cambio de opinión.

Son muy dignas de tomarse en cuenta las declaraciones formuladas al respecto por el diputado francés M. Landry, quien justifica las quejas de Italia por el filhelenismo pertinaz de ciertos diarios franceses; y dice que los franceses no deben olvidar que Italia está sosteniendo enormes sacrificios por la causa de los aliados, mientras Grecia, después de consumar la traición contra Serbia, se ha vuelto un vivero de intrigas contra el ejército de Salónica. Sostiene, por tanto que es absurdo hacer distingos entre la conducta del rey, del gobierno o del pueblo griego, mientras no puede caber duda alguna de que Grecia no ha respondido a los llamamientos patrióticos del señor Venizelos, prefiriendo seguir la política del rey, que consiste en evitar los sacrificios de la guerra y aprovecharse de los beneficios materiales de la neutralidad, aceptando hasta una situación más humillante. "Francia — dice M. Landry — no tiene ninguna razón ni interés ninguno en patrocinar las pretensiones de tal nación.

M. Landry combate, asimismo, las exageraciones de la propaganda yugo-eslava. El dominio absoluto del Adriático — según él — es indispensable para la seguridad de Italia quien no puede permitir el establecimiento de bases militares de otros estados en dicho mar. Además, hay razones históricas que justifican la ocupación italiana de la Istria y de la mayor parte de la Dalmacia; debiéndose asimismo tener presente que el dominio naval ejercido por Italia, no levantará dificultad alguna contra las salidas comerciales de Serbia y Croacia en el Adriático, porque toda obstrucción contrariaría sus propios intereses.

M. Landry concluye exhortando a la prensa y a la opinión francesas contemplar primordialmente los intereses italianos; y esto, no sólo por gratitud a la poderosa ayuda que Italia presta a la triple Entente, sino también para robustecer la amistad franco-italiana en el porvenir.

El renglón de las tradicionales "cuestiones" lo llena prácticamente, por el momento, la cuestión irlandesa, revivida en el parlamento por la discusión de la ampliación de la ley de conscripciones.

La prensa irlandesa no es uniforme en sus comentarios sobre los discursos de Redmond y de los ministros. Algunos periódicos parecen reprochar a John Redmond, el jefe nacionalista irlandés, su negativa a cooperar a un auge del reclutamiento en dicha isla, a pesar de su exceso de hombres hábiles para llevar las armas; y, más aún, que trate de explotar la necesidad de personal que padecen las divisiones irlandesas en campaña, para pretender concesiones ajenas a la política de la hora presente.

Otros opinan, en cambio, que, si bien el debate sobre la cuestión irlandesa en general no detendrá el progreso del reclutamiento en Irlanda, lo cierto es que el ministro de guerra, Mr Lloyd George, no se atiene a los milagros que Redmond pudiera hacer en caso de ser satisfecho. Esos milagros no los realizaría nadie.

Lloyd George — según esa prensa — es el único que en Inglaterra deja vislumbrar un concepto neto de la situación y de sus posibilidades. Lloyd George quiere la ayuda de Irlanda; y, según parece, cree que el precio de esa ayuda debe pagarse en forma de libertades irlandesas, que se concederían antes de que la ayuda se ofreciese.

Aparte de este asunto, Mr. Mackenna, ministro del Tesoro británico, contestando a observaciones que le fueron dirigidas en la cámara de los comunes, acerca de la tasa de interés de los nuevos bonos de tesorería, dijo lo siguiente:

"Las sumas alcanzadas por nosotros superan a todos los de los demás países.

"La cifra de lo que debimos pedir prestado es considerablemente superior a nuestros empréstitos superiores.

"Durante la guerra es, por lo tanto, imposible tomar como término de comparación los datos anteriores a la guerra, o declarar que 5 por ciento es suficiente y que podríamos proporcionarnos dinero a mejor precio".

Después de otras consideraciones corroborativas, Mr. Mackenna, justificando la emisión de bonos al 6 o|o, dijo:

"En una semana se han vendido treinta y seis millones de libras esterlinas. El momento actual, en que hay mucha demanda de dinero, no sería favorable para la emisión de un empréstito a largo plazo. El tesoro se reserva el efectuar la emisión en el momento propicio.

"El gobierno no vacilará en cumplir su promesa relativa a la conversión de los empréstitos anteriores.

"La Gran Bretaña está evidentemente en situación de soportar los gravámenes de la guerra. Sus gastos no disminuyen, aumentan para la producción de municiones y anticipos a los aliados.

"La cámara de los comunes no economizará, seguramente para esos dos objetos. El sólo límite para la producción de municiones debe ser el de la capacidad de producción de las usinas.

"La deuda que hemos contraído con respecto a nuestros aliados es tal, que nuestro deber consiste en velar por la satisfacción de sus necesidades; y si nos dirigen nuevos pedidos, debemos estar en condiciones de satisfacerlos".

Mr. Herbert Samuel, del ministerio del interior, dijo que la emisión de bonos de la tesorería ha deprimido a toda otra emisión en el mercado británico; y por tanto, incitó al lanzamiento de un empréstito gigantesco a plazo largo.

Sir W. Pierce se adhirió a esa idea.

Frente occidental

Los alemanes contraatacan en Sailly-Saillisel y son rechazados. — Sigue el avance de los franceses entre la Maisonnette y Biaches. — Progresos británicos. — Los alemanes resisten en Le Sars. — Voladura del "Alannia". — El comandante del U. 53 condecorado.

PARIS, octubre 20. — El comunicado del gobierno francés, relativo al frente territorial, dice:

Al norte del Somme nuestras tropas se organizaron anoche en Sailly-Saillisel y consolidaron las posiciones que conquistaron alrededor de la aldea.

Nuestro fuego de atajo hizo fracasar todos los contraataques del enemigo y conservamos todo el terreno que ganamos.

Los alemanes, a las 5 de la tarde, emprendieron una vana tentativa para atacar nuestras líneas la norte y al este de Sailly-Saillisel.

Nuestro fuego de artillería quebrantó las olas de ataque enemigas desde su paritda y les infligió crecidas bajas.

Al sur del Somme progresamos de nuevo entre La Maisonnette y Biaches.

En la Lorena rechazamos fácilmente un atsque por sorpresa que el enemigo empredió cerca de Bures, al noroeste de Luneville.

Realizamos nuevos progresos en el frente de Biaches a La Maisonnette. Los prisioneros tomados en las acciones de ayer alcanzan actualmente a más de 350, incluso dies oficiales.

En el resto del frente el día transcurrió en calma.

Nuestros aeroplanos operando ayer al sur del Somme, atacaron con sus ametralladoras al enemigo en la región de Biaches.

Se confirma que el ayudante Porme derribó el 16 de octubre un aeroplano al norte de Perona; es el décimo-cuarto que abate.

Otro aeroplano alemán que el día 16 de octubre anunciamos como averiado, cayó cerca de Beaulencourt.

EL HAVRE, octubre 20. — El gobierno belga publicó el siguiente comunicado:

En la región de Dixmude en dirección a Steenstraate se libró un duelo de artillería.

En las demás partes del frente no aconteció nada de importancia.

LONDRES, octubre 20. — El estado mayor inglés comunica lo siguiente respecto de las operaciones en Francia:

Cayeron fuertes lluvias.

Nuestras patrullas penetraron en las trincheras enemigas cerca de Loos y al sur de Arras.

Avanzamos ligeramente nuestra línea en Butte de Warlencourt.

Nuestro fuego de atajo contuvo los contraataques enemigos.

En el resto del frente no hubo nada que comunicar.

NUEVA YORK, octubre 20. — De Berlín comunican que el estado mayor alemán dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

En el frente del príncipe Rupprecht: Al norte del Somme, el día de ayer fué también de buen éxito para nosotros en la batalla de gran magnitud que se libró allí.

Los ingleses, en el curso de un violento combate, hicieron una nueva tentativa para forzar nuestras líneas entre Le Sars y Morval.

Los ataques continuaron desde el rayar el día hasta mediodía contra nuestras posiciones que defendimos con gran energía y fracasaron en parte bajo el violento y certero fuego de nuestra artillería.

Nos mantuvimos en nuestras posiciones a consecuencia de los combates, o las reconquistamos emprendiendo contraataques.

El terreno poco importante que los ingleses ganaron al norte de Faucourt-l'Abbaye y Gueudecourt y los franceses en Sailly-Saillisel y en la orilla meridional del Somme entre Biaches y La Maisonnette, como resultado del ataque de la tarde, no recompensaba las terribles pérdidas que el enemigo sufrió.

NUEVA YORK, octubre 20. — Una mina hizo volar en el canal de la Mancha al vapor inglés "Alannia", que llevaba un gran cargamento de harina y otros artículos. Todos los pasajeros se salvaron por haber desembarcado en Falmouth.

Fueron hundidos por submarinos los vapores "Sten" y "Dania", noruegos; "Keunett", británico; y el velero "Grenavren", sueco.

Fué condecorado el teniente Arnauld Laperriere, comandante del U. 53, con la orden "Pour le Mérite".

NUEVA YORK, octubre 20. — Según noticias, el general en jefe de las fuerzas germánicas al norte del Somme dió una orden del día encomiando la defensa que el 12 hicieron aquéllas contra la embestida realizada por los aliados en toda la línea.

Frente oriental

Combates parciales en Kiselin, Brzezany y otros puntos de Rusia. — Operaciones británicas en Egipto. — Los alemanes conquistan trincheras en el Stochod. — Penetración de los moscovitas en las posiciones de Halicz y Kovel. — Toma de Brod por los serbios. — Continúa ventajosamente la resistencia rumana en los Alpes. — Irritación del pueblo ateniense contra las marinerías aliadas. — El rey pide el retiro de éstas. — Organización definitiva del gobierno provisional. — Su reconocimiento por la Gran Bretaña.

PETROGRADO, octubre 20. — El estado mayor ruso publicó el siguiente boletín relativo a la campaña territorial:

En el norte de Kiselin los alemanes usando gases asfixiantes nos atacaron en nuestras trincheras, pero mediante el fuego de nuestra artillería rechazamos el ataque.

En la región oriental de la pequeña ciudad de Sviniuski continúa la violenta lucha. En este lugar fueron también rechazados todos los ataques del enemigo.

Al norte de Kuropatnika, tomamos ayer un oficial y treinta y cinco soldados y nos apoderamos de un mortero.

En la región de la aldea de Potutork, al sur de Zrzezany, cayó un aeroplano enemigo, alcanzado por nuestra artillería y se incendió después de tocar tierra. Tomamos prisioneros a sus tripulantes.

En la región de Dornawatra, fueron rechazados, los encarnizados ataque enemigos.

En los Cárpatos se desencadenaron violentas tempestades de nieve.

En el Cáucaso, a veinte verstas al noroeste de Kalkit y 65 al sudoeste de Trebizonda, los nuestros atacando con bizarra acometida a un puesto avanzado turco lo destruyeron a medias y tomaron numerosos prisioneros.

A diez verstas al sudeste de Minsh una avanzada nuestra se vió rodeada por fuerzas superiores, pero combatió bizarramente, y se abrió paso a través de sus trincheras, sin sufrir más que bajas insignificantes.

NUEVA YORK, octubre 20.—Anuncian de Constantinopla que se publicó en esa capital el siguiente comunicado oficial:

En nuestra ala derecha y en el Cáucaso libramos varias escaramuzas en las cuales tomamos algunos prisioneros.

En la región al oeste de Kighi, avanzamos nuestra posición.

El enemigo emprendió un ataque por sorpresa, pero nuestra ala izquierda lo rechazó mediante un contrataque, tomándole prisioneros.

En los demás frentes no hubo acontecimientos de importancia.

LONDRES, octubre 20. — El gobierno publicó un boletín relativo a las operaciones en Egipto, según el cual una fuerza montada realizó un reconocimiento contra las posiciones enemigas en Borghara, a sesenta y cinco millas al este de Ismailia, en la región del canal de Suez.

Después de una marcha de dos noches, los ingleses determinaron la ubicación de fuertes posiciones enemigas en una altas colinas abruptas.

El 13 del presente mes, después de un combate de dos horas, en que aeroplanos británicos bombardearon la principal posición enemiga, se logró desalojar a los turcos de sus trincheras, encontrándose en ellas doce muertos. Se tomaron prisioneros a catorce no heridos y dos heridos. Tomóse además, cierto número de camellos.

Los ingleses tuvieron un muerto y dos heridos.

NUEVA YORK, octubre 20. — El comunicado del gobierno alemán, en lo referente a la campaña de Rusia, dice:

Al sur de Zborow, en Galitzia, nuestros destacamentos avanzados emprendieron con éxito algunas operaciones.

El ejército del general Terazjansky rechazó los destacamentos avanzados rusos.

En el Stochod superior y en Volhynia nos apoderamos de varias trincheras enemigas.

NUEVA YORK, octubre 20. — El estado mayor alemán dió el siguiente boletín sobre las operaciones en Rusia:

Al norte de Siniayka, orilla occidental del Stochod, conquistamos trincheras rusas.

Rechazamos un ataque de los rusos, causándoles grandes pérdidas, en las inmediaciones de Bubnow.

PETROGRADO, octubre 20 (1.40 a. m.) — Se anuncia que la bafalla que se libra al norte de la cabeza de puente de Halicz se está extendiendo hacia el noroeste, a lo largo del Gottalipa. Según parece, las tropas rusas tienen el propósito de envolver a Halicz desde el norte.

Los rusos han penetrado en las defensas de Czerjany, a 15 millas al sur de Kovel.

EN LOS BALCANES Y TRANSILVANIA

LONDRES, octubre 20. — De Salónica informan que el estado mayor serbio publicó el siguiente comunicado:

El 17 del corriente ocupamos varias posiciones en el monte Sokol y avanzamos hacia la más alta cumbre. Nuestro avance continuó el 18.

Los búlgaros están acumulando refuerzos.

LONDRES, octubre 20. — Se ha dado a la publicidad el siguiente comunicado oficial sobre la lucha al norte de Salónica:

En el Struma no ocurrió nada importante.

En el sector del Doiran rechazamos el 17, por la noche, un fuerte ataque contra nuestro flanco derecho.

PARIS, octubre 20. — El gobierno francés publicó el boletín siguiente sobre la campaña macedónica:

El 17 por la noche rechazamos los ataques búlgaros al norte de Dodzeli, causando grandes bajas al enemigo.

En la orilla derecha del Cerna los serbios se apoderaron de la localidad de Brod e hicieron 50 prisioneros.

En nuestra ala izquierda hubo violentísimos cañoneos.

NUEVA YORK, octubre 20. — De Viena avisan que el estado mayor austriaco publicó el siguiente boletín:

"En los frentes de la Transilvania se continúa combatiendo".

NUEVA YORK, octubre 20. — El estado mayor alemán despachó el siguiente comunicado:

En la entrada de los pasos de las fronteras rumanas estamos librando luchas con éxito.

En Dobrudja no ocurrió nada importante.

En el Cerna se han desarrollado nuevos encuentros.

NUEVA YORK, octubre 20. — De Sofía anuncian que el estado mayor búlgaro publicó ayer el siguiente boletín:

En la curva del Cerna, al este del lago Prespa, hubo vigorosos cañoneos.

En las inmediaciones de Negotchevi rechazamos un ataque con grandes pérdidas para el enemigo.

Cerca de Slivnica, Tarnova y la altura de Dobropolje, el enemigo después de un violento cañoneo, realizó ataques, que fracasaron, con grandes pérdidas para él.

En Moglenica hubo los habituales tiroteos y cañoneos.

Prilep fué atacada sin éxito por los aviadores enemigos.

A ambos lados del Vardar se libraron débiles acciones de artillería.

Al sur del lago Doiran el enemigo realizó una tentativa de avance, pero fracasó.

Al pie de Belasica Planina reinó calma.

En el Struma el enemigo cañoneó algunas aldeas.

En las costas del Egeo la flota enemiga bombardeó las alturas cerca de Orfano y el camino de Kavala a Drama.

En el frente rumano la situación no ha cambiado.

BUCAREST, octubre 20. — El siguiente comunicado del gobierno rumano se refiere a la campaña transilvánica:

En Tughes y Bicaz hubo cañoneos.

Uno de nuestros destacamentos, pasando por la montaña de Lamoris, se dirigió a Agas, en el valle de Trotus, y atacó al enemigo a la bayoneta. Destruyó 12 armones de artillería y obligó al enemigo a retirarse. Hizo 600 prisioneros. Otro destacamento, partiendo de Goioasa, atacó al enemigo por sorpresa y tomó 300 prisioneros y algunas ametralladoras.

En el valle de Uzul rechazamos los ataques enemigos.

En el valle de Oituz se continúa combatiendo con gran violencia.

En Vrancea se libraron encuentros de menor importancia.

En Tablebutzi, en la frontera, hubo ligeros encuentros.

Se libraron duelos de artillería en el valle de Buzeu.

En Bratoceo y Predelus la situación no ha cambiado.

En la región de Predeal pequeñas unidades enemigas que avanzaban en dirección a Chabucetul y a Taurului fueron obligadas a retroceder más allá de la frontera.

Ganamos terreno en el desfiladero de Bran.

En dirección a Dragoslavele, pequeñas columnas enemigas que avanzaron hacia el paso de Scara fueron detenidas.

En el resto del frente norte y en los frentes sur y sudoeste la situación no ha sufrido modificaciones.

NUEVA YORK, octubre 20. — Comunican de Berlín que el estado mayor alemán publicó el siguiente informe oficial sobre las operaciones en el frente rumano:

En Transilvania continúan en una forma favorable para nosotros los combates en los pasos de la frontera rumana.

Del cuartel general del mariscal von Mackensen, comunican que no ha ocurrido nada importante en el frente de la Dobrudja.

NUEVA YORK, octubre 20. — Atenas está completamente bajo el control de la marina aliada.

Sarrail, cuya retaguardia queda así asegurada, emprenderá en grande la actual ofensiva en Macedonia.

La presencia de las tropas franco-italianas exaspera al pueblo.

Hubo un choque entre éste y aquéllas.

El ministro inglés conferenció con el rey Constantino, quien prometió restablecer el orden, pidiendo que las tropas extranjeras se retiren.

La orden real de cesar las manifestaciones contra los aliados difícilmente será obedecida.

Venizelos declaró que no puede cooperar con el rey.

Un destacamento aliado detuvo a 17 personas que se hallan en una casa donde estaban depositadas muchas municiones.

Se han emplazado cañones en el Stadium y ametralladoras en el edificio del parlamento.

SITUACION MILITAR

APRECIACIONES SOBRE LAS ULTIMAS VENTAJAS ALIADAS EN EL SOMME — IMPORTANCIA DE SAILLY-SAILLISEL DESDE EL PUNTO DE VISTA TACTICO — PROPOSITO ULTERIOR DE ESTA OFENSIVA — COMPUTO DIVISIONARIO ALEMAN—CONQUISTA DE MONTE PASUBIO POR LOS ITALIANOS — CARACTERISTICAS DE ESA POSICION — SU UBICACION VENTAJOSA.

Se hacen optimistas apreciaciones, en Francia e Inglaterra, sobre el alcance que tienen los éxitos favorables conseguidos en las recientes jornadas al norte y sur del río Somme. La primera se señaló con el total acaparamiento de las casas de Sailly-Saillisel. Esta aldea es el punto de articulación del frente británico. Con su pérdida, los germanos carecerán, desde ahora, de un importante punto de apoyo. Se trata de unas alturas que cubrían un gran contingente de cañones y ametralladoras, cuyos fuegos obstruían el avance de las fuerzas inglesas en dirección a Le Transloy, sitio donde la línea aliada deberá formar codo, antes de avanzar sobre Bapaume.

Con esto la penetración de los aliados en las líneas de defensa alemanas llegó a una máxima profundidad de veinte kilómetros.

La conquista se llevó a cabo a pesar de las fuertes defensas existentes al sudeste de Bapaume, que los alemanes en repetidas ocasiones habían declarado inexpugnables.

Estos atribuían gran valor a la porción de Sailly. Demostrándolo así los tres terribles contraataques que efectuaron el martes por la noche, con propósito de reconquistar una la aldea que había caído el domingo en manos de los franceses.

Al sur, entre Maisonnette y Biaches, en el sector que se halla directamente frente a Peronne, una sola arremetida llevó a los franceses hasta detrás de la primera línea de las defensas alemanas que obstruían el acceso a la margen izquierda del Somme.

Esta última operación constituye un excelente preliminar para la que ha de despejar la curva del Somme. Los franceses dominan enteramente el río delante del suburbio de Saint Radegonde de Peronne, y llegan más allá de Barleux por el Norte, rebasando el bosque de Saint Waast, que ya se hallaba cercado por el oeste y el sur. Los alemanes comprendieron el peligro y trasportaron la numerosa artillería que allí estaba, al bosque de Vaux y a la línea de La Tortille, entre Moislains y Rancourt.

Paso a paso aumenta, pues, la aproximación a las dos grandes miras actualmente perseguidas: Bapaume y Peronne. Sin embargo, ellas no fueron objetivos primarios de la ofensiva de los aliados en el Somme. Eran simplemente puntos interesantes.

La gran idea latente detrás de las actuales operaciones, al hacer avanzar tanto el frente del oeste dentro de la línea alemana, es posibilitar una acometida, cuando se desee, ya hacia el norte o hacia el sur, sometiendo así la región situada al nordeste de Thiepval y al sudeste de Peronne, a un terrible fuego cruzado. Los británicos se dan perfecta cuenta de que se tardará muchas semanas en empujar a los alemanes hasta un punto en que su línea se desmorone; pero saben que, entretanto, la ofensiva de los aliados está reteniendo en el frente occidental a muchas divisiones alemanas, e impidiendo trasladar soldados de un frente a otro, como ocurrió durante el invierno último.

En efecto, es hecho comprobado por obra de diversas informaciones procedentes de origen tudesco, que desde el principio de la gran ofensiva anglo-francesa del 1.o de julio, Alemania no ha podido retirar una sola división del frente occidental para oponerla a los rusos en Galitzia, ni a los rumanos en la Dobrudja y en la Transilvania.

Tenían ciento veintitrés divisiones en el oeste, y las cincuenta divisiones restantes fueron reunidas con las austriacas contra los rusos.

En agosto pasado, los alemanes creyendo que la ofensiva franco-inglesa había terminado retiraron una división y la embarcaron hacia el este; cuando se hallaba todavía en camino, los aliados realizaron un avance aplastador. Entonces, el comando alemán volvió a enviar al Somme la división olvidada, cuando se hallaba a mitad de camino de Rusia.

Poco después, repitióse el hecho en caso análogo.

Respecto de la campaña austro-italiana, aunque el territorio ganado por las tropas del rey Víctor Manuel, en el Trentino, durante las últimas semanas, es escaso, ello no obsta para que el comando ausonio atribuya muy estimable importancia a los resultados que han ido obteniéndose.

Los últimos combates dieron a las fuerzas peninsulares la posesión del Pasubio, que era absolutamente esencial para la conservación del terreno ya ganado; y con ello se arrebató también a los austriacos un punto de observación que deja absolutamente sobre los importantes llanos, a diez millas a la redonda, hasta el valle de Arsa, que los italianos conquistan palmo a palmo.

La reciente jornada en dicho sector, determinó la consolidación de la ofensiva en la cresta denominada El Diente. Desde ahí el ejército cadorino amenaza las posiciones tudescas emplazadas en los valles comarcanos.

El Diente, topográficamente considerado, es una enorme roca que levanta su pico irregular y predominante a una altura de 2236 metros, un poco al norte de la cumbre principal del Pasubio.

Una de las laderas del Diente cae a pico sobre las posiciones que hasta el día de ayer constituían el punto avanzado de los italianos, mientras que del otro lado, desciende en pendientes sucesivas hacia el terreno ocupado por los austriacos.

En la cumbre existe una explanada que los austriacos habían convertido en formidable reducto.

Formaba, pues, el Diente, una verdadera fortaleza, erizada de ametralladores y cañones de pequeño calibre.

Monte Pasubio está sobre la misma línea de la frontera ítalo-austriaca; y dista unos cuatro kilómetros, por el norte, de la carretera que pasa por Vallarsa y Zugna Torta a Rovereto.

ATENAS, octubre 20. — El ministro británico, sir Francis Elliot, ha manifestado que el rey Constantino le hizo proposiciones que él no consideró aceptables. El ministro sugirió al rey que cambiara de política. El rey le contestó que habiendo los aliados quitádole el poder y reconocido el gobierno provisional, sería mejor que se dirigieran a este último.

LONDRES, octubre 20. — Comunican de Salónica que el gobierno provisional se ha apoderado de la residencia del rey en aquel puerto. Los triunviros se han instalado en dicho edificio.

El gobierno provisional ha organizado una división naval con el acorazado "Hydra" y tres torpederos.

El señor Venizelos envió al gobierno de Rumania un telegrama de condolencia por la muerte del señor Filipescu.

El ministro de relaciones exteriores del gabinete provisional, señor Politis, informó a los jefes militares de la Entente en Salónica que se había hecho cargo de su cartera.

Los cónsules español y norteamericano, según se afirma, felicitaron cordialmente al señor Politis.

El gabinete del gobierno provisional quedó integrado en esta forma:

Señor Negropontis, hacienda; señor Politis, relaciones exteriores; señor Sofoulis, interior; señor Koutoupis, economía; señor Averoff, instrucción pública; señor Cassavetis, comunicaciones; señor Embirikos, víveres; general Zimbrakakis, guerra.

El señor Simis se ha hecho cargo de la oficina que correrá con los trabajos relativos a los fondos destinados para auxiliar a las familias de los soldados y a los fugitivos.

El señor Michalocopoulos se ha puesto al frente del departamento de obras públicas.

Informan también de Salónica que el señor Venizelos celebró una conferencia con el señor Politis, quien se espera notificará en breve su nombramiento a los ministros griegos en las capitales de las potencias aliadas.

Dichos ministros serán confirmados en sus cargos si reconocen al gobierno provisional; si no lo hacen serán reemplazados por personas nombradas por el señor Politis.

Un despacho de La Canea anuncia que el cónsul británico en aquella ciudad ha recibido instrucciones para reconocer a las autoridades provisionales nacionalistas como gobiernos "de facto".

Frente austro-italiano

Reñidos combates en el Diente del Pasubio. — Los italianos se consolidan en esa posición. — La situación se agrava en Trieste.

ROMA, octubre 20. — El ministerio de guerra italiano publicó el siguiente comunicado:

En el monte del Pasubio el enemigo realizó ayer por la mañana incesantes ataques y contraataques, precedidos y apoyados por bombardeos extremadamente violentos. El enemigo consiguió penetrar en el reducto del Diente del Pasubio; pero fué prontamente expulsado después de una lucha cuerpo a cuerpo. Tomamos 9 oficiales y 91 soldados prisioneros, un cañón y un howitzer de cuatro pulgadas.

En el resto de este frente hubo cañoneos.

En el Carso se realizaron pequeñas escaramuzas. Tomamos algunos prisioneros y una ametralladora.

Aviadores enemigos arrojaron bombas en Borgo-Carinzia y en las líneas al este de Gorizia, sin causar daños.

Nuestros aviadores destruyeron un globo cautivo enemigo en Castel San Giovanni.

ROMA, octubre 20. — Informaciones privadas hacen saber que en Trieste reina una grave epidemia de tifus debida a la rotura del acueducto y a la consiguiente falta de agua.

La ración de pan ha sido reducida a la tercera parte, y el gobernador, para tranquilizar a la población, anunció que había comprado 2400 vagones de patatas, pero estos vagones no llegan nunca, lo que hace que todos los días se produzcan tumultos y protestas violentas que las autoridades reprimen cruelmente.

NUEVA YORK, octubre 20. — De Viena anuncian que el estado mayor austriaco publicó el siguiente boletín relativo a la campaña de Italia:

En el Monte Pasubio se reanudaron los combates con gran violencia. Una brigada de la Liguria, reforzada con tropas alpinas, atacó nuestras posiciones al norte de la cumbre. El enemigo penetró en nuestra línea avanzada por varios puntos; pero nuestros valientes tiroleses y el primero y el segundo regimientos de cazadores reconquistaron el terreno perdido. Hicimos prisioneros a un jefe de batallón, otros 10 oficiales y 153 soldados. Más tarde los italianos volvieron a la carga, pero fueron rechazados.

Fuertes destacamentos enemigos se concentraron delante de Roite; pero nuestro fuego los contuvo.

En el resto del frente hubo duelos de fusilería en varios puntos.

Nuestros aviadores arrojaron bombas en Salcino y Castagnavizza.

PONGA USTED

Su granito en favor del progreso nacional consumiendo los productos poblilstmos de su industria, y hará patria, sirviendo elevados intereses.

LA "LECHE ASEPTICA"

conquistó en los Estados Unidos un hermoso triunfo que honra al país.

PEDIRLA A

F. N. VIÑAS

Paraguay 954

LA ACTUACION DEL MINISTRO ORTIZ

Manifestaciones Justicieras

El espíritu de crítica, excesivamente suspicaz comunmente, puede hallar, cuando se exterioriza un juicio elogioso respecto a algún personaje que actúa, asidero para poner en duda la imparcialidad de tales opiniones elogiosas. Es una circunstancia muy común y muy humana y responde a la ley fatal que impone, casi siempre, tributo a la verdad en favor de la malevolencia.

Pero cuando ese juicio se produce respecto a personajes que han dejado de actuar, que no pesan ya con su autoridad material o su investidura oficial en el desarrollo y dirección de los sucesos, ya es más difícil negar imparcialidad y justicia a esos juicios favorables, porque el desinterés que los prestigia abona su sinceridad.

Es así, dentro de estas últimas circunstancias, como podemos hacer el elogio de la actuación del doctor Miguel Ortiz en el desempeño del ministerio del interior durante la pasada administración, con absoluta independencia de criterio, sin excitar aquellas suspicacias de la crítica y sin que el juicio favorable, al pasar por el cernidor de la opinión pública, pierda su mérito de espontánea y merecida manifestación. Y en verdad que al hacer el elogio de aquella actuación no haremos sino coincidir con opiniones generales y también con una alta opinión gubernativa.

¿No es, en efecto, el mejor elogio que se puede hacer de las condiciones morales de una persona, su designación para ocupar un cargo de gran responsabilidad y confianza? Todos sabemos lo que significa, lo que pesa la autoridad de un ministro del interior en materia electoral y como puede estar a su arbitrio la solución de tan importantes y trascendentales cuestiones.

Ahora bien: grande y elevado concepto debía tener el ex presidente doctor de la Plaza sobre las condiciones morales del doctor Ortiz cuando, conociendo sus ideales políticos, netamente radicales, no vaciló en pedirle su colaboración en el gobierno, dándole un ministerio tan principal que por la trascendencia de sus funciones se le considera como la llave del gobierno. Sabido es que el ex presidente no era de los que simpatizaban con el triunfo del Partido Radical, por la sencilla razón de haber militado en partidos opuestos; así que aquella designación entrañaba un juicio, el más favorable para la honestidad, patriotismo y competencia del doctor Ortiz.

La actuación de éste, en el ministerio del interior, se ha desenvuelto, por las circunstancias apuntadas y por las que originó la situación especial por que atravesaba el país en aquellos momentos, en condiciones sumamente delicadas. Debía mantener su prestigio de ministro recto y leal sin renunciar a los ideales políticos por los cuales ha luchado tanto tiempo. Por otra parte, debía desarrollar su acción sin contar con la simpatía política de sus colegas de gabiente, manifiestamente adversos al triunfo del Partido Radical. Empero, ni un solo momento desnaturalizó sus funciones y su delicada tarea fué una trayectoria sanamente inspirada, sin ninguna debilidad, sin ninguna complacencia, sin ninguna negación a los principios de ecuanimidad que inspiraron su acción.

El país tiene, para con el doctor Ortiz, una deuda de respeto y reconocimiento, porque debido a él no se ha defraudado el triunfo de un ideal que representa un anhelo nacional sostenido por largos y penosos años de sacrificio. Le debe también una obra fecunda en la parte administrativa, traducida en las mejoras materiales aportadas al progreso nacional. Obras públicas en los territorios nacionales, cuya vialidad y desarrollo industrial impulsó eficientemente. Empresas de gran trascendencia como la lucha contra el paludismo en las regiones del norte de la república. La creación del Instituto Bacteriológico, el más importante, por sus elementos y su organización científica de la América del Sur. Mejoras en el correo y en otras reparticiones del organismo administrativo que fuera largo enumerar y que evidencia el espíritu de progreso, de patriotismo y de loable contracción que llevó al ministerio y que le ganaron un justiciero prestigio.

Muchas manifestaciones recibió, el doctor Ortiz, al terminar su actuación, que traslucen la impresión altamente halagueña dejada por su gestión ministerial. Fuera tarea larga mencionarlas particularmente. Empero, haremos excepción con la que le dirigió el vicegobernador de Córdoba, doctor Borda, y que, por la altura y justicia de los conceptos redunda aquellas opiniones generales.

Dice la carta del doctor Borda:

Córdoba, octubre 16 de 1916.

Señor doctor don Miguel S. Ortiz

Buenos Aires.

Respetable señor:

Libre ya de la pesada tarea que airosamente supo sobrellevar, vuelve usted a la tranquilidad de su hogar, rodeado por esa aureola de cariñosa afectuosidad popular, que flota en el ambiente, constituyente del premio más grande a que puede aspirar quien como usted supo encuadrar el deber dentro del marco de la más escrupulosa rectitud y verdad.

En estos días gratos para la patria, en que la verdad institucional es, por fin, conquista definitiva de nuestra democracia, he recordado su acción viril, franca y decidida, a la que la patria debe con mucho su trainquilidad y esperanzas.

Llegue, pues, hasta usted mi expresión de ciudadano y de mandatario, congratulándolo por la culminación de sus gestiones bien patrióticas, que conquistaron para nuestra democracia un lugar prominente, mirado con agrado por las demás naciones, muchas de las cuales anhelan poseer nuestro sistema de pureza institucional.

Cuente usted con la invariable y afectuosa consideración de su muy att. y S. S. — Julio Borda.

La sucursal de correos de Quilmes

Sumario paralizado

En diferentes ocasiones LA EPOCA ha publicado diversas informaciones telegráficas referente a la sucursal de correos de Quilmes, en las cuales denunciaba que se habían producido allí serias irregularidades administrativas.

Como consecuencia de estos hechos, la superioridad envió tres inspectores, con pequeños intervalos, a que levantaran la investigación correspondiente.

Según informes fidedignos, los referidos empleados comprobaron tácitamente varios hechos, los que se encuentran catalogados en el expediente de referencia.

Como esta paralización implica una impunidad, y dada la gravedad de las incidencias, lo lógico hubiera sido que sin pérdida de tiempo se fallara este asunto que desprestigia el funcionamiento de una oficina pública y siembre el malestar del personal subalterno como está sucediendo en aquella sucursal.

Es necesario poner término a este estado de cosas. La moral y el buen sentido así lo aconseja.

EL PROFESORADO

Incompatibilidades

El doctor Irigoyen ha manifestado en distintas ocasiones, que tiene el más alto concepto del profesorado, del maestro poseedor del título o las condiciones esenciales para desempeñarse con acierto en el cargo que desempeña. Sería, entonces, contraproducente esperar del Poder Ejecutivo una resolución contraria a tan justos y nobles pensamientos.

Si para desempeñar la cartera de instrucción pública ha elegido un profesional distinguido, maestro de preparación y de carácter firme y tenaz, como el doctor Salinas, cuyo programa de gobierno, sintetizado en combatir el analfabetismo y construir edificios escolares, ha merecido el aplauso no solo de los partidarios, sino de los opositores en política, no podría admitirse un decreto que fuera contra los derechos del profesorado.

El presidente de la nación y su secretario de estado en la cartera de instrucción pública, tienen como principio de gobierno, el propósito decidido de respetar y estimular al magisterio, en los distintos cargos que desempeñen, como factores de progreso y obreros de la cultura general.

El decreto sobre acumulación de puestos, no ha sido dictado para perjudicar a los maestros diplomados o profesionales. Cualquier cargo técnico, directivo o docente que desempeñen podrá ser acumulado con otros puestos en la enseñanza, siempre que no halla incompatibilidad de jurisdicción o de horarios. Un inspector de instrucción primaria, un director de escuela primaria, secundaria, normal o especial, vicedirector o regente, y los maestros de grados, podrán dictar cátedras en la instrucción secundaria y normal.

Queda aún por resolver la acumulación de cátedras, a determinados cargos administrativos, cuya solución no puede anticiparse aún, por cuanto esos casos merecerán estudio especial, y quizá, particular, para resolverlos según las circunstancias. No hay propósitos de destruir situaciones personales de cualquier carácter que fueran, hay deseos de administración moralizadora, concluyente de situaciones incómodas, a veces ilegales, y por lo tanto perjudiciales a terceros.

Como el decreto sobre incompatibilidad empezará a regir desde el 1.o de enero del año próximo, queda aun tiempo sobrado para estudiar todas las cuestiones que se presenten, pero las ideas que anticipamos serán llevadas a la práctica sin discrepancia, por cuanto constituyen un ideal del nuevo gobierno.

Legisladores que violan la constitución

ACUSACION DE UN MAGISTRADO

Un magistrado de los tribunales de Mercedes se presentará esta tarde a la legislatura provincial, acusando de violación del artículo 80 de la constitución a varios miembros de ese cuerpo, por no tener residencia legal en la provincia.

Es de advertir que con excepción del ministro de gobierno, del jefe interino de policía y de unos pocos empleados de elevada jerarquía, todos los funcionarios de la administración bonaerense, empezando por el gobernador, se encuentran en la situación de los legisladores acusados. Todos tienen su domicilio en la capital federal. Todos violan la constitución.

Sin embargo, el magistrado aludido ha limitado su acusación a unos cuantos legisladores, porque éstos forman parte del jurado de enjuiciamiento, ante el cual éstos han acusado al acusador.

El homenaje al vicepresidente

Mañana a las 4 de la tarde tendrá lugar el homenaje que tributan al vicepresidente de la república, doctor Pelagio B. Luna, las damas riojanas y el Centro Riojano de Mendoza.

El homenaje de las damas consiste en la entrega de un pergamino y una campanilla simbólica, de plata de Famatina con incrustaciones de oro.

El Centro Riojano de Mendoza le hará entrega de un pergamino y una medalla de oro, también de Famatina.

Por las damas riojanas hará uso de la palabra la directora de la escuela normal Roque Sáenz Peña, señorita Rosario Vera Peñaloza.

En representación del Centro Riojano de Mendoza hablará el doctor Rafael Correa Llano.

Código rural de la provincia

MODIFICACIONES ACONSEJADAS

La comisión de consignatarios y hacendados compuesta por los señores M. A. Martínez de Hoz, doctor Domingo Salaberry, Pedro T. Pagés, Ramón Olacire, L. G. Lanusse, Arturo Bullrich y Fernando Durdieu, donde ha actuado como secretario el señor Julio A. Quesada, ha estudiado y remitido al poder ejecutivo de la provincia el proyecto de Código Rural pendiente de la sanción definitiva de la cámara de diputados, con ciertas modificaciones que considera deben introducirse, especialmente en el régimen de marcas y señales.

En cuanto al régimen de caminos, las modificaciones aconsejadas son de forma, deteniéndose preferentemente en la reglamentación de la propiedad y seguridad de las haciendas.

Se suprime la prohibición de mutilar la cola a los equinos; se incluye para la posesión de caprinos y porcinos, la misma señal que para los lanares; se incorporan cuatro artículos sobre régimen educativo para criadores y compradores de ganados; en cuanto a las guías o certificados, se determina que no será necesario usar esta clase de documentos ni para la lana, cerda o cereales; se hacen agregados sobre vicios redhibitorios que aclaran derechos comunes; se limita la extirpación del abrojo y, en fin, se suprimen numerosos artículos y se proponen otros cuya conveniencia se desprende de la propia lectura.

El trabajo realizado por la comisión acusa una labor y dedicación encomiable, así como el conocimiento en la materia, cosa que no es de extrañar por los miembros que la componen, todos ellos profundos conocedores de esas necesidades.

La cámara de diputados debe proceder en el presente año a dar fuerza de ley a dichas reformas, para bien del gremio de hacendados de la provincia.

En una institución bancaria

EL PROYECTO DE EMISION DE BONOS

En los círculos comerciales ha sido objeto de comentarios desfavorables la emisión de bonos que proyecta ofrecer a sus acreedores el Banco Francés del Río de la Plata en pago del saldo que les adeuda. Se observa a ese respecto en contra de la idea que los acreedores solo han recibido hasta ahora alrededor de la mitad del importe de sus créditos y que resta poco más de un año para la expiración del término concordatorio.

Al aviso aparecido ayer, en el que se da cuenta de la constitución de un comité de Defensa, parece que se agregarán nuevas iniciativas que han de concretarse en próximas reuniones en las que se pondrá de manifiesto la resistencia que levanta el proyecto mencionado, que discrepa en absoluto con los términos del concordato celebrado entre los acreedores y el Banco bajo los auspicios del Banco de la Nación.

EN EL SENADO

Decreto del doctor Luna

El presidente del senado, doctor Luna, ha expedido hoy el siguiente decreto:

Buenos Aires, octubre 20 de 1916.

Resultando de los decretos del señor presidente provisorio del senado, en ejercicio de la presidencia de fechas cinco, seis y nueve del mes en curso, que han sido nombrados respectivamente: el oficial mayor doctor Alfredo Labougle, prosecretario del senado en reemplazo del señor Enrique Maldes que se jubiló; el encargado de comisión doctor Lucas Allende Bosse, oficial mayor, en reemplazo del doctor Alfredo Labougle, y el doctor Samuel R[illegible]guez, secretario redactor de taquígrafos, en reemplazo de don Adeodato Berrondo que se jubiló.

Y considerando: Que tales nombramientos no han podido efectuarse con carácter definitivo, por no haber estado aun vacantes en sus cargos en las respectivas fechas en que fueron provistos, en razón de que, según informaciones suministradas por el señor presidente de la Caja de Jubilaciones y Pensiones, al prosecretario señor Enrique Maldes, le ha sido acordada la jubilación en fecha once del corriente mes que es la del decreto del P. E. siéndole notificada el doce del mismo y al secretario-redactor de taquígrafos señor A. Berrondo, con fecha once, hasta hoy sin notificarse al interesado, el vicepresidente de la nación resuelve y decreta:

Art. 1. — Déjase sin efecto los nombramientos de la referencia y por tanto vacantes los respectivos cargos.

Art. 2.o — Los empleados que fueron favorecidos quedan restituidos a los cargos que anteriormente desempeñaban o sea, el doctor Alfredo Labougle al de oficial mayor y el doctor Lúcas Allende Posse al de encargado de comisión.

Art. 3.o — Nómbrase prosecretario del senado al ciudadano don Fortunato Guzmán Rodríguez, quien deberá prestar el juramento de ley.

Art. 4.o — Procédase por secretaría a abrir un nuevo libro que será rubricado por el suscripto y los secretarios, en el cual se asentarán auténticos los decretos y resoluciones de la presidencia, debiendo agregarse copia autorizada por secretaría a los expedientes que los motiven.

Art. 5.o — Procédase asimismo a abrir un libro de constancia del juramento que deberán prestar los empleados a quienes legalmente les sea exigido ese requisito.

Art. 6.o — Fórmese expediente de esta resolución, notifíquese y comuníquese a quienes corresponda.

El tratado de pacificación y los destinos de Entre Ríos

1811 - OCTUBRE 20 - 1916

Al Dr. Miguel Laurencena

Un hecho ocurrido hace hoy ciento cinco años influyó para siempre los destinos de Entre Ríos.

El 20 de octubre de 1811 suscribíase, entre el gobierno patriota de Buenos Aires y el gobierno realista de Montevideo, el famoso tratado de pacificación "que hacía las pases entre ambos beligerantes y transaba la cuestión de muy singular manera: dejando la "mitad este" de Entre Ríos en poder de los españoles y la "mitad oeste" en poder de los patriotas.

La cláusula 7.a dice textualmente así:

"Los pueblos del Arroyo de la China (hoy Concepción del Uruguay), Gualeguay y Gualeguaychú, situados entre ríos, quedarán de la propia suerte sujetos al gobierno del Excmo. Sr. Virrey; y al de la Excma. Junta los demás pueblos; no pudiendo entrar jamás en aquella provincia o distrito (o Banda Oriental, en que gobernaba como virrey, D. Javier de Elío), tropas de uno de los dos gobiernos, sin previa anuencia del otro".

La única explicación de este curioso reparto de Entre Ríos, dividido por mitad, es que el tratado había sido tramitado por el almirante Courcy, jefe de la escuadrilla inglesa, surta en las aguas del Plata para proteger el comercio inglés, obrando este jefe de acuerdo con las instrucciones de lord Strangford, ministro inglés ante la corte portuguesa de Río de Janeiro, como este diplomático obedecía órdenes del canciller lord Canning, eminente político americanófilo. Dada la lucha anterior, el comercio inglés sólo podía ejercerse tranquilamente en los ríos Paraná y Uruguay, si un río pertenecía con sus dos márgenes a un gobierno y el otro al otro.

El tratado, aunque se le llamaba de pacificación y parecía definitivo, era solo un armisticio transitorio. Se le suscriba con evidente mala fe. El inglés lo sabía, pero lo aceptaba para la prosperidad del comercio de los buques de su bandera. Por el mismo tratado firmado el 20 de octubre de 1811 y que puede verse en la "Gaceta" y en cualquiera colección oficial de documentos, se reconocía (art. 2.o) "la unidad indivisible de la monarquía española, de la que forman parte integrante las provincias del Río de la Plata", por el tercero, el gobierno de Buenos Aires "conviene gustosísimo en procurar remitir a España a la mayor brevedad posible todos los socorros pecuniarios que permita el presente estado de las rentas, etc. Por el 4.o ofrece "dirigir prontamente a las cortes un manifiesto explicando las causas que le han obligado a suspender el envío de sus diputados hasta la deliberación del Congreso General". Por el 5.o se obliga "a nombrar una o más personas de su confianza que pasen a la península a manifestar a las Cortes Generales sus intenciones", etcétera.

Nada de esto se cumplió, sinó es el retiro del ejército argentino que operaba en la Banda Oriental a las órdenes de Rondeau y que el gobierno necesitaba para mandar al norte.

Fué un audaz ardid diplomático, de mala ley, para librar a Buenos Aires del bloqueo y de las incursiones de las "escuadrillas sutiles" sobre sus costas y suspender la guerra terrestre que mantenía Rondeau en unión de Artigas.

El jefe de los orientales, como este se llamaba, halló manera de desobedecer la orden que de Buenos Aires le mandaba evacuar con sus tropas aquella provincia, entregándola al enemigo. El tratado de pacificación le dió una bandera santa que lo identificaría para siempre con su pueblo.

¿Y los entrerrianos?

Los pueblos de la costa del Uruguay no sólo habían contribuído, como los demás, con armas, caballos y soldados a las requisiciones de la junta, y hasta con libros a la formación de la Biblioteca iniciada por Mariano Moreno; cuando la escuadrilla española de Michelena se apoderó de Concepción del Uruguay, supieron desalojar después a los españoles que habían quedado al frente de la plaza, recuperándola dirigidos por Bartolomé Zapata, caudillo de Nogoyá.

Fieles, como el que más, a la causa de la libertad, que les costaba ya tantos sacrificios, no comprendían como la diplomacia los pudiera entregar así maniatados al aborrecido virrey.

Este error político enajenaría del cariño de Buenos Aires a esos pueblos altivos que se creían traicionados, puesto que no estaban en los secretos diplomáticos de la junta.

Esto mismo los acercaría íntimamente a Artigas, el rebelde de la otra orilla, quien quizás en esa hora, dándose la mano con los que aquí tampoco querían someterse al virrey Elío, se identificó con ellos y empezó a sentirse "protector de los pueblos libres."

José Ignacio Yani

Buenos Aires, 20 de octubre de 1916

Rectificación del Riachuelo

Petición al Presidente

En ocasión de la transmisión del mando el presidente de la nación, Dr. Hipólito Irigoyen, recibió el 12 del corriente un mensaje significativo suscripto por numerosos habitantes de ambas márgenes del Riachuelo.

A la vez que los firmantes expresan al doctor Irigoyen, sus felicitaciones por su exaltación a la primera magistratura del país, solicítanle la inclusión de la obra relativa a la rectificación y canalización del Riachuelo entre los asuntos que deberán tratarse en las sesiones extraordinarias del Congreso.

Como fundamento de su petición ponen de relieve los peticionantes los graves perjuicios que derivan para la población de esa populosa zona del municipio de los frecuentes desbordamientos del Riachuelo.

Por su parte el comité de agitación pro mejoras edilicias de las parroquias de San Antonio y Nueva Pompeya presentará próximamente al doctor Irigoyen un álbum en el que se le formulará una solicitud análoga.

Este álbum contendrá 5921 firmas manuscritas, 187 sellos de casas comerciales; 29 de establecimientos industriales; 28 de sociedades varias; 2 de instituciones religiosas; 2 de periódicos; 1 de banco y otros políticos.

El trabajo de los indios

Nota del doctor González

El ministro de guerra ha pasado una nota a su colega del interior haciéndole saber que debiendo terminar próximamente la zafra en los ingenios cerca de Ledesma (Jujuy), los 5000 indios que trabajan en ellos volverán inmediatamente a sus tribus en el Chaco, por lo que a fin de cortar desórdenes e incidentes que imponen la intervención de fuerza armada, convendría que, como el año anterior, se nombre un delegado para vigilar que a los indios se les pague de acuerdo con sus contratos.

El doctor González manifiesta en su nota que convendría dirigirse a los gobernadores de Salta y Jujuy, para que tomen las medidas del caso, agregando que por el departamento de guerra se enviará un escuadrón del 5.o de caballería con objeto de que vigile a los indígenas.

El regimiento 9 de caballería relevará a las fuerzas del referido cuerpo, acompañando a los indios hasta sus tolderías.

Orientaciones agrarias

ESTUDIO INTERESANTE

El título que sirve de epígrafe a estas líneas es el que informa un interesante trabajo, próximo a aparecer, del ingeniero agrónomo M. Pérez Catán. Trátase de un estudio de mérito, en el que el autor pone una vez más de manifiesto su erudición sobre la materia que aborda.

En nuestro país, por lo general, se asigna escasa importancia a los problemas agrarias, fenómeno por cierto inexplicable si se tiene en cuenta que ellos se hayan vinculados a nuestras principales fuentes de riqueza. Contribuir a levantar ese prejuicio ilustrando al agricultor con consejos sabios en el sentido de arrancar al suelo un mayor rendimiento, resulta, en ese concepto, cooperar a la grandeza nacional. Considerado bajo este punto de vista el trabajo del ingeniero Pérez Catán reviste singular importancia. A título de primicia reproducimos a continuación el primer parágrafo de la obra que nos ocupa:

"Debemos encarar los problemas agrarios con criterio propio, formado en la experiencia y el estudio del ambiente. Así la solución que se encuentre, adaptada a nuestras necesidades, y de acuerdo con los recursos que nos ofrece el medio físico y económico, resultará realmente eficaz.

"Con la experiencia adquirida en el campo, durante varios años, desde mi egreso de las aulas en 1908, y algunas observaciones recogidas en diferentes regiones del país y de Europa, he escrito estas páginas, en las cuales estudio las más importantes orientaciones que sigue nuestro esfuerzo agrario.

"Para fijar los criterios que conducen a los resultados obtenidos, hemos debido estudiar algunas manifestaciones de la labor realizada; y para determinar el concepto agrario formado como consecuencia de esa labor, rápidamente hemos estudiado, en cada caso, el resultado efectivo obtenido, y su razón de ser, tratando de hacer justicia al mérito, reconociendo en cada esfuerzo la parte de gloria que le corresponde en el conjunto de la enorme labor realizada por el engrandecimiento del país.

Es mi propósito hacer notar el error en que se incurre al encarar la interpretación y solución de la mayor parte de los problemas agrarios por otro camino que no sea el de la realidad de los hechos experimentales.

Entiendo que ha llegado ya la hora de que pensemos por nosotros mismos, y sepamos que debemos hacer, sin necesitar que nos lo digan quienes no conocen a fondo nuestro ambiente físico, étnico y económico. Porque pretender implantar, aconsejar, y enseñar sistemas o teorías exóticas, equivale a seguir el criterio de la antigua medicina, que aplicaba para todos los casos de una misma enfermedad igual tratamiento, en lugar de estudiar a cada enfermo, para variarlo de acuerdo con su individualidad. Falta la imprescindible "adaptación", que es la principal causa del fracaso de muchos extranjeros y argentinos que dedican su esfuerzo a estos problemas. Sin contacto con la realidad, se desvía el criterio y la apreciación falla.

Por ser incipiente la ciencia agraria argentina, y porque los que conocen estas cosas experimentalmente, suelen no hacer de maestros, y los que sobre ellas escriben, generalmente no son experimentadores en las condiciones del trabajo normal, resulta a mi juicio indispensable inculcar la necesidad de adquirir y completar el conocimiento de nuestros problemas agrarios por medio de la observación y experimentación directas.

Podrán servirnos como aporte ilustrativo todos esos conocimientos de prácticas efectuadas en otros países, siempre que nos enseñen las causas que hayan originado; las utilizaremos como elementos de apreciable comparación. El trabajo de selección de la experiencia extranjera nos llevará, en esa forma, a aceptar tan sólo lo aplicable, que ha de variar sensiblemente en relación a las distintas zonas del país.

El conocimiento real y profundo del ambiente a que me he referido, es la base fundamental sobre la cual debe reposar nuestro esfuerzo de perfeccionamiento; es indispensable para poder llegar a explicarse la razón de ser de muchos fenómenos agrarios, y su solución con mayores probabilidades de éxito. Es también necesario para comprender a fondo la lucha del productor, dentro de las condiciones que le ofrece la sociedad y la naturaleza; como así mismo, la evolución posible hacia el perfeccionamiento de su trabajo, que esté en relación con los recursos efectivos con que puede contar con su capacidad económica e intelectual. Por eso, debemos investigar previamente cuáles son sus verdaderos recursos, en lugar de partir, como muchas veces se hace, de un concepto teórico, basado en elementos y recursos supuestos, que no tiene nuestro productor, y con los cuales puede contar el europeo o norteamericano que se toman por modelo.

El perfeccionamiento posible en otro medio puede no alcanzarse con éxito en el nuestro, porque si el suelo le es propicio, en cambio el trabajo, las condiciones meteorológicas, el capital, las vías de comunicación, el mercado, la población, etc., tal vez le resulten adversas. Cualesquiera de esos factores, fundamentales para llegar al éxito, que no estén de acuerdo con el perfeccionamiento aconsejado, es causa suficiente para hacerlo fracasar.

Tratemos, pues, de apreciar en su verdadero valor la obra realizada."

Sobre la Argentina

Las declaraciones del embajador chileno

De regreso a Santiago, el embajador chileno a la transmisión del mando presidencial, señor Ventura Blanco Viel, ha hecho declaraciones públicas de la magnífica impresión que lleva de nuestro país, especialmente en lo que se refiere a la amistad argentina hacia su patria. Político experto e inteligente, observador sagaz y profundo, el distinguido hombre público ha podido de una sola mirada abarcar los sentimientos fraternales del pueblo argentino para con el pueblo chileno.

Ciertamente, la cordialidad reinante entre ambas repúblicas no es un mero formulismo diplomático. Ebulle en el pleno corazón de las masas populares y denúnciase en el entusiasmo que despierta en uno y otro lado de la cordillera lo que atañe al desenvolvimiento y progreso de estas nacionalidades, llamadas a seguir de la mano el mismo rumbo que ha de conducirlas a su máximo engrandecimiento.

Son por eso, pues, particularmente gratas las declaraciones del señor Blanco Viel, en instantes en que se inicia un nuevo gobierno argentino que ha declarado el propósito de estrechar sus relaciones internacionales con todos los pueblos de América.

La Cámara Sindical de Comercio de Bs. Aires

es una institución argentina que vela y defiende los intereses del Comercio, en general, de toda la República.

Cada socio tiene derecho a hacer uso gratuito de su consultorio jurídico, el que está atendido personalmente por un letrado de reconocida preparación en materia civil y comercial.

Si cada comerciante piensa en las ventajas que pueda reportarle la Cámara Sindical, su decisión no puede ser otra que asociarse a la misma, aprovechando la suspensión momentánea de la cuota de ingreso.

Asiento social: Avenida de Mayo 665

UNION TELEF. 1078, (Avenida)

Exportación de carnes

En el vapor Desna ha embarcado el frigorífico La Blanca, con destino a Liverpool, 1000 reses de carneros, 5332 cuartos de vacunos congelados y 1612 cuartos de vacunos "chilled".

En el Highland Glen, The Smithfield and Argentine Meat Co., Ltd. ha cargado con destino a Londres 1572 cuartos de vacunos chilled.

Con igual destino y vapor, el frigorífico Las Palmas Produce C.o ha embarcado 4782 reses carnero y cordero y 3508 cuartos de vacunos congelados y 3782 cuartos vacunos enfriados.

La misma compañía en el vapor Manchester City con destino a Liverpool, remite 16109 reses de carnero y 29580 cuartos de vacunos congelados.

Remesa de caballos para el gobierno Francés

En el vapor británico Exford que debe salir entre hoy y mañana de nuestro puerto con rumbo a Francia son llevados 350 caballos para el ejército francés.

Sembradíos de arroz por obreros peruanos

Se ha recibido en el ministerio de agricultura, por intermedio del ministerio de relaciones exteriores, una comunicación del cónsul argentino en el Perú, señor Jacinto García, adjuntando un proyecto de contrato que el señor Nemesio Echeandia Caulons se propone formular con el ministerio de agricultura, para dirigir sembradíos de arroz en este país.

Las condiciones que dicho señor Echeandia, propone, son las siguientes: "Se hará la siembra en terrenos propicios para ese cultivo (calidad de tierra, clima y agua abundante) y cuya extensión se fijará de antemano.

Para realizar este sembradío, lo acompañarán por cuenta de la empresa dos chacareros (segadores) peruanos.

A Nemesio Echandin Caulons, se le abonará mensualmente un sueldo de (30) treinta libras oro, casa, alimentación, etc., para él y su familia.

La duración del contrato será de 5 años obligatorios para ambas partes, debiendo la empresa costearle los gastos de viaje (dos personas).

El sueldo de los chacareros será de diez libras oro, mensuales, alimentación y casa.

La empresa se compromete a abonar los pasajes de ida y vuelta a éstos y cuyo contrato será obligatorio de un año.

Nemesio Echeandia Caulons, como administrador del cultivo de arroz estará bajo las órdenes de la empresa, en cuanto se relacione a ese trabajo exclusivo, no pudiendo por lo tanto, ocuparse para sí ni por la empresa en trabajos extraños al objeto de este contrato.

La empresa deberá poner a disposición de Echeandia Caulons, los braceros, herramientas y útiles de labranza indispensables para las labores agrícolas.

La adquisición de semillas debe hacerse con ingerencia de Echeandia para afectar así su responsabilidad.

También remite la copia de un contrato de habilitación, que en caso de no convenir, el que acabamos de describir más arriba, podría efectuarse entre el señor Echeandia Caulons y el gobierno argentino.

KALISAY

APERITIVO

LOS MÉDICOS LO RECOMIENDAN

INSUPERABLE VINO QUINADO

SANO

AGRADABLE

TÓNICO

ECOS DE LA TRANSMISION DEL MANDO

INTERIOR

PARERA (Pampa), octubre 20 — En el territorio nacional de la Pampa que por su importancia, riqueza y cultura de sus habitantes tiene ya los atributos de una provincia, está demostrando un despertamiento cívico y un intenso radicalismo que ha llamado la atención de todo el país por lo espontáneo y entusiasta, después de la magna convención radical de la capital del territorio del 8 del corriente, en la que quedó definitivamente consagrado y constituído el nuevo organismo radical en la Pampa con sus respectivos comités centrales, comités departamentales y subcomités hasta en la última aldea.

El día 12 del corriente con motivo de la toma del mando por el doctor Irigoyen no quedó en esta próspera región lugar que no festejara entusiastamente el fausto acontecimiento. Este pueblo ha sido uno de los que realizó una manifestación cívica radical, componiéndose la columna de manifestantes de más de ciento cincuenta radicales, los cuales recorrieron las principales calles de la localidad, dando vivas a los nuevos gobernantes doctores Irigoyen y Luna y al partido Radical, siendo objeto de grandísimas ovaciones de parte de las damas radicales que arrojaban flores desde sus balcones a los manifestantes.

ARROYO CORTO, octubre 20 — Conmemorando el acto de la transmisión del mando presidencial, una comisión de radicales formada por los señores: doctor Pascual Sciammarella, Felipe Stoessel, Jaime Fuster, Pedro G. Safontas, Víctor Soulages, Isidro Abascal, Mariano Couly y Santos Dómina, ha organizado para el próximo domingo una serie de fiestas, para lo que ha confeccionado el siguiente programa:

1—Almuerzo a las 11 y 30 a. m. en el domicilio del doctor Sciammarella.
2—Manifestación popular.
3—Conferencia cívica por el doctor Pascual Sciammarella.
4—Discurso alusivo al acto, por el señor Víctor Soulages y otros oradores.
5—Doma de potros, con premios. Concurso libre.
6—Corrida de sortijas, con premios. Concurso libre.
7—Carrera de velocidad para niños de 10 a 14 años. Distancia 80 metros. Premio al vencedor.
8—Gran polla. Entrada libre. Premios al primero y segundo.
9—Baile social en el Hotel Penacca a las 9 p. m.

EXPRESIVA FELICITACION

Entre las numerosas felicitaciones enviadas a S. E. el doctor Irigoyen, a los ministros de justicia e instrucción pública y de relaciones exteriores y culto y al senador doctor Crotto llama la atención, por lo conceptuosa, la enviada por el "Vocational Education" en nombre del establecimiento y de la comisión honoraria que patrocina a dicha institución.

Las notas van firmadas por la presidenta y directora general, señora Amira Pinochet de Muñoz González y por los secretarios de la comisión honoraria señores Emilio J. Saporiti y Martín Goicoa.

La nota al señor ministro de instrucción pública lleva además la firma del señor Adolfo Vidal.

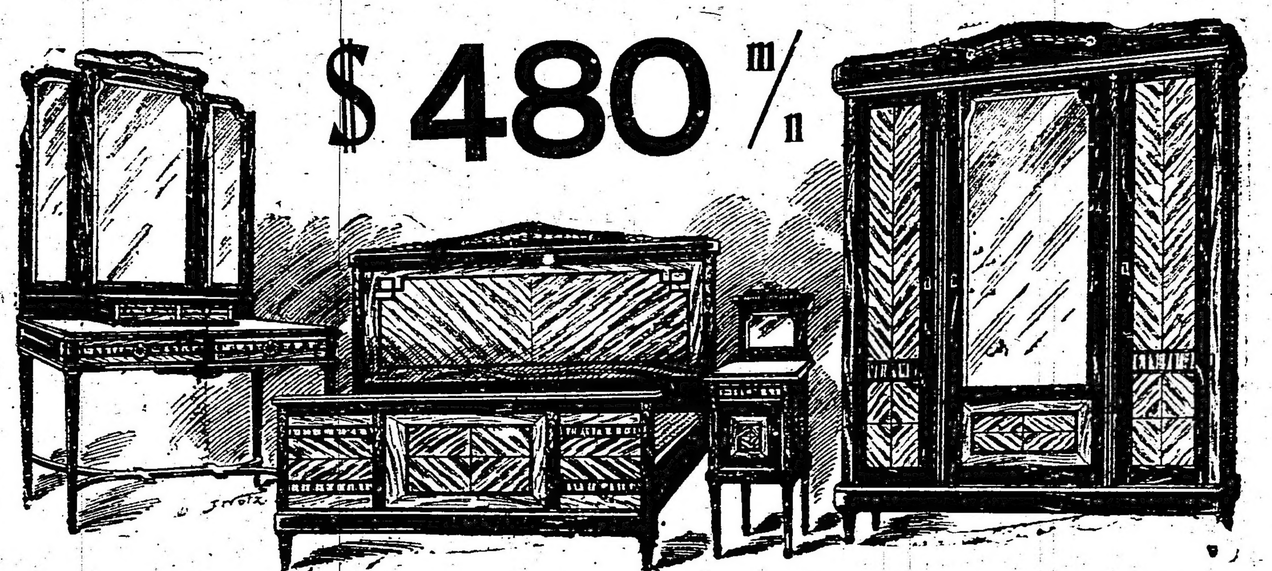
TOTORAL, octubre 20. — El día 12 del corriente se festejó aquí dignamente la conmemoración del magno acontecimiento por la asunción del mando del primer presidente surgido de los comicios por libre y espontánea voluntad popular.

JUJUY, octubre 20. — El próximo domingo, irá una numerosa delegación con banda de música a San Pedro, donde se realizarán una manifestación y un almuerzo popular festejando el acto de la transmisión del mando.

Muebles finos y sólidos

HERMOSO DORMITORIO "MARQUETERIE" DE CAOBA, ARTISTICOS ADORNOS DE BRONCE Y LUNAS DE PRIMERA CALIDAD

$ 480 m/n



A. TORRE y Cía. ▫ Cangallo 760

LA VIDA EN FRANCIA

El espíritu militar del pueblo

EN LAS TRINCHERAS Y EN LAS CALLES

Torneos de ingenio

Niza, septiembre 1.o de 1916.

En Europa se puede decir con toda verdad, que actualmente se vive por, para y de la guerra. En todas las ciudades, particularmente, y sobre todo en Niza, por su población compuesta de italianos, rusos, ingleses, portugueses, etc., la cuestión que desde hace dos años está a la orden del día, es la de la guerra, y en todas las manifestaciones públicas o privadas, todo lo que se ve y todo lo que se oye, desde el sermón cada día domingo en los templos hasta las vidrieras de las pequeñas tiendas, pasando por cuanta casa de negocio se pueda imaginar, desde los puestos de carne y de legumbres, hasta las mujeres que reemplazando a los hombres conducen los tranvías y los carros, los alumnos de las escuelas, que esperan reunidos en la puerta de ellas la hora de entrada y los chiquilines que por su edad no concurren a ellas, todos, en fin, todos, no hablan de otra cosa que de la guerra, y cada individuo o cada grupo, con aire más o menos de saberlo todo, comenta o propaga las más variadas noticias, inventadas o repetidas.

Pero estas conversaciones, son mantenidas todas en voz baja, muy baja, y algunas veces, según la importancia de las noticias, misteriosamente, en cumplimiento de las órdenes y recomendaciones del gobierno, para impedir tumultos, discusiones y todas las consecuencias que pueden tener las versiones que se dan sean fundadas o no.

Los chiquilines que no tienen la edad escolar, pero que en ciertos barrios de Niza puede decirse que viven en la calle armados con palos de escoba u otros, se forman en batallones, llevando algunas veces a guisa de bandera un pañuelo o un pedazo de género atado a un palo, y es cosa de verse como marchan, evolucionan y se baten.

Ultimamente, en la plaza de una aldea próxima a Niza, he asistido a uno de esos combates, en que no faltó nada, ni aun heridos, porque dos de los pequeños combatientes recibieron de sus enemigos una pedrada que hirió a uno en la cabeza y a otro en la cara.

¡La guerra! ¡La guerra!

En todas las vidrieras de las casas de negocio entre los objetos puestos de muestra para la venta, cualquiera que ellas sean,—corbatas, pañuelos, camisas, géneros, botellas de vino, queso, paquetes de té, etc., etc.—se ven carteles de sociedades de socorros o de sociedades que tienen un propósito menos caritativo, como uno en que se solicitan lona para hacer con ella bolsas, para mandarlas a las trincheras donde los soldados las llenan de tierra y forman con ellas una muralla defensiva contra las balas, o en vez de lona, una, dos o más horas de trabajo diario o semanal, para coser las bolsas.

De esta manera, en Francia, todo el mundo trabaja para que sus soldados tengan todo lo que pueda serles necesario, y desde el más pobre hasta el más rico, desde el más viejo hasta el más joven, desde las damas de la más alta sociedad hasta la paisana o la criada más humilde, todos, sin excepción cumplen con ese deber con satisfacción y con cierto orgullo.

A los carteles de las mil sociedades existentes, debe agregarse uno en que los dueños del negocio anuncian que todo artículo comprado para un combatiente, tiene el 5 o el 10 por ciento de descuento y vienen después muestras de plastrones de flanela para los soldados en campaña, uniformes de kaki, en el verano, kepis, polainas de cuero que cubren las piernas desde la rodilla hasta el tobillo, cajas maravillosas para llevar alimentos en campaña, calentadores que se desarman, tomando pequeño volumen, aguardiente en pasta que se convierte en líquido fácil y prontamente, y en fin, todo cuanto es necesario a la vida de los soldados en campaña, de poco peso y de poco volumen.

Además de los conciertos y representaciones patrióticas que casi diariamente tienen lugar en los grandes hospitales, casas de inválidos o de refugiados y teatros y salones, los varios establecimientos cinematográficos con que cuenta Niza, atraen numerosos concurrentes que asisten presurosos a ver la reproducción de las batallas, asaltos, ruinas de ciudades y de fortalezas, depósitos de cañones, de municiones, de provisiones y cien vistas interesantes que ofrece la campaña de los ejércitos en lucha, tomadas todas por un cuerpo especial creado por el gobierno francés, que de esa manera muestra al pueblo lo que hacen sus soldados.

Las conversaciones son, como se comprende, emocionantes, y a cada paso se encuentran hombres, mujeres y niños vestidos de luto, pero a pesar de todo esto y del medio en que se desarrolla, que parece muy triste, no se ve en los coches, paseos y casas de negocio ni la más mínima muestra de desaliento o de vacilación en el cumplimiento de los deberes que a todos impone la guerra. Se lamenta la pérdida de Fulano, de Zutano, de mil o de diez mil hombres, pero se tiene completa confianza en los resultados de la lucha y de día en día esa confianza aumenta, debido a las informaciones diarias del gobierno francés y de sus aliados, que demuestran que "on les ourra": como dicen en la línea y se repite en las ciudades.

La colonia rumana es muy numerosa y unida a los serbios aquí residentes desde hace varios meses, entre los que se cuentan muchos oficiales, soldados y familias que forman otra numerosa agrupación, la noticia de la declaración de guerra fué recibida con gran alborozo y dió lugar al embanderamiento de la ciudad y a manifestaciones que le daban un aspecto de fiesta.

Por el momento, — y digo por el momento — pues no hay que perder la esperanza que la lista se aumente, las declaraciones de guerra son 31 y ellas se escalonan del 28 de julio de 1914 hasta el 27 de agosto de 1916. Los beligerantes son 14, es decir, 10 contra 4, y ellos son: los aliados, Francia, Inglaterra, Rusia, Italia, Japón, Bélgica, Serbia, Rumania, Montenegro y Portugal que se baten contra Alemania, Austria-Hungría, Turquía y Bulgaria.

—

El buen humor de los franceses es bien conocido y aparece en todas las circunstancias de la vida. En algunos de los regimientos que están en las trincheras, los soldados publican pequeños periódicos, y de uno de ellos que tengo a la vista, titulado "La Saucisse" — "La Salchicha" — tomo lo siguiente:

La trinchera es al frente lo que la calle es a la ciudad. Sin embargo una calle no es la misma cosa.

Si una "ramita" (bala de cañón), cae en una calle, se produce en seguida una agrupación de gente, pero si cae en una trinchera cada uno... se aprieta el gorro, lo más pronto posible.

En la calle se venden granadas y en las trincheras se lanzan gratuitamente. En las calles ocurren pequeños accidentes que provocan grandes emociones y en las trincheras, al contrario, los grandes accidentes causan pequeñas emociones.

En la calle se compadece a un herido ligeramente y en la trinchera se le felicita.

Cuando en la calle se oye un tiro, es un acontecimiento y en la trinchera es que todo es normal.

El resto que es lo mejor no se puede traducir, y para no privar del postre a los lectores de LA EPOCA, lo transcribo en francés:

"Dans la rue, on peut voir l'époux et l'épouse": Dans la tranchée on ne voit que les poux, mais Dieu! que ça manque d'épouses!"

—

Esto que voy a referir, ocurre en Alemania y hace honor al ingenio de sus hijos. En esta estación de "villegiatures" forzosas, los ciudadanos alemanes que van al campo a alquilar piezas en alguna casa, se detienen con el mayor interés en la puerta en que el "cacareo" de gallinas se deja oir. Cinco o seis gallinas parece que han "puesto" a la vez y no se puede dudar que allí no se tengan huevos frescos. Los touristes, que a causa de Inglaterra están medio muertos de hambre, se apresuran a alquilar una pieza en esas chacras donde reina la abundancia, pero... no ven nunca las gallinas "ponedoras", ni la cresta, ni la cola y mucho menos los huevos.

El chacarero dice que se oye cacarear a las gallinas, pero no sabe donde han "puesto" y suspira tristemente.

Pero, ¿y el "cacareo" de las gallinas?

He aquí la explicación:

Un pequeño instrumento compuesto por una pequeña caja redonda en papel, atravesada por un hilo con la que se imita perfectamente el "cacareo" triunfante de la gallina que acaba de poner!

Esto es una invención francesa, conocida y generalizada entre los niños desde hace tiempo, adoptada en Alemania, como muchas otras.

Y para concluir por hoy, traduzco y transcribo a continuación el siguiente telegrama que publica "Le Journal" de París, de fecha 30 de agosto, dado en Copenhague, y que dice así:

"La municipalidad de Schuttorf (Alemania), con el objeto de combatir el malcontento creciente a causa de la distribución de víveres, sobre todo por la de tocino, de manteca y de carne que llega de los países neutrales, hace hacer con esos alimentos paquetes de 1 kilo a 1 kilo y medio marcados a 1 "mark" 30 centésimos el medio kilo y llevando un número. En seguida son apilados en el Hotel de Ville y la población desfila en el edificio y al pasar recoge una tarjeta con un número. Los que ganan reciben en seguida un paquete que tiene el número correspondiente y los otros se van... con las manos y el estómago vacíos.

—

Con la entrada del mes de septiembre, las familias de Niza y los extranjeros empiezan a venir, y por consiguiente a dar vida a la ciudad, que como todos los años en esta época, estaba solitaria y triste. Mis correspondencias serán, pues, en adelante, el reflejo de esa nueva vida.

C. M. M.

JUEGOS INFANTILES

Conferencia dada en el museo Sarmiento por el señor Luis María Jordán.

Esta tarde, en el Museo Escolar Sarmiento, el subdirector del mismo ha pronunciado una conferencia para niños que, por la belleza de su estilo y la suave emotividad que la impugna, constituye una bella página literaria.

La reproducimos a continuación:

"No es esta la primera vez, ni ha de ser la última tampoco, que como subdirector del Museo Escolar Sarmiento tenga que dirigirme a los pequeños escolares para charlar con ellos de cosas demasiado gratas a sus vivaces imaginaciones infantiles. Un viejo maestro irónico que se llama Anatole France y a quien, felizmente, vosotros no conocéis aún, me enseñó algún día a desentrañar el encanto, el amor y al afecto que en vuestros amados soldaditos de plomo, y desde entonces — o quizá también un poco antes — se encendió en mí mismo un gran cariño, hacia los pequeños objetos fútiles que hacen la alegría de las criaturas.

Como todos vosotros, he tenido también mi espadín de hojalata y mis charreteras de cartón. Cuando el viejo Malbrough, se iba a la guerra, aunque nadie supiera cuando había de volver, esperábamosle con el arma al brazo, rígidos y alertas, a pesar de tener los bolsillos llenos de bombones y de haber soltado, en los patios de la casa, nuestros grandes caballos de madera y aserrín.

Viejas conocidas mías, son también esas pequeñas criaturas de cera y de cartón que se llaman "muñecas" y a las que las niñas mecían con afectos maternales, tumbándolas en el hueco de las faldas. A veces, para alguna de ellas, era necesario obtener un oficio y allá íbamos todos, al son del "mantantirurilulá" a pedir que la hicieran princesa o emperatriz, porque cualquier otra dignidad, un poquito más baja, podía perjudicar la diáfana transparencia de las adorables manitas de cera.

Cuántas veces, al caer de la tarde, o ya entrada la noche, sentíamos el horror de andar solos en la penumbra, porque temíamos que el pícaro de Alí-Babá — aquel facineroso que encerraba a cuarenta bandoleros en sendos toneles de aceite — nos saliera por el camino a cortarnos el paso, aunque pensábamos también, que de tal malandrín habría de salvarnos algún genio amable y cariñoso que nos prestara la lámpara de Aladino.

Conocíamos, asimismo, y amábamos tanto o más que vosotros, a aquellos payasos, de caras pintadas, de corbatas extraordinarias y trajes abigarrados que sostenían media docena de sillas en la punta de la nariz y eran capaces, de puro acróbatas, hasta de subirse a los cuernos de la luna.

Otras veces andaba por ahí Caperucita, tocada con su sombrero rojo, en plena selva que hacía torva la inminente amenaza de los lobos, aunque la chica, maravillosa en su inocencia, apenas pensaba que detrás de cada árbol, ocultábanse peligrosos acechos.

Y qué fiesta no era cuando la Cenicienta, aparecía por ahí, calzada a medias con sus transparentes zapatitos de cristal, que dejaban ver a través del vidrio un piecesito fino y blanco como las alas de las mariposas de setiembre!

Luego — ¿por qué no decirlo también? — estaba aquella hormiguita (trabaja, trabaja, trabaja, hormiguita negra!...) que durante los meses del verano se repaba a las ramas de las madreselvas y a las yemas de los álamos y a las vainas de las arvejas y a los pedúnculos de las anémonas y a los pétalos blancos de camelias y a las corolas de las rosas, y cargaba con todo — tumbo va y tumbo viene — para llevárselo a la casita subterránea que había de ser su granero durante todo el año!...

Oh! me acuerdo como si fuera ahora ¡y eso que ya han pasado muchos años! Venían a la ventana unas pequeñas y rubias abejas rumoreantes, se entraban como por su casa en los cartuchitos fragantes de las flores de nardo, hundían en la pulpa su fuerte e inteligente trompa ávida, y luego, cargadas de miel, se iban zumbando por los aires para llevar a los casilleritos exagonales de las colmenas, la gotita de néctar sacada a cada flor.

La maestra — una dulce, buena, joven y apasionada maestra como las que vosotros tenéis ahora mismo — nos decía que así deberíamos ser los escolares y que un día, mañana, cualquier voz extrajéramos de lo más recóndito de cada cosa, la gotita de miel que embellece la vida y dulcifica todo.

No eran tampoco a cada rato y siempre, enseñanzas de historia natural. Venían frecuentemente leyendas de generales, apóstoles o soldados. Había un italianito arrancado a las páginas del "Corazón" de D'Amicis por quien sentía verdadero cariño nuestro apasionamiento infantil; luego un pequeño Héroe que fué muerto en la guerra y amortajado en la bandera de la patria; luego, otro valiente, que por salvar su insignia, sacrificó con altura y dignidad, su propia vida.

Sin hilación, en desorden, casi como un torbellino, pasábamos de los héroes ficticios de la leyenda, a los héroes reales de la historia, y era así, como se acrecía, hasta lo inverosímil, nuestro amoroso culto de la patria.

A veces, de vuelta al ensueño, calzábamos nosotros también las botas de Pulgarcito y en tremendas zancadas de siete leguas cada una, recorríamos la mitad y pico de los continentes conocidos.

Viene luego a mi memoria, junto con el héroe pequeñito, aquel formidable y nunca visto dragón que cuidaba el árbol de las manzanas de oro, dragón que era necesario vencer casi al precio de la vida, para arrancarle, problemáticamente siquiera, alguna de sus estupendas y sabrosas manzanas.

Si no eso, era algún Micifuz de las fábulas de Samaniego, o la enredadera parlante de Lafontaine o la rama clásica, que más tarde estudiáramos en latín, y que hubo de morir reventada por querer hincharse estúpidamente, hasta parecerse al buey.

¿Y qué decir de aquellos árboles de Navidad, llenos de hojas abrillantadas, pendiente de cada rama un juguete con cuerda y vibrando de cada flor una lamparita de color azul?

Más tarde, muy pocos días más tarde, a media noche, cuando el silencio de la casa se amortajaba en la fragancia dulzona de los limoneros del jardín, venían furtivamente tres viejos de luengas barbas canas y dejaban en los zapatitos de los niños una caja de juguetes y un batallón entero con sus generales, capitanes y abanderados...

Nada de aquello ha pasado aún y, felizmente, nada de aquello pasará jamás. Como vosotros hoy, nosotros hicimos ayer, fortalezas y castillos con la sútil arena de las playas; cacerías de gigantes y ladrones con pequeñas escopetas de pólvora sorda; redes extraordinarias con el hilo de los carreteles del cuarto de costura.

Felizmente, creímos siempre, en la realidad magnífica de la Quimera. El juguete de papel o cartón que manejáis con vuestras pequeñas manos infantiles, encierra la más absoluta verdad sentimental, el ensueño de amor o de ternura transformado en objeto tangible y material.

Cada una de las abejas que venían a libar el alma de los nardos en el hueco de las ventanas, o cada una de las hormigas negras que asaltaban de noche los heliotropos del jardín, nos enseñaron que era preciso ser prudentes y preparar nuestra propia miel con el alegre trabajo de todas nuestras energías, puestas a concurso. Cirilo, que componía con cáscaras de huevo las paredes caídas de su palacio, nos dijo que era preciso en todo instante elevarse a fuerza de constancia y de energía sobre la baja pequeñez de las miserias materiales; la Cenicienta nos enseñó el secreto de su modestia y nos dijo que el valor de ocultarse es primo hermano de la virtud fundamental de las violetas; los generales de acerrín, que parados apenas sobre sus piernas bamboleantes evitaban la entrada en el patio a las tropas enemigas, pusieron en nuestro espíritu las primeras y altivas nociones del valor militar; el gigante que custodiaba el árbol de las frutas de oro, nos dijo en el lenguaje de su parábola que es necesario, el riesgo de la propia sangre en empresas que empenachan de gloria; las pequeñas muñecas de cartón, que nuestras hermanitas hacían mecer en sus rodillas, nos descubrieron vagamente y por primera vez la honda ternura de la entraña materna; el ogro de las botas de siete leguas puso en nuestra conciencia la confusa aspiración del vuelo, que cubre en su vértigo todas las distancias, y el grande Aladino de la leyenda arábiga, nos enseñó el secreto de dar vueltas la llave a la jaula en donde sueña despierto el inasequible pájaro azul.

Así, tanto como en los libros, aprendimos de labios de las maestras y de los padres los mil y un conocimientos que después, nos fueron útiles en la vida; así aprendimos a querer y a soñar, y así alguna vez sentimos vibrar con la lírica ternura de los versos, a nuestro propio corazón.

Niños que me escucháis ahora; amad vuestros juguetes y repetid frecuentemente vuestros cuentos; y ya veréis, algún día, cómo reconforta el ánima caído el tararear mentalmente; en medio de las más graves tribulaciones de la existencia, las palabras amables del: Buenos días, su Señoría... o del Malbrough se fué a la guerra!"

TE BIELA

$ 1.30 la libra

Se remite a cualquier punto de la República

A. CLARK y Cía.

576 — Ada. PRESIDENTE ROCA
U. T. 3375 Ada.

FUNCION DE BENEFICENCIA

Asilo en Lobos

El día 24 del corriente se efectuará en el Frontón Buenos Aires una función de beneficencia a fin de recolectar fondos para la fundación de un Asilo en Lobos.

Esta fiesta será presidida por la Sociedad Hermandad de Beneficencia, que preside la señora Rebeca P. del Mármol de Fraga. Y dados los prestigios de la institución, se puede descontar por anticipado el más franco de los éxitos.

GEOGRAFÍA ECONÓMICA

El profesor señor Delfín Gigena, ha publicado un resumen de las lecciones dictadas durante el año, en los colegios nacionales, sobre geografía económica de la República Argentina, correspondiendo al desarrollo del programa de primer año de la escuela intermedia.

Ilustrada con algunas nociones elementales de geografía física y con una serie de datos tomados de las estadísticas e informes oficiales de fechas más recientes que han sido posible obtener, esta obra viene a llenar una sentida necesidad para el profesorado y alumnos de ese curso, no teniendo una compilación donde poder obtener algunos elementos indispensables, para trasmitir y adquirir los conocimientos que el programa exige.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE MEDICINA

El profesor suplente de clínica neurológica, doctor Dimitri, continuará dictando su curso complementario de dicha asignatura, hoy de 6 a 7 p. m., en el instituto de fisioterapia (hospital de Clínicas).

CONFERENCIA

Dará esta noche a las 9 una conferencia el ingeniero Bartolomé M. Raffo, en el local del centro Nacional de Ingeniería, Maipú 62. Versará sobre: "El canal de Panamá".

CENTRO ESTUDIANTES DE INGENIERIA

Se llevará a cabo mañana en el restaurant Ferrari, el banquete que este centro ha ofrecido a los ex alumnos egresados últimamente en la Facultad de Ingeniería.

Ofrecerá la demostración el señor Gabriel del Mazo, presidente del centro y contestará en nombre de los egresados el ingeniero Lorenzo Varalis.

NOTAS POLICIALES

LESIONES

Se ha presentado a la comisaría el sujeto Francisco Lecio, quien manifestó que anoche en circunstancias que se encontraba estacionado en la esquina de las calles de Bermejo y Guardia Vieja un desconocido con un trozo de hierro le aplicó un golpe sobre el frontal ocasionándole una lesión.

La comisión estudia instruye el sumario de pesquisa.

—Esta mañana en circunstancias que Manuel Aira se encontraba en la calle de Loria y 15 de Noviembre a consecuencia de un cambio de palabras que sostuvo con un sujeto desconocido y que logró fugar le aplicó con una regla un golpe en la cabeza ocasionándolo, siendo atendido en la Asistencia Pública.

ESTAFA

Francisco L. Guerra, establecido con agencia de lotería en la calle Libertad 517, ha denunciado en la comisaría 5.a haber sido víctima de una estafa de dos combinaciones de billetes de lotería nacional de beneficencia, por valor de $ 40.

La comisaría referida prosigue averiguaciones.

INSPECCION DE LECHE

Esta mañana, en el local de la comisaría 1.a inspectores municipales analizaron 2.150 litros de leches, resultando de mala calidad 18, habiéndose detenido 6 infractores.

MENDIGO

Se encuentra detenido en la comisaría 11 el sujeto Alejandro Perez, por implorar la caridad pública.

ACCIDENTES

En el interior del cartel de la guardia de seguridad de caballería, en circunstancias que se encontraba haciendo ejercicio el guardia Simón Domínguez número 329, cayó del caballo en que montaba y sufriendo contusiones en el cuerpo y ambas piernas.

Fué atendido en la Asistencia Pública.

—En la esquina de las calles Warnes y Godoy Cruz un automóvil que logró fugar llevó por delante al menor Rodrigo Otero, quien sufrió contusiones de importancia, siendo conducido a la Asistencia Pública.

La comisaría 35 instruye sumario y prosigue averiguaciones.

HURTOS

Timotea A. Lercaray, domiciliada Yerbal 5230, denunció en la comisaría 40.a que anoche entre 7 y 8, autores desconocidos escalando un muro de los fondos de la finca penetraron en ella y le sustrajeron ropas y alhajas que aún no han sido justipreciadas.

La comisaría indicada instruye sumario.

—Carlos Cribioli denunció en la comisaría 37.a que durante las horas de la noche penetraron en su domicilio Gualeguaychú 2455, autores desconocidos y le sustrajeron cinco gallinas y un pollo que avalúa en suma de 15 pesos.

KALISAY: Aperitivo vino quinado. Pídase en todas partes - - -

CRONICA SOCIAL

El Tigre tendrá el domingo un día muy animado, con motivo de la fiesta social que se prepara a beneficio del hospital de la localidad, bajo los auspicios de la comisión que preside la señora Magdalena Villegas de Martínez.

Como se ha anunciado se inaugurará la nueva terraza del hotel con un five o'clock tea que promete congregar numerosas familias.

Son ya muchos los pedidos de mesas que se han anotado Se las pueden solicitar por teléfono al 626 Juncal, o de 2 a 5 en la calle Esmeralda 1281.

El precio de la entrada con opción al te ha sido fijado en 2 pesos. Igual precio se ha señalado como derecho de reservar mesas, cualquiera que sea el número de personas.

⊙⊙⊙

Un grupo de damas distinguidas invitan para la misa en acción de gracias que el domingo próximo a las 11 a. m. se celebrará en la basílica del Socorro, con motivo del décimo aniversario de la escuela-taller gratuita para varones, de esa parroquia

Durante la ceremonia se hará una colecta a beneficio de dicho establecimiento.

Firman las invitaciones las señoras:

Carolina Lagos de Pellegrini, María Unzué de Alvear, María Antonia Pereyra Iraola de Herrera Vegas, Dámasa Zelaya de Saavedra, Angela Unzué de Alzaga, Inés Ortiz Basualdo de Peña, María Luisa Pereyra Iraola de Herrera Vegas, Concepción Unzué de Casares, Aniceta Lagos de Gallo María Teresa Lamarca de Pereyra Iraola, Inés Dorrego de Unzué, Estanislada Anchorena de Paz, María Jáuregui de Pradére, Celina Huergo de Estrada, María Larrain de Bellocq, Ester Ayerza de Pereyra Iraola, Eloísa Ponce de León de Ezpeleta, María Salomé Freyre de Iriondo Josefina Unzué de Cobo, María Prudencia Hita de Bellocq, Venancia Juárez de Saravi, Carmen Estrada de Pico y señoritas Clara, María, Ercilia y Delia Lanús Alurralde.

⊙⊙⊙

En casa de las señoritas de Berdier, gentilmente cedida al efecto, se llevará a cabo el lunes próximo una matinée musical con el concurso de algunas de las discípulas de la señora Amelia Cocq de Weingand.

Será un torneo artístico muy interesante, en el que figurará un grupo escogido de nuestras niñas más conocidas.

El programa es el siguiente:

1. Fantasía en do menor, Mozart, con 2.o piano, señorita María Josefa Madariaga.
2. Polonesa, op. 26 núm. 1, Chopin, señorita Ester Cantilo Achával.
3. Intermezzo, Schumann, señorita Rosa Ocampo.
4. Concierto en sol menor, Allegro, Mendelssohn con 2.o piano, señorita Josefina Cantilo Achával.
5. Concierto en sol mayor, Finale, Mendelssohn, con 2.o piano, señorita Valentina Sáenz Valiente.
6. Nocturno op. 37 núm. 1, Chopin, señorita Adriana Harilaos.
7. a) Novellette en fa mayor, Schumann; b) Jardins sous la pluie, Debussy, señorita Francisca Ocampo.
8. Carnaval de Viena, Schumann, señorita Sara Cranwell Ocampo.
9. a) Andante religioso, Vieuxtemps; b) Abeille, Schubert, para violín, señorita Juana Sáenz Valiente.
10. Concierto en mi bemol, 1er. tiempo, Beethoven, con 2.o piano, señorita María Teresa Centeno.
11. Variaciones sinfónicas, C. Franck, con 2.o piano, señorita Angélica Ocampo.

⊙⊙⊙

Por el señor Juan José Biedma fallecido últimamente, se celebró esta mañana un funeral en el templo de San Francisco.

Estaban en la concurrencia las siguientes señoras y señoritas:

Carmen Rosa Tezanos Pinto de Gómez, Julia del Carril de Vergara Biedma, Edelmira Mitre de Rosende, Celia Martínez de Varela, Teófila Escalada de Castro, Rafaela Cazón de González, María Martel, Rafaela Quesada de Aldao, Astermia Alsina de Esteves, María Teresa Mattos de González Victorica, Elvira Olivera de Fragueiro, Elena Esteves de Estrada, Ana María Díaz Romero de Schroeder, Marcelina H. de Curutchet, Blanca Ocampo de Ezcurra; María C. de Goyena, Sarah Goyena, Irene de Irigoyen de Estrada, Emilia Rosende Mitre, Laura Rosende de Mendonça, Silvina Lynch de Estrada, Sara Estrada de Villate, Cristina P. de Sisto, Tomasa Carballo del Cerro, Celina Huergo de Estrada, Carmen G. de Carranza, María E. A. de Reyes Lavalle, Amelia Irene Curutchet, Rosalía Pampín de Mantilla, Ana M. Sánchez de Piñero, María Enriqueta Haymes, Isabel S. de Berraondo, Mercedes T. de la Quintana de Montaña, Celia Ezpeleta de Estrada, Amalia Udaondo de Iriarte, Lola Williams de Martel, Matilde y Zulema Calzada, María Cristina Ocampo, Carmen G. de Carranza, Isabel Jiménez de Martel, Zulema Carranza de Moine, Eugenia B. de Giraud, Victoria González Cazón de Biedma, Elene M. Palacios, Isaura J. de Vidal, Josefina Berraondo, Clementina Basavilbaso de Maidana, Angelina Moine Carranza, Mercedes Durán de Naón, Celia Naón, Celia de Vedia, Micaela Vedia de Vedia, María Amelia Moine Carranza, Blanca Requena de Estrada, Sofía Navarro, Luisa y María Eugenia Ocampo, Julia Castro de Aguirre, Silvia Aguirre, Josefina Arana, Mercedes Bilbao de Saubidet, Angélica de Elía de Estrada, etc.

Señores: Tomás R. Cullen, Mariano Saavedra Elía, Indalecio Gómez, Federico Iriarte, Honorio Martel, general Pablo Riccheri, Enrique Peña, Carmelo Rosende y Mitre, Pedro A. Estrada, José Rodolfo Romagosa, Daniel C. Amadeo, Mario Gorostarzu, Samuel A. Lafone Quevedo. Antonio Dellepiane, Enrique Estrada Zélis, Arturo de Gainza, Carlos A. Palacios, Angel Alegre, Antonio Mentruyt, Martín Gras, Julio G. Gowland, Cecilio López, Carlos M. Urien, Federico Mauriño, Eduardo Estrada, Eduardo Acevedo Díaz, Ernesto Quesada, Ernesto Benavídez, Tomás E. de Estrada, Alfredo Horton Fernández, Pedro Latorre, Domingo L. Baró, Carlos A. Robino, Ernesto C. Schóo, Enrique M. Lezica, Faustino M. Lezica, Ricardo N. Molina Prando, Luciano E. Ford, Florencio Villar, Alberto F. Jordán, Rodolfo Magalhaes, Alfonso N. Lizer, Rodolfo Rivarola, Alberto Sarmiento Laspiur, Mariano de Vedia y Mitre, Miguel Estrada, Juan R. Mantilla, Julio A. de la Vega del Mármol, Mario E. Arigós, Frederick L. Burnett, Enrique de Vedia, Manuel A. Castellanos, Guillermo A. del Valle, Juan Cruz Varela, Adolfo Pérez, Tomás Santa Coloma, Eduardo Hunter, coronel Bourre, Pedro Antonio Pardo, Carlos A. Pardo, P. Vicente Gambón S. I., Isaac Ayerza, Angel G. Carranza Mármol, Bernardo N. Figueroa, Juan B. Estrada, Leonardo González Victorica, Miguel Esteves, Eduardo Narvaez, José M. Parravicini, Gabriel Basavilbaso, Dermidio B. Aldao, Alejandro Montes de Oca, general Cigorraga, Arturo Pillado Matheu, coronel Justo Domínguez, Angel V. Sastre, Narciso de Estrada, Enrique Marcó del Pont, José de Garay, Alberto Estrada, Santiago A. Ferrari, Manuel J. Arce, Agustín Zapiola, Eugenio Corbet, France, César Pillado Ford, Julián Martínez, Eduardo O'Connor, Arturo B. Carranza, Belisario Lynch, Ramón Gil Castilla, Juan Guiffra, José A Cortejarena, Emiliano Estrada, etc.

⊙⊙⊙

Partieron a Norte América el señor Carlos M. Duggan y su sobrino Juan Nelson.

⊙⊙⊙

El fallecimiento de la señora Teodosia Sagastume de García Quirno ocurrido ayer, afecta a un grupo numeroso de familias conocidas de nuestra sociedad, dentro de la cual la extinta dama gozaba de sincero aprecio.

Adornada de grandes virtudes y de bellas prendas personales, la señora de García Quirno había logrado conquistar merecido ascendiente en el vasto círculo de sus vinculaciones. Anciana ya, se la veneraba también por aquellas relevantes condiciones.

Su muerte toca muy de cerca a las familias de Pestaña, Carranza, O'Connor, Guido, García Sagastume, Bachmann, García Quirno, etc.

Mañana a las 11 a. m. se dirá una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, efectuándose luego el sepelio en la Recoleta.

⊙⊙⊙

El martes próximo a las 5.30 de la tarde se celebrará en el templo de San Agustín la boda de la señorita María Celina Aguirre con el doctor Juan Carlos Rébora.

Actuarán como padrinos la señora María Peralta de Rébora, madre del novio y el general Rafael M. Aguirre, padre de la novia.

Los novios entrarán al templo acompañados de sus padrinos y les seguirá el siguiente séquito:

Julia Castro de Aguirre y el doctor Adolfo Rébora, Manuela Rébora de Sempé y Pedro D. Centeno, Susana Aguirre y Pedro Vidal Freire, Emilia Rébora de Dessis y Francisco Dessis, Carlota Vivares de Rébora y Angel Rébora, Silvia Aguirre y Oliverio Girondo, Matilde Rébora de Cabrera y Enrique Cabrera, Angélica Dhers de Rébora y Mario Rébora, Margarita Rébora y Julio Alberto Aguirre.

En el matrimonio civil serán testigos, por la novia, el doctor Mariano Demaría (hijo) y Ricardo Villanueva, y por el novio, los doctores Carlos Dimet y Mario Rébora.

⊙⊙⊙

Se ausentan hoy en el vapor Hollandia, para Lisboa, los señores Julio Palemón Huergo y familia, José M. Aldao, doctor Ernesto Romagosa; y para Amsterdam el ingeniero Guillermo Kamp y familia.

⊙⊙⊙

Se realiza mañana a las 5.30 de la tarde, en los salones del Plaza, la matinée musical que ha organizado el ministro de Rusia, a beneficio de los huérfanos de la guerra, de esa nacionalidad.

La audición será toda de música rusa, lo que le dará un interés especial. El programa ha sido confeccionado con un acertado criterio de selección y su conjunto asegura a los concurrentes las más gratas emociones.

Prestarán su concurso la señorita María Cantoni, la señora y señoritas de Romaro y el coro de la iglesia ortodoxa de Buenos Aires.

Las señoritas de Romaro ejecutarán el trío op. 32 de Arénski: Allegro moderato, Elegía, Scherzo; y un dúo para violín y violoncelo, de Glinka.

Luego la señorita Nerina Romaro interpretará en el violín: Leyendas, de Vieniavski, y Recuerdo de Anapa, de Ladujin.

El coro de la iglesia ortodoxa entonará en seguida los siguientes cánticos:

1. Nosotros los querubines glorificamos a la Santísima Trinidad, Solomín; 2. Ahora me dejas morir en paz, Strokin; 3. Santo, Santo Santo es Dios de Sabaot, Staroruski.

En la segunda parte figuran las romanzas de Tchaikovski. La noche, El olvido y Berceuse, por la señorita María Cantoni, y diversos trozos para violín y violoncelo por las señoritas de Romaro.

El coro cerrará la audición con estos cánticos:

1. Señor, escucha mi oración (salmo), Arjanguelski; 2. Justo es glorificar a la Santísima Virgen María, Bortnianski; 3. Señor ten piedad de nosotros, Arjanguelski.

Como se ve, el programa no puede ser más interesante.

⊙⊙⊙

Se realiza esta noche en el teatro Buenos Aires la función extraordinaria a beneficio de las obras de reparación del templo de Santa Lucía.

Se pondrán en escena "Ilusiones" y "Vuelo nupcial" del señor César Iglesias Paz.

Patrocina la fiesta la siguiente comisión:

Dolores C. de Roldán, Angela C. de Martínez, María R. L. de Nevares, Celia Frers, Lola B. de de la Torre, María M. de Etchart, Ana G. de Gagliolo, Justa S. de Ventafrida, Rosa María N. de Sosa, María Caimi Garmendia, Carmen R. de Reinoso, Estela M. de Anadón, Martina G. de la Torre, Catalina de Brunero, María L. de Astarita, Inés B. de Villagra, Josefa B. de Tiesi, María A. Berisso, María Caimi, Sara y Susana Chiappe, María T. Poggi, Irene Arroquí, Adela y Alicia Frers, María Mas, Beatriz y María E. Etchart, Flora Cabo, María A. de Garat, Aracelis y Teodelina Gagliolo, Josefina de Nevares, Carmen Paso Viola.

⊙⊙⊙

El doctor Raúl Ortega Belgrano dará mañana una conferencia sobre "Estudio y tratamiento del espíritu femenino", en los salones del Consejo Nacional de Mujeres.

⊙⊙⊙

Ha regresado de Quequén el ministro de Francia, M. Jullemier.

⊙⊙⊙

La anunciada fiesta de la sociedad Caja Dotal para obreras, que debía realizarse a fines del corriente en Palermo, ha sido transferida para los días 9, 10 y 12 del próximo mes de noviembre.

Su inauguración se hará por la noche, en la primera de las fechas indicadas; el segundo día de la fiesta será por la tarde solamente y el tercero por la tarde y por la noche en que se clausurará.

Se trata, como ya lo anunciamos, de una kermesse en la pelouse del lago de Palermo, con quioscos de venta a cargo de diferentes comisiones de niñas y un programa variado de diversiones.

⊙⊙⊙

El 4 de noviembre será consagrado el enlace de la señorita Raquel Alvarez de Toledo con el doctor Dámaso Palacio.

La ceremonia se llevará a cabo a las 6 de la tarde, en la capilla del Carmen siendo padrinos la señora Delia Hueyo de Alvarez de Toledo y el doctor Sebastián Palacio.

Bendecirá la unión el presbítero don Manuel González Díaz.

Serán testigos del acto civil, que se realizará el mismo día, por parte de la novia, los señores Carlos Díaz Vélez, Alberto Lartigau, Carlos Alvarez de Toledo y doctor Mario Fuschini, y por la del novio, los señores Paúl Groussac, doctor Pedro Olaechea y Alcorta, doctor Uladislao Padilla y doctor Dámaso E. Palacio.

La señorita Raquel Alvarez de Toledo se despedirá de sus amigas con un te el 30 del corriente.

⊙⊙⊙

Bajo el patrocinio de una distinguida comisión de damas que preside la señora Isabel Casares de Nevares, se ha organizado una fiesta hípica que se llevará a cabo en el local de la Sociedad Rural Argentina en los primeros días del próximo mes de noviembre a beneficio de los pobres de Hurlingham y las obras del templo de aquella localidad

Habrá números de "gimkana" y "steeple chasse", en los que tomarán parte oficiales del ejército y varios caballeros.

Esta fiesta promete alcanzar un gran éxito.

⊙⊙⊙

La boda de la señorita Ebe Pirovano con el señor Rafael Girondo se efectuará, como está anunciado el lunes 23.

La ceremonia se llevará a cabo en el templo de Santo Domingo a las 9.30 de la noche.

Serán padrinos la señora Josefa Uriburu de Girondo y el doctor Juan José Naón.

Los novios entrarán en el templo acompañados por el siguiente cortejo:

Serán padrinos la señora Josefa Uriburu de Girondo y el doctor Juan José Naón.

Los novios entrarán en el templo acompañados por el siguiente cortejo:

Angelina Pirovano de Buschiazzo con Juan Girondo, Petrona Alzaga de Pirovano con Aquiles Pirovano, Laura Girondo de Mulhall con Juan Carlos Buschiazzo, Catalina Pirovano de Pirovano con Manuel Pirovano Manuela Boto de Buschiazzo con Juan Buschiazzo, Emilia Girondo con Juan Carlos Pirovano, Elsa Pirovano con Alberto Girondo, María Luisa Fauvety con Estanislao Pirovano, Margarita Pirovano con Oliverio Girondo, Lola Naón con Arenales Uriburu, Mercedes Pirovano de Rodríguez con Juan Carlos Rodríguez, María Rosa Lezica Alvear de Pirovano con Rodolfo Pirovano, Matilde Buschiazzo con David Uriburu, Angélica Gómez Molina con Benjamín Zorrilla.

En el acto civil actuarán como testigos los señores Juan Carlos Buschiazzo y Aquiles Pirovano por parte de la novia, y los señores José Evaristo Uriburu y Alberto Girondo por parte del novio.

Después de la ceremonia religiosa, en casa de la novia habrá una recepción.

Los desposados partirán para Chile por una temporada.

⊙⊙⊙

La sociedad Hermandad de Beneficencia, que preside la señora Rebeca Piñeyro del Mármol de Fraga y que construye un asilo de artes y oficios, ha obtenido para dicha obra el producto de dos partidos de pelota que se jugarán el martes próximo en el Frontón Buenos Aires.

La fiesta promete verse muy concurrida.

⊙⊙⊙

Otra lucidísima velada tuvo anoche el Splendid Theatre, con motivo de la función a beneficio de la conferencia de San Vicente de Paul de la parroquia de San Ignacio.

La danzarina belga señorita Verbist ejecutó algunos bailes de su repertorio y luego se hizo oir, por vez primera, en una romanza que fué muy aplaudida.

El dúo Gardel Rezzano contribuyó al éxito de la fiesta, en la que estaban las señoras:

Zulema Saavedra Lamas de Zuberbuhler, Carmen Pereyra de Sauze, Magdalena Murga de Peña, Emilia Alais de Arana, Sara Gayán de Hueyo, Ester Lanusse de Paunero, Amalia Stegman de Woodgate, Cristina Lastra de López Agrelo, Carmen Conde de Durá, Amalia Cranwell de Lastra, Carlota Pontaut de Zárate, María Elena Grondona de Lynch, Carmen Oliden de Zuberbuhler, Angélica Alzaga de Domínguez, María Elena Green de del Solar Dorrego, Elena Esteves de Estrada, Celia Etcheverry de Ibarra, Enriqueta Otaño de Racedo, Enriqueta Alais de Vivot, Delia Hueyo de Alvarez de Toledo, Mercedes Terrero de Méndez, Aurelia Madero de Uriburu, Clotilde Gayán de Peró, Lola Lacroze de Torres, Ernestina Guerrico de Carballido, Silvia Mautiño de Jorge, Angélica Elía de Riglos, Felisa Astengo de Areco, Sara Escalante de Newbery, Ercilia Casares de Blaquier, Alcira Quirno Costa de Bilbao, María Urquiza de Blaquier, Lola Barrenechea de Larguía, María Luisa Cañás de Giribone, Justina Martínez de Gandulfo, Sara Usher de Shaw, Noemí Alais de Gowland, María Estela Suárez de Villar Sáenz Peña, Amalia Anasagasti de Stegman, Silvia Agrelo de Mautiño, María Elina Harilaos de Vela, María Luisa Zapiola de Llambí, Raquel Laspiur de Costa Méndez, María Lorenza Zenavilla de Ramos Mejía, Agustina Constanzó de Malaver, Elisa Peña de Uribelarrea, Adela Saraza de Favier, Josefina Achával de Cantilo, Felicia Dorrego de del Solar, Sara García Lagos de Becú, María Luisa Zamudio de Balbín, Emma del Carril de Eyzaguirre, Javiera Reto de Escalante, Delia Correa Morales de Cobo, Carmen Bower de Llavallol, Angélica García de García Mansilla, Cirila Suárez de Pedriel, Angélica Palacios de Bercetche, Ana Mayobre de Green, Matilde Sánchez Elía de Méndez, etc.

Señoritas: María Teresa Pearson Quintana, Laura Salas, Dolores Legarreta, Delia, Silvia y María Leonor Bosch Gramajo, Carmen y Josefina Zuberbuhler, Celia Shaw, Mary Helguera, María Sara Hueyo, Julieta Pueyrredón, Susana Blaquier, Susana Ayerza, Elsa Shaw, Adela Ayerza, Carmen Estrada Borbón, María Teresa Guerrico, Ercilia Murga Lynch, Dolores Guiraldes, Julia Drago, Elena y Marta Uriburu Madero, María Eloísa y Marta Obejero, Carmen y Alcira Quirno Costa, María Eugenia y Emilia Arana, Carmen Carballido Guerrico, María Luisa Balbín, Carmen Domínguez Arteaga, Angélica y Elvira Gandulfo Martínez, María Luisa Bousom, Rosa Crisol, María Higinia y Rosa Giribone Cañás, Marta Labougle, María Elina Pérez Calvo, Susana Labougle, Clara Becú, María Teresa y Adelia Lacroze, Raquel y María Isabel Ayerza, Mercedes Guiraldes, Zulema y Estela Zuberbuhler, María Teresa y Mercedes Santamarina, Dora López Agrelo, Sara y Susana Racedo, María Teresa Torres Agüero, Dolores Pacheco, Margarita Cibils Aguirre, Amalia Lastra, Victoria Castro, María Adela Lynch, Elisa Areco, Carmen Christophersen, María Carolina Harilaos, Matilde Basualdo y Anchorena, Elena Gramajo, Amalia Chapeaurouge, Elisa, Teodelina y María Teresa Basch Alvear, Silvina Cobo, Elisa Harilaos, Mariana Vivot, Jovita García Mansilla, María Elena Saguier, Ana María Green, Amelia y Stella Drago, Marta y Carmen Sauze, Raquel Aldao, Josefina Cantilo Achával, María Cristina Méndez Terrero, Enriqueta del Solar Dorrego, Angélica y Francisca Ocampo, María Luisa Constanzó, Sara Hueyo, Arminda y Ester Stegman, Celina Vivot, Celina Domínguez Alzaga, Elisa y Angélica Bidart, María Elisa Gowland, Celia y Ana Elena Chaves Gowland, María Elena Alzaga Solé, etc.

⊙⊙⊙

Se halla indispuesta la señorita Mariana Vivot.

—La señora M. Jacinta Moreno Carabassa de Lezica y su hijita siguen en estado satisfactorio.

—Enferma la señora María Guiraldes de Guerrico.

—Ha sido operada la señora Carmen García Benítez.

—Enfermo el señor Ricardo Muñiz.

—Sigue mejor, después de la operación que le fué practicada, la señorita Rosa de Carabassa.

⊙⊙⊙

Esta noche se efectuará en el teatro General Belgrano, el festival a beneficio de la Cruz Roja Británica patrocinado por el ministro de Inglaterra Reginald Tower y el cónsul general señor H. J. Mackie.

El programa que es muy interesante es el siguiente:

Primera parte. — Himno Nacional Argentino; canciones nacionales británicas, números de canto por la señorita Lucía Davoy Deshayes y el señor F. B. Broleux; danza militar, por la señorita Dora Blanco Cambaceres; número de canto por la señorita Mabel Gallacher; dúo, Cuando el viento sopla desde el mar, por la señora de Newborn y el señor J. W. Colgubon; gran acto de concierto por una banda de música humorística: danzas clásicas por Mlle. Felyne Verbist.

Segunda parte. — Ouverture por la orquesta; La Marsellaise, cantada por la señorita Lucía Davoy Deshayes; Himno Nacional Belga, por Mlle. Felyne Verbist: Minuet de Paderewski, bailado por Violet Bisset y Anita Nieva: números de canto a cargo de la señora de Newborn y señorita Mabel Gallacher.

Se darán también películas de la guerra.

⊙⊙⊙

Han llegado:

De San Rafael el doctor José María Aubone.

—De Santa Fe la señora María Iriondo de Gómez y sus hijos.

—De Entre Ríos el señor Samuel Vivanco.

—De San Isidro la señora María Guiraldes de Guerrico y sus hijas Leonor y Mercedes.

⊙⊙⊙

Han partido:

Para Norte América el diputado nacional Pedro T. Pajés y el señor Eduardo Facio Hebequer.

—Para Europa el señor Fortunato Cárdenas.

—Para el Tigre el señor Rafael Vivot y su señora María Rosa Fernández Guerrico.

—Para Santa Fe el señor Jorge Castex y su señora Florencia Tornquist.

—Para Olivos el señor Marcelino Escalada y familia.

—Para estación Dennhy el señor Martín Nazar.

⊙⊙⊙

De Rosario:

En casa de la señora Margarita Mazza de Carlés se reunirá mañana la comisión directiva de la Sociedad de Beneficencia, a fin de cambiar ideas sobre el corso de flores que se organizará para el mes entrante, a beneficio del Hospital de Caridad.

—La reunión sportiva de los miércoles en la plaza Jewell, resultó muy lucida.

Después de jugarse los partidos de lawn tennis de práctica la concurrencia fué obsequiada con un te por la señorita Lola Gattemeyer Virasoro.

Concurrieron las siguientes señoritas:

Marta Palencia, Sara y Elena Giraldi, Magdalena Rouillón, María Ortiz Clousellas, Elena Navarro, María Angélica y Laurita Junquet, Nelly Macera Cogorno, María Isabel Alonso, Anita Rossemberg y otras.

—El 26 del corriente se efectuará la boda de la señorita María Mercedes González con el señor Ricardo Barton.

La ceremonia se llevará a cabo a las 6 de la tarde, bendiciendo la unión el presbítero Grenón.

Actuarán de padrinos en la ceremonia religiosa, doña Rosa Hume de Barton, madre del contrayente y don Dermidio T. González, padre de la novia.

—Mañana se celebrará el anunciado garden party a beneficio de las viudas y huérfanos británicos de la guerra, en la quinta de la señora Elena Parr de Boadman, situada en Fisherton.

—El 21 del corriente se efectuará el enlace de la señorita María Adela Carreras con el señor Andrés de Zabaleta, actuando como padrinos la señora Julia A. de Zabaleta y el señor Isidro Carreras.

Serán testigos por parte de la novia los señores Pedro de Zabaleta, Arturo Urtubey y Tomás Heeri, y por el novio los señores Nello J. Ciafardini doctor Carlos Seligman y José de Zabaleta.

—En el festival artístico realizado el lunes pasado en el Palace Theatre, se ha obtenido un resultado líquido de 1531 pesos, para la escuela gratuita de San Antonio.

—En el San Salvador fueron inhumados ayer tarde los restos de don Enrique Varela Silveyra, cuyo fallecimiento ha provocado intensa consternación en el vasto círculo de sus amigos.

—Anoche se realizó el casamiento de la señorita Josefa Larrañaga con el señor Domingo Rossi, actuando de testigos en el civil por parte de la novia los señores Julián Peña y Juan D. Rossi y por el contrayente los señores José Díaz Valentín y Antonio Castagnino.

—Se halla enferma la señora María Elena Castilla de Firmat.

—Mejorada la señorita Clara Regules.

—De la capital federal llegaron el doctor Julián Paz y su hijá Mercedes.

—De igual punto, don Calixto Rodríguez.

Dres. Biocca y Palau

Aplicaciones eléctricas y electro coloides para las enfermedades del estómago e intestinos.

Consultas | Dr. BIOCCA 9 a 11 a. m. | Dr. PALAU 3 a 5 p. m.

CALLAO 357, 2o piso

U. T. 5224 Libertad.

LA COMIDA DE ANOCHE AL OFICIAL DE JEFATURA Sr. RICARDO DIOSDADO

Un amable y cariñoso sentimiento de amistad dió alegría y ambiente a la sencilla comida de periodistas que anoche, en el restaurant Florida, dieron al señor Ricardo Diosdado sus compañeros de "La Epoca". La mesa, bien servida, el salón poblado de afectos, dieron carácter a la fiesta, que resultó una agradable manifestación, de esas que perduran dejando en el corazón suave recuerdo.

Interpretando el común sentimiento en breves palabras algunos de los comensales exteriorizaron el significado de aquella manifestación amiga, que fué como un abrazo colectivo de afectuosos compañeros al compañero y amigo que se aleja.

ARTE Y TEATRO

CONCIERTO DEL COLON

El concierto de anoche nos ha permitido hacer dos constataciones, una de las cuales es sumamente halagüeña para nuestro amor propio nacional. La primera fué al ver a nuestro público escuchar atentamente las obras ejecutadas, aplaudiendo casi con el entusiasmo que provocan ciertas emociones; observación traducida por un colega en crítica con la siguiente espiritual frase: "Llegará un día en que se aplaudirá a Beethoven con el mismo entusiasmo que a Titta Ruffo".

La segunda es que a pesar del indiscutible mérito del director de orquesta, la ejecución no fué siempre eficientemente correcta, debiéndose tal vez ello, en parte, por la mala calidad de algunos instrumentos; luego el cansancio muy natural en quienes han estado sometidos durante varios meses a un trabajo verdaderamente abrumador, y finalmente a necesidad de mayor número de ensayos.

El programa comenzó con la obertura "Gruta de Fingal", de Mendelssohn, obra como todas las de este maestro sencilla de forma, sin complicaciones de ningún género, obedeciendo las reglas de orquestación clara, de riqueza melódica evidente, pero sin dar un paso más allá fuera del terreno que Beethoven conquistara.

Al escucharla recordamos ciertas polémicas habidas respecto a su andante resintióse de cierta monotonía por falta de matización, dando la impresión de una pesadez que la obra no tiene. En el tiempo tercero la orquesta tuvo felicísimos momentos, como asimismo en el comienzo del último, al cúal el maestro Messagér supo dar el carácter de grandiosidad que lo caracteriza. En esta obra, más aun que en las demás del programa, se hicieron evidentes ciertas desafinaciones.

La Atessiene, de Bizet, llevó indiscutiblemente la palma en cuanto a ejecución, siendo el penúltimo tiempo realizado de magistral manera.

Terminaba el programa Capricho español, de Binsky Korsokoft, chispeante, lleno de vida, pero español solo de nombre, pues a pesar de ciertos temas evidentemente españoles y de ciertos instrumentos que también lo son, la obra es ante todo esencialmente rusa; probando que no basta tener el más grande de los talentos unido a una técnica perfecta, para imprimir a una obra el sello peculiar que caracteriza la música popular de una nación que no es la del autor.

A. J. M.

CONCIERTOS

Colón—Tercer concierto sinfónico—

Ante una concurrencia numerosa, tuvo lugar anoche en el coliseo municipal el tercer concierto sinfónico de abono bajo la alta dirección del maestro Messonger.

Comenzó la velada con la ejecución de la "ouverture" de "La gruta de Fingall", poema de Mendelssohn.

Construída con evidente laboriosidad, la obra lleva en sí las muestras de un esfuerzo cerebral constante, carece por esta misma razón de toda profunda virtud emotiva, encerrando exclusivamente aquel mérito que radica en la lógica constructiva.

Obra meramente descriptiva y superficial, fué escuchada con cierta indiferencia, que explícase por las razones que dejamos expuestas.

Siguió a la ejecución de este primer número del interesante programa la de "Rédemption", interesantísima concepción de César Franck; ella involucra una elevadísima inspiración, un fondo sereno y noble, pleno de intelectualidad superior, las ideas sucédense en ellas en un orden perfecto, en un progresivo crescendo de significación; un tanto ávido de forma, por su mismo carácter abstracto, fué escuchada con visible incomprensión por parte del público, quien la aplaudió, sin embargo, sugestionado por su gran prestigio; con ella dió fin la primera parte del programa.

Constituyó la segunda parte del mismo, la "Quinta Sinfonía" de Beethoven; en ella culminó la audición de anoche. Esta obras es, sin disputa, una de las más inspiradas del genio, es de un poder de expresión extraordinaria; el segundo y tercer tiempo, sobre todo, son de una poliformía maravillosa; en ellos sucédense y entremézclanse la emoción y las ideas en un aparente desorden, que expresan de la manera más elocuente la lucha porfiada del hombre contra el destino y la desgracia y los silencios, brotados en las frases espontáneamente, que no distribuídos en ellas de acuerdo con una lógica meditada, expresan con claridad impresionante los instantes de tregua durante los cuales el hombre recoge sus fuerzas para continuar bregando.

El "final", donde va delineándose cada vez con mayor precisión el ascendiente y el dominio que el humano va adquiriendo sobre la enorme fuerza ciega, explota, culmina en una tempestuosa erupción de alegría cuasi salvaje, en un himno a la vez religioso y guerrero en donde cantan a un mismo tiempo la acción de gracias, el orgullo de la fuerza y la tenacidad triunfantes y la esperanza en un futuro de ventura y de paz. La masa orquestal, excelentemente preparada, ejecutó estos dos tiempos superiormente; Mr. Mesager pudo, por ello, rendir con su magistral dirección, toda la enorme significación de la obra, destacando con precisión y claridad notables, todos sus matices.

El público ovacionó largamente al eminente músico y a los ejecutantes.

Cumpliendo el programa, ejecutáronse la primera "suite" de "L'Arlésienne", de Bizet, y el "Capricho español", de Rimsky Korsakoff.

Esta obra fué oída con visible agrado por el público asistente, y que ya tuvimos oportunidad de escuchar en audiciones anteriores, de un colorido y una vida muy meridionales, que aprobó su excelente ejecución con nutridos aplausos.

M. M. C.

M. Maurice Dumesnil—

El joven y celebrado pianista francés, M. Maurice Dumesnil, cuyas profundas y múltiples cualidades de intérprete y ejecutante nuestro público inteligente tuvo ocasión de apreciar y aplaudir, dará en el salón teatro Cangallo 1362 tres grandes conciertos de piano, en los días y horas siguientes: Sábado 4 de noviembre, a las 5 de la tarde; martes 7 de noviembre, a las 9 de la noche, y viernes 10 de noviembre, a las 5 de la tarde.

Para informes y entradas los interesados deberán dirigirse al señor C. S. Sottermoser, Rivadavia 853.

Sociedad Argentina de Música de Cámara—

En el salón La Argentina dará esta noche la prestigiosa institución que nos ocupa, su sexagésima segunda audición de música de cámara, a cargo del cuarteto formado por los instrumentistas señores Fontova, Gambuzzi, Pessina, Vilaclara y Gaito.

He aquí el programa confeccionado para dicha audición:

1. Mozart (1756-1791), Cuarteto número 14, para violines, viola y violoncelo, Allegro ma no troppo, Andante con moto, Menutto, Allegro vivace, por los señores León Fontova, Carlos Pessina, Edgardo Gambuzzi y Ramón Vilaclara; 2. Gil J., 1886 (1), 1.a audición, Sonata para violín y piano, Allegro animato, Andante espressivo, Allegro moderato, por los señores León Fontova y Constantino Gaito; 3. Gaito C., 1778 (2), 1.a audición, Cuarteto 1.o, op. 23, para violines, viola y violoncelo, Allegro, Andante sostenuto, Scherzo Allegro in uno, Andante-Allegro moderato, por los señores León Fontova, Carlos Pessina, Edgardo Gambuzzi y Ramón Vilaclara. (1) y (2), estas obras han sido dedicadas al maestro León Fontova.

Como puede verse, en ella se ejecutarán por primera vez una sonata de Gil, para violín y piano, y un cuarteto (op. 23) para violines, viola y violoncelo, de Constantino Gaito, en cuatro tiempos, los que presta gran interés al programa.

Conservatorio de música de Buenos Aires—

En el salón teatro Cangallo 1362, tendrá lugar mañana sábado la undécima audición de la serie de audiciones y conferencias quincenales, que estará dedicada a la poetisa señorita Alfonsina Storni, y para la cual se ha confeccionado el siguiente programa:

Conferencia: Tres libros de Arturo Capdevila: 1. Golondrinas. Resurgir, La campana de cristal, Storni, señorita Adelfa Gill; 2. Dinorah, "Ombra leggiera", para canto, Meyerbeer, señorita Rosa María Acenarro; 3. El cisne enfermo, Adiós, Mi yo, Storni, señorita Leonor Linares Varela; 4. Nocturno Op. 9 núm. 2, para violín, Chopin-Sarasate, Serenata, Fraz Drdla, señor Salvador Llensa; 5. Al oído, Vida, Plegaria a la tradición, Storni, señorita Enrique Iriarte; 6. Aire de vals Op. 69, Williams, Rapsodia húngara, Liszt, señorita Esther Barcons; 7. Cumpleaños, Vén dolor, El templo inmenso, Storni, señorita Emilia Cartaneo; 8. Romanza Op. 26, para violoncelo, Svendsen, Vito Op. 54, número 5, Popper, señorita Sara Carballo; 9. Morir sobre los campos, Por los miserables, Sin el látigo, Storni, señorita Matilde Bertolini.

INFORMACIONES

Colón—

Con el mismo programa que ayer y que damos nuevamente a continuación se realizará esta noche el cuarto concierto sinfónico del abono, correspondiente al turno par y bajo la dirección del eminente maestro Messager.

1. La Gruta de Fingal; overtura. Mendelsohn.

2. Redemtion; trozo sinfónico. C. Franck.

3. Sinfonía núm. 5. Beethoven. Allegro con brío; Andante con moto; Scherzo; Finale.

4. L'Arlésienne; suite. G. Bizet. Preludio; Minuetto; Adaggietto; Carillon.

5. Capricho español. Rimski-Korsakoff.

Opera—

En función de tarde se pondrá en escena la graciosa comedia "Un aviso telefónico", cantos por Mlle. Dolcey y bailes por La Malagueñita. Para la noche se anuncia el estreno por esta compañía de la aplaudida comedia "La Piqueta" que va precedida de la interesante obra de los hermanos A. Quintero, titulada "Diana Cazadora", finalizando el espectáculo con Mlle. Dolcey, bailes por La Malagueñita y tonadillas por Lola Membrives.

Mañana en matinée selecta se repetirá "El amor que pasa".

Argentino—

Tendrá lugar esta noche el festival en honor del director de la compañía Podestá-Parravicini, doctor Julio Sánchez Gardel, con el siguiente programa:

1. El cuadro de ambiente provinciano, original del señor Julio Sánchez Gardel "Botón de rosa".

2. Estreno del juguete cómico original del señor Ricardo Hicken "Un grave disgusto", interpretado por la señora O. Rico y los señores F. Parravicini y P. Podestá.

3. La comedia en 3 actos, original del señor Julio Sánchez Gardel, "Los Mirasoles".

4. Número musical, "Ave María", original del señor Julio Sánchez Gardel, ejecutado por los señores Parravicini (violoncello), Gianneo (violín), y acompañado al piano por el señor Ricardo Hicken.

5. Estreno del monólogo cómico titulado "Todo por ella!", original del señor Ricardo Hicken, recitado por el señor Florencio Parravicini.

En los intervalos el célebre concertista Gianneo ejecutará el siguiente programa musical:

1. Pasquinade, Tirindelli; 2. Serenata, Drigo; 3. Romance en mi, Dalcroze; 4, Aires rusos, Wieniawsky; 5. Guitarre, Moskowsky.

Nacional—

En tercera sección, la compañía Vittone-Pomar estrenará esta noche el sainete en un acto y tres cuadros de Julio Escobar, música del maestro Carrilero, titulado "Sed compasivo" y que subirá a escena con el siguiente reparto:

Lucrecia, M. E. Pomar; Manon Domínguez, O. Bozán; una señora, E. Méndez; una coccotte, L. Grajero; Martín Carbonell, Vittone; Florentino Padilla, Pomar; Comandante Domínguez, J. Franco; Jaime, A. Gallego; Silveyra, L. Grimaldi; El Cachafaz, M. Ruggero; Un chauffeur, R. Bracigliano; El señor del Club, A. Baamonde; Un policía, J. Zorzoli; Un caballero de frac, E. Parramón; Un cesante, J. García; Mendigo 1.o A. Lires; Mendigo 2.o, E. Parramón; Cliente, J. García; Un niño, niña E. Franco.

Integran el espectáculo en primera, segunda y cuarta sección, "Niñera joven, se precisa", "El hijo del coronel" y "La fonda del pacarito".

CONFERENCIA

EN EL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

El lunes 23 del corriente, a las 5 y 30 p. m., el distinguido hombre de letras don Fernán Félix de Amador, dará en la sala de actos públicos del Museo Nacional de Bellas Artes una interesante conferencia sobre Brujas.

Las entradas para esta conferencia podrán ser retiradas en esa secretaría los días viernes, sábado y domingo, de 2 a 5 p. m.

JOSE STRIGELLI

Con hondo sentimiento de pesar ha sido recibida en nuestros círculos artísticos la noticia del fallecimiento del maestro José Strigelli, cuya larga actuación e indiscutibles méritos habíanle creado numerosas vinculaciones y simpatías.

El maestro Strigelli, nacido en Milán donde realizó sus estudios musicales y donde cosechó sus primeros lauros con la ópera "I figli di Borgia", compuesta cuando solo su autor contaba 22 años de edad, y luego con la ópera bufa en tres actos "Contrabandieri", vino a la Argentina en 1875.

Entre nosotros fué profesor de armonía y contrapunto en el conservatorio nacional de música y varias veces director de orquesta en el antiguo teatro Colón.

Más tarde tocólo inaugurar el Politeama, actuando también después en Santa Fe como director de una compañía lírica en el teatro Raffetto de dicha ciudad.

Entre sus numerosos trabajos de mérito se destaca la marcha fúnebre compuesta en un cortísimo espacio de tiempo para conmemorar la muerte de Víctor Manuel II en el año 1878, y muchísimas piezas sinfónicas para salón, en cuyo género ha sido considerado el maestro Strigelli como el compositor más fecundo.

El sepelio de sus restos que tuvo lugar esta tarde en el cementerio del oeste fué la manifestación sincera y elocuente del pesar que su desaparición ha causado.

PERIODISMO

"PLUS ULTRA"

Se ha puesto en circulación el número correspondiente al mes actual de la magnífica revista "Plus Ultra" que edita la empresa "Caras y Caretas".

"Plus Ultra" no constituye solamente el mayor esfuerzo tipográfico que en ese linaje de publicaciones se haya hecho hasta el presente en Sud América. En este sentido puede asegurarse que aún en Europa no encuentra rivales que la aventajen. Pero además de eso "Plus Ultra" ofrece un exponente acabadísimo de todas nuestras artes figurativas, con la colaboración de sus cultores más distinguidos; esto sin contar aún las secciones literaria y social en las que se observa una selección a toda prueba.

Los trabajos más descollantes del número en cuestión son los siguientes: portada, de Mayol, con un hermoso retrato del presidente de la república; "Juvenilia", de Ingenieros, con una agua-fuerte de Delucchi; "Primavera", guache de Edgard Mascence; "A orillas del Paraná", dibujo de Nicanor Vázquez; "La fiesta de la raza", por Julián de Charras; "Cuadros Urbanos", gonache de Alonso; un capítulo de la Bella Plantada de Nenius; "El domingo en la esquina", humorístico de Huergo; un óleo de Río Collivadino; "Las ruinas del templo de San Ignacio", ilustraciones fotográficas y "Páginas femeninas".

REVISTA JURIDICA Y DE CIENCIAS SOCIALES

Hemos recibido el número correspondiente a julio-septiembre de la "Revista jurídica y de ciencias sociales", dirigida por los doctores Teodoro Becú, Agustín Pestalardo y Santiago Baqué, revista que goza en todo el continente de una autoridad tan merecida como justificada.

Además de las secciones ordinarias, consagradas a la vida forense, política y sociológica argentina, publica el siguiente interesante sumario:

Alejandro Rayces: Alcance de la acción reivindicatoria; D. González Gowland: De la cláusula "cif" en los contratos de compraventa comercial; Jesús H. Paz: El derecho de las cosas en el código civil del Brasil; H. Lafaille: Los elementos de las relaciones civiles en el nuevo código civil brasileño; Enrique Martínez Paz: El código civil brasileño; Carlos A. Becú: Errores y omisiones en la ley 9644 sobre prenda agraria; Teodoro Becú: Interpretación de la ley 9507 sobre moratorias internacionales, y del art. 5.o del código civil. Algo sobre retroactividad de las leyes; B. Nazar Anchorena: Fueros personales parlamentarios; Jaime F. de Nevares: Intervención de los cónsules extranjeros en los juicios sucesorios; Agustín Pestalardo: La extinción de las inhibiciones y de su inscripción en los registros públicos; Leonidas Anastasi: Jurisprudencia procesal en materia civil y comercial.

Instrucción Pública

CENTRO NACIONAL DE MAESTROS

El consejo directivo de esta asociación de maestros ha resuelto efectuar una asamblea extraordinaria, el día 21 del corriente, a las 5 p. m. en el local Sarmiento 2802, para tratar la siguiente orden del día: Acción del centro en su primer aniversario, e integración del consejo directivo con el nombramiento de vicepresidente, protesorero y siete vocales.

COLEGIO NACIONAL DOMINGO F. SARMIENTO

Tuvo lugar ayer tarde en este establecimiento la conferencia sobre temas geológicos con que el profesor doctor Alejandro Ruiz amplió puntos de la materia demasiado limitados en el programa de estudios.

La disertación del distinguido profesor fué seguida, con visible y justo interés por un numeroso núcleo de alumnos de los cursos superiores.

COLEGIO NACIONAL MARIANO MORENO

La secretaría de este colegio continúa expidiendo permisos de exámenes para alumnos, nuevos (de regulares y libres) de acuerdo con el siguiente horario: segundo año el 24 y primer año los días 23, 24 y 25 del actual.

En la condición de precios rinden exámenes los alumnos regulares matriculados en un curso y que adeuden asignaturas del anterior, y los libres que deseen rendir materias de más de un curso.

El archivo funciona a tal efecto de 8.30 a 11.30 a. m.

"LA CAMPAÑA"
REVISTA DE AGRICULTURA Y GANADERIA
ÓRGANO DE LA RIQUEZA ARGENTINA
APARECERÁ PRÓXIMAMENTE
Subscripción: $ 5 m/n por año
ADMINISTRACIÓN: 643, SARMIENTO, 643

Unión Cívica Radical

SUBCOMITE FELIX MIELI

Circunscripción 16.a

En su última sesión este subcomité ha resuelto fijar el primero y tercero miércoles de cada mes para efectuar sus reuniones. Asimismo se designó la comisión de propaganda, la cual la constituyen los siguientes señores:

Presidente, Ernesto F. Gaedeken; vice, Luciano Joele; secretario, Martín Cattáneo; vocales: J. M. Dermuy, E. Capello, A. L. Bellini, E. Galindez, F. O. Foulier, O. P. Lambertucci, F. Clarette, F. Rojo, E. Rojo, S. Jémoli, A. Alievi, A. Massa, J. Diharce, V. Santo, V. Ferro, J. M. J. Mariño.

SUBCOMITE J. FERNANDEZ VILLANUEVA

Circunscripción 17.a

Este subcomité efectuará hoy a las 8.30 p. m., una asamblea en su local Soler 5502, para tratar asuntos de importancia.

CIRCUNSCRIPCION 10.a

Balvanera Sud

Anoche se reunió la comisión directiva de este comité, bajo la presidencia del doctor Ray. Después de leída y aprobada el acta de la reunión anterior, la secretaría dió a conocer la forma en que habían quedado constituídas las comisiones internas permanentes, en la siguiente forma:

Electoral: Saturnino J. García Anido, José M. Ferreyra, doctor Arturo L. Hearne, Federico Speroni, Juan J. Bottinelli.

Hacienda: Juan Lombardo, José A. Garibaldi, Enrique Colombo, Luis Doñdero, Miguel Guido.

Consultiva: Eliseo F. Canaveri, Lauro Lagos, J. Alejandro Ratto, Antonio Petrozzi, David Doudero.

Revisora de cuentas: Eduardo P. Marzoratti, Eduardo Falcucci, Roberto Gargolani, Emilio Scampini, Eustaquio B. Cárdenas.

Propaganda: Ramón Fariña Paz, Humberto Barbieri, Remo Agosti, José Cozzo, Santiago Bardier.

Se resolvió también modificar los días que permanecerá abierta la secretaría, estableciéndose para lo sucesivo los lunes y viernes de 8.30 a 10 p. m.

BUENOS AIRES

Nueva comisión

LANUS, octubre 20 — El subcomité Feminista Radical de Lanús, ha renovado su comisión directiva, quedando en la siguiente forma: presidentas honorarias: Sras. Dolores Ruiz de Romero y María Keen Lamas de Cazaux; presidenta, María V. Sotelo; vicepresidenta, Concepción Videla; secretaría, Delia Lara; secretaría general, Rosa F. Martínez; vocales: Ludovina Vidal, Carmen S. de Alzua, Dolores Araujo, Ramona Aguirre y 20 adherentes más.

Asamblea radical

MAR DEL PLATA, octubre 20. — El presidente del comité local del partido Radical, señor Luciano Arrué, convocará, para el día 29 del corriente mes, a una asamblea general con el fin de someter a su consideración un proyecto de reglamento interno.

El propósito capital de este proyecto consiste en fijar normas claras y precisas a todos los órganos del partido en la localidad, evitar dudas o dificultades entre los compañeros de una misma causa.

La asamblea tendrá lugar en el teatro Cine Moderno, de la calle Rivadavia, a las 2 p. m. del día 29 del corriente.

INFORMACIÓN GENERAL

BENEFICIO

Organizado por el Instituto Fémina, se celebra esta tarde en el Splendid Theatre, un festival artístico a beneficio de la Caja Ayuda Social.

Se desarrollará el siguiente programa preparado a este efecto:

Primera parte: 1. Água va!, monólogo dialogado en mudo; 2. "Fricandeau", zarzuela; 3. "La ley del hambre" de Campoamor, recitado; 4. "La vuelta de la pesca", cuadro vivo y cuplés; 5. "La consulta médica", comedia en un acto.

Segunda parte: 1. "Después de la batalla", cuadro vivo y recitado; 2. "Cuentos del fogón", estilos criollos; 3. "Les jolis costumes de France", 4. "A orillas del río", lavanderas; 5. "Dernier rendez-vous", "Torna Amore", canto.

Tercera parte: 1. "La fuente de los querubíes", cuadro vivo; 2. "La vuelta de los vencidos', de Otérza, recitado; 3. "La canción de antaño"; 4. Galería de cuadros y mármoles; 5. El escultor y su obra.

COMISION REGIONAL DEL PARTIDO NACIONAL URUGUAYO

Esta agrupación ha trasladado su secretaría a la calle Cangallo 315, donde todos los días de 2 a 6 p. m., pueden seguir inscribiéndose los orientales nacionalistas que aún no lo hayan hecho.

LAS TEORIAS DE AMEGHINO

Hoy a las 5.30 p. m., en el salón de actos públicos del colegio del Salvador, el presbítero José M. Blanco dará su segunda conferencia sobre las teorías de Ameghino, bajo el auspicio de la Academia Literaria del Plata.

En la disertación, que será amenizada con proyecciones luminosas, se desenvolverán los temas siguientes: El hombre ante las leyes filogenéticas — Las seriaciones y el hombre — Reconstrucción de los antepasados del hombre — Caracteres de cada tipo serial — Confirmaciones antropológicas de esos caracteres — El tetraprothomo, diprothomo, y homo pampeus.

CONFERENCIA DEL Dr. FABELA

Como se ha anunciado, esta noche a las 9, se efectuará en el Ateneo Hispano Americano la conferencia que sobre "La diplomacia de la revolución mejicana" dictará el ministro de Méjico ante nuestro gobierno, doctor Isidro Fabela.

Será este un acto en que se pondrán de relieve las simpatías de que disfruta en los centros intelectuales y diplomáticos el distinguido representante de la hermana nación.

CÍRCULOS DE OBREROS

Los miembros de la federación de propaganda han sido convocados especialmente para una reunión que tendrá lugar hoy a las 8.30 p. m. en el local Pozos 347.

—En el local de costumbre celebrará sesión la comisión directiva del círculo de obreros de San Cristóbal. Este centro efectuará una asamblea general el domingo próximo a las 3 p. m. para elegir tres vocales de la comisión. A las cuatro del mismo día se realizará una demostración pública en San Juan y Saavedra. Usarán de la palabra los señores Roberto Meissegen, Juan A. Sorondo y Dionisio R. Napal.

—El círculo de Liniers propicia conferencias populares para el domingo próximo a las 4 de la tarde en Murguiondo y Rivadavia. Hablarán los señores Rodolfo Montero Goyena, José M. Samperio y Juan B. Podestá.

—En la plaza de Banfield el mismo día darán conferencias de propaganda social los señores Justo Gómez y doctor Gustavo J. Franceschi.

—Los miembros de la comisión directiva del círculo de Balvanera sesionarán esta noche en su local social.

—Las autoridades del centro de San Francisco Javier (Palermo) se reunen hoy para tratar de la propaganda pública.

—En Espinosa 1022 celebran sesión los miembros de la comisión directiva para resolver numerosos asuntos de carácter administrativo y social.

—El centro de acción social Félix Frías nombró en su última asamblea por aclamación, al Pbro. doctor Dionisio R. Napal, presidente honorario del centro.

—El sábado próximo en Alsina 3[illegible] tendrán reunión los miembros del directorio del centro Castro Barros.

CENTROS RECREATIVOS

CLUB SOCIAL ARGENTINO

Este prestigioso círculo social, con su sede en la calle Viamont 666, realizará el domingo próximo por la tarde, un té en honor de las familias de sus asociados, el que tendrá lugar en el Edén Hotel de Vicente López (F. C. C. A.)

A juzgar por las innumerables invitaciones distribuídas, no dudamos de que esta reunión, se efectuará con el mayor lucimiento.

La Argentina. — En sus salones de la calle Rodríguez Peña 364, efectuará el sábado próximo, a las 8.30 p. m., en conmemoración de su aniversario un gran baile familiar. Una numerosa y selecta orquesta amenizará la fiesta.

La comisión directiva ha resuelto alfombrar y adornar el salón de danza.

Los amantes del saber. — Con este nombre se ha constituído un nuevo centro recreativo y cuadro filodramático. La comisión directiva se ha constituído en la siguiente forma:

Presidente, don Juan B. Faruolo; vicepresidente, don Prometheo Mazzanti; secretario, don Antonio Paolantonio; tesorero, don Víctor Faruolo; revisores de cuentas, don Pablo Colaneri y Manuel Martínez; vocales, don Alfredo Diana, don Manuel Mizes, don Guillermo Pucci y don José Rodríguez.

Leandro N. Alem — El domingo próximo, a las 3.30 de la tarde, en los salones de la Sociedad Española de Belgrano, calle General Paz 1760, se realizará un baile familiar organizado por este club social, y el centro recreativo Tome y Traiga.

Res Non Verba. — Dará su primer función y baile el sábado próximo, a las 8.45 p. m., en honor de la Unión Cívica Radical, y en homenaje a la transmisión del mando, que se realizará en el salón-teatro "Germania", calle Alsina 2515.

El doctor Benjamín Bonifacio y el señor J. S. García Anido, harán uso de la palabra.

TERMAS DEL ROSARIO DE LA FRONTERA
AGUA MINERAL DE MESA PALAU
DE PUREZA INSUPERABLE
ADMINISTRACIÓN
Sarmiento 487
U. T. 4487 (Avenida)

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Miss Marie Blanche que en el papel de Adelphi de la comedia musical "High Jinks" ha obtenido un gran éxito.

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE AYER

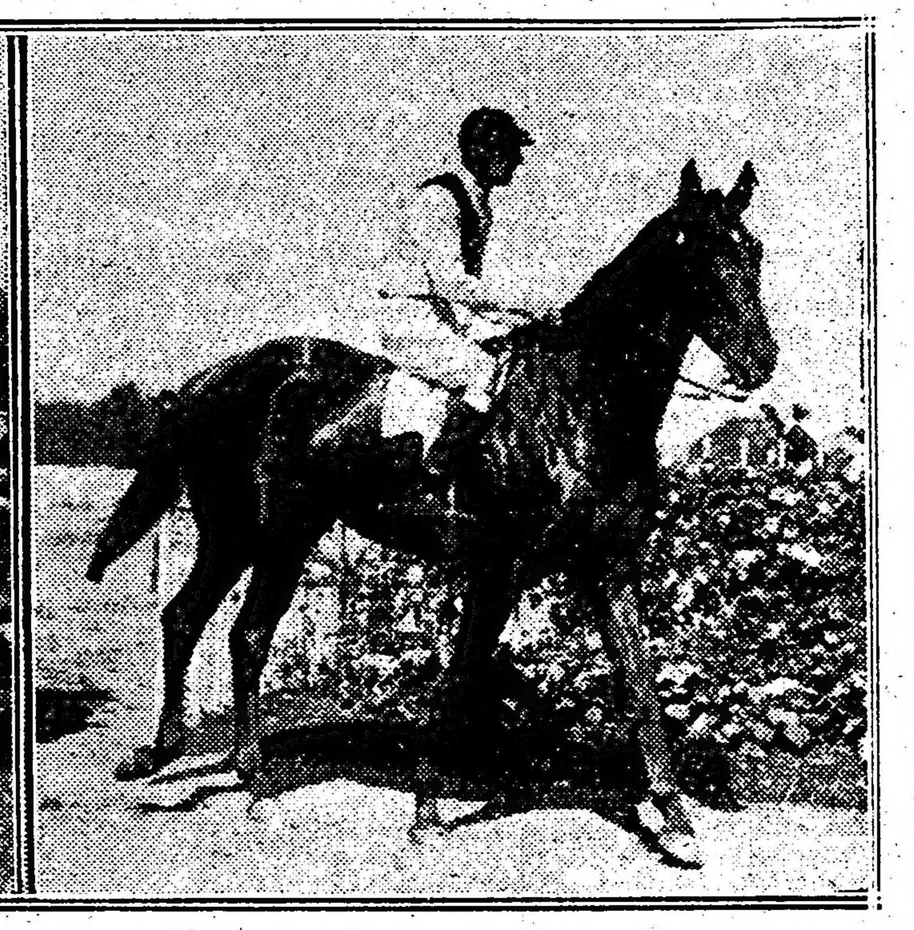
COMENTARIOS

Pertenece la reunión de ayer a la categoría de las ultra-opio, y menos mal que los pocos atractivos de un programa insípido y manoseado encontraron algo de animación con las pocas victorias inesperadas, vulgo batacazos que ni a ser tales llegaron, pues los dividendos que abonaron tanto Golden Moon como Nougat harto los vemos en casi todas las reuniones.

Pero el resto del programa tuvo un desenlace previsto, los favoritos triunfaron en su mayoría, pagando casi todos ellos cinco pesos, cantidad suficiente para los amantes de la usura y de los candidatos lógicos.

Desde Cornichón que por un fenómeno inexplicable respondió al favoritismo en la carrera de vallas, hasta San Luis que cerró el programa afortunadamente, todos los favoritos cruzaron el disco victoriosos.

Golden Moon, por Elmstead y Mina de Oro, del stud Oliden R., después de ganar su primer carrera.



Bardo, por Old Man y Burbuja II, del stud Sánchez A., después de ganar su primer carrera.

Solamente Golden Moon y Nougat y ellos con sus sorpresas dieron algo de animación al programa insípido y manoseado, sin atractivos ni interés alguno.

Lo que allí ocurrió lo comentamos a continuación con todo el buen humor que hoy nos queda después de una tarde ultra-opio.

Primera carrera: Cornichón. — El hijo de Val d'Or en vista de que Ocurrencia no puede sostener los prestigios de la sangre ha resuelto defenderlos él en las pruebas de vallas. Verdad es que el terreno de acción que ha buscado no es el más apropiado para acreditar a un padrillo, pero no es Val d'Or tampoco de los que necesiten de tan imperioso socorro puesto que ya tiene un nombre suficientemente cimentado. Ahora que a falta de pan las tortas saben a gloria, y es conveniente siempre que alguno gane siquiera para que se repita el nombre del ilustre padre de Ocurrencia, y si no gana en prestigio gane al menos en popularidad.

En ese sentido Cornichón desempeña admirablemente su papel. Ayer ganó demostrando una absoluta superioridad sobre sus rivales; de extremo a extremo recorrió la distancia y cuando Guaicurú en la recta final atropelló para quebrarlo resistió el ataque con unas energías que nos dejaron pasmados...

Cornichón en estas pruebas dará muchos días de gloria a su ilustre padre... aunque a su ilustre padre no le hará mucha gracia que uno de sus hijos haya descendido hasta esas pruebas....

Sin embargo el porvenir de Pan Duro, Guayacán y Popular nos parece aún más vidrioso...

Segunda carrera: Golden Moon. — La pupila del entraineur Laborde no había hecho nada para pretender esta victoria. Esa es la verdad. No obstante en su anterior presentación mereció a su entraineur sobrada confianza y como la diriga Benvenutti, claro está no obtuvo la figuración que le correspondió... Pero Laborde no quedó conforme con aquella performance y buscó una monta más hábil para su pupila. Ayer con Acosta se impuso de extremo a extremo y relativamente fácil, pues si por un momento pareció desfallecer, llegados a los tramos finales, que es donde hay que decidir posiciones, mantuvo la ventaja necesaria para que el juez de raya no dudara de su victoria.

Golden Moon por este triunfo no ha delineado su porvenir; detrás suyo quedaron Miss Tonta, My Dream, Hoz, Chatelaine, Pasión, La Paisana, Genovesa, Lingina y alguna otra que forman un conjunto de mediocridades que en nuestras pistas nada tienen que hacer, pero que insistirán porque todas tienen derecho y porque en los programas hacen falta también algunas carreras de esta clase para consuelo de todos los propietarios infortunados...

La hija de Elmstead si ha dado trabajo a su simpático entraineur, ayer ha podido desquitarlo. Laborde ha entrado en plena racha. Nos alegramos sinceramente.

Tercera carrera: Bardo. — Es un Old Man cuyo porvenir hubiera sido sin duda brillante. Pero sus manos están delicadas y su entraineur ha tenido que llevarlo con toda clase de contemplaciones, mimándolo, cuidando que en un esfuerzo no se sintiera para siempre... Por eso no ha abandonado antes la categoría que hasta ayer perteneció, pero ayer ha demostrado que posee bondades para destacarse siempre que sus manos se conserven firmes y fuertes.

Ayer largó algo retrasado, no obstante su piloto lo colocó rápidamente en los primeros puestos, y cuando creyó oportuno rematar la carrera no encontró en Etrusco, que marchaba a la vanguardia, resistencia alguna. Verdad es que ese lote de potrillos no valía gran cosa, pero debemos respetar a los eternos placés tales como Etrusco, y Precoz, que algún día con justo derecho obtendrán la primer victoria, aunque luego se pierdan y se olviden en sus correrías por los hipódromos acogidos...

No olvidemos tampoco a Floridablanca que reaparecía con buenos ejercicios y que a su propietario que, es un inteligente sportman y que a su jockey que es un profesional espavilado les merecía plena confianza.

Bardo contra todos se impuso en cómodo galope. No será sin duda la de ayer su última victoria.

Cuarta carrera — The Lad — El pupilo del stud Sceptre vale muy poco. Prueba de ello que el público habitual de todos los remates no aumentó la base fijada en 5.000 pesos. En estos tiempos es mucha plata... sobre todo cuando se puede buscar en las ventas de productos un lance que tal vez resulte un crack o que al menos valga siempre tanto o más que The Lad.

Ayer el hijo de Lada necesitó emplearse muy seriamente para vencer a Bon Homme que en los tramos finales cargó con un empuje tal que parecía tragarse la tierra... Torterolo con su característica serenidad aguardó al rival, aceptó la lucha, y empleando todo el rigor indispensable en trance tan apurado, conservó la media cabeza de ventaja que le valió el triunfo.

Comprendemos el dolor de Federico Fernández y demás gente del stud Reyna... Ayer era el día fijado para las grandes ganancias. Era muy sugestiva la cotización después de los últimos fracasos del hijo de Ocaso.

Pero les fallaron los cálculos... y hemos de alegrarnos, puesto que se impuso nuestro favorito y el de la lógica... Si es que debe inmiscuirse a la lógica entre tantos canes...

Quinta carrera — Nougat — Cuando Enrique Saavedra gana una carrera reñida nos dan ganas de abrazar al caballo. Este jockey nos produce una impresión tan desfavorable en los tramos finales cuando es menester usar del rigor del látigo y talón, que sin querer recordamos a los epilécticos, a la ecuyere del último circo, al lechero de campaña que aún conserva su típico movimiento de brazos al trotar... Pierde postura, mueve todo el cuerpo, revolea el látigo como unas boleadoras, se deja caer pesadamente sobre el lomo del animal... y sin embargo gana.

Ayer lo vimos y desde ayer creemos en Nougat más que en Old Man. Siguió en los primeros puestos toda la carrera, y en la recta llevando animal que sobra tuvo que bajar el látigo, pegar muchos saltos y talonear desesperadamente para quebrar a S. V. P. que aún siendo una mediocridad se defendía heroicamente después de recorrer toda la distancia en punta.

Lo que Nougat no lo consiguió hacer en todo un año lo ha aventajado en un mes, y quién sabe si todavía no resulta un elemento regular, pues de estos infortunados son los triunfos cuando la suerte empieza a protegerlos.

Sexta carrera — Zanguango — El hijo de Calepino ha dado mucho que hacer, ha sido tardío, pero seguro... Seguro siempre que no le toque medirse con otros enemigos de más clase, pues a los de ayer ya les ha demostrado plenamente su superioridad.

No nos paremos a moditar en la clase de contrarios que llevaba, pues entonces sí que vamos a creer una mentira el refinamiento de la raza, y los progresos alcanzados en tantos años de inteligente selección... Colmenar, el pobre, tiene la mano izquierda en pésimas condiciones. Regresó al paddock sentido, y quién sabe hasta cuándo no reaparecerá.

Bajo Hondo es la diversión de Bastías, porque de tomarlo en serio hubiera puesto fin a su existencia hace ya mucho tiempo.

Los Angeles, con el cambio de entraineur tampoco conquistará el cielo. Dividendo está en su continuo paseo de las valles a las lisas y de las lisas a las vallas, debiendo salir para el bosque y no volver más...

A Aluminio no lo tenemos ni en cuenta. Ahora calcúlese si Zanguango que pasa por un buen momento, con Lhuiller y todo, no va a salir airoso en un cómodo galope perdiendo de vista en la recta a tan inferiores contrarios.

Así fué... y la lógica obtuvo un nuevo triunfo.

Séptima carrera — Farol — Ahora que ganó reconozcamos que bien hizo su entraineur reservándolo para esta carrera que creía mucho más favorable para su pupilo. Fué tal vez el final más interesante de la tarde, no precisamente porque sus jockeys hicieran gala de rigor sino porque todo el desarrollo hasta la entrada de la recta fué interesante aumentando el interés en los tramos finales, donde Vicente López y Fachinero lucharon por arrebatarle el triunfo al hijo de Linterna.

Farol es muy regular, y mientras el handicapr no haga sentir su rigor cargándolo de kilos, se impondrá como ayer, luchando si es preciso, pues hasta es la guapeza una de sus características.

Fachinero corrió muy bien; cargó con todo el peso de la carrera y hasta al final llegó con energías a medio pescuezo del vencedor batiendo a Vicente López que por un momento se puso a su costado con malas intenciones... Bizet hizo su rentree con poco éxito. El hijo de Escamillo que parecía un elemento muy regular ha decaído mucho y si bien nos parecía muy difícil pudiera batir a Farol, reapareciendo como en sus mejores épocas debía haber finalizado delante de Fachinero y Vicente López.

Tienen para rato en el stud Amianto con la luz de ese Farol...

Llegada de la cuarta carrera — Primero The Lad (D. Torterolo), segundo Bon Homme, tercero Independencia, cuarto Pacará

Octava carrera — San Luis — Nos decidimos por el pupilo del stud Rancho Viejo teniendo en cuenta la información que nos había llegado de las pistas, donde se runruneaba que San Luis no se hallaba muy católico.

Era mucha diferencia la que existía en el peso para preferir al hijo de Master Willie.

Pero si la información fué exacta de poco sirvió porque aún sin hallarse en buenas condiciones el hijo de Chinchorro se impuso al galope, recorriendo los 2.800 metros de extremo a extremo, completamente al galope, rematando la carrera como un verdadero crack... y no como un hijo de Ramona...

H. P. sintió los kilos cruzando la meta completamente extenuado; Valentón ya en el codo renunció a la carrera y Aluvión regresó al pesage dolorido y completamente rezagado.

Ese fué el desenlace de la reunión. Menos mal que el público sabiendo menos cosas que nosotros, hizo favorito al pupilo de Guadalupe, aunque no pocos creyeron asegurar los últimos pesos o todas las ganancias apostando a Valentón.

Pero siquiera nos queda el honor de haber finalizado segundos con el pronóstico de H. P. Mayor fué el ridículo de los que se dejaron seducir por el hijo de Partícula... que ya ha entrado en el período de las defecciones y que por lo tanto es temible pronosticarlo.

San Luis no seguirá tampoco la serie... Es su característica.

NOUGAT

Mucho tardó para salir de perdedor, y ayer cuando menos lo esperábamos se apareció en los tramos finales venciendo a nuestro favorito S. V. P. que pensaba recorrer la distancia a la cabeza del lote sin ser alcanzado.

Para su entraineur no ha sido una sorpresa, ni para su jockey tampoco, pues éste había estado la víspera repartiendo el dato por el centro.

CARRERAS DE PERDEDORES

GOLDEN MOON — BARDO

Después de disputar algunas carreras sin éxito Golden Moon figuró ayer en el primer puesto, venciendo a un lote mediocre, pero sin contar por eso con gran opinión, lo que le permitió dar un sport reconfortante.

Sinceramente nos alegramos de esta victoria, que quién sabe si no es precursora de muchas otras, pero sinceramente confesamos que no ha de ser con la hija de Elmstead.

Bardo consiguió abandonar la categoría de perdedores. Este hijo de Old Man y Burbuja, hermano de Borbollón, que con grandes ejercicios privados había corrido sin mayor éxito hasta ahora, lo indicábamos la víspera como un seguro ganador.

Bardo se impuso fácil dejando atrás al regular Etrusco y la fija de Floridablanca.

El pupilo de Alejo Sánchez será un potrillo de porvenir, pues tiene tipo y sangre, y hasta ahora no ha pasado sino del principio de su campaña y más que todo es de descarle que sus delicados vasos se conserven en buenas condiciones, que siendo así ganará muy buenas carreras.

Como tipo de caballo no hay nada más distinguido y condiciones tampoco le faltan, pero en cambio todavía no sabe correr. Se le ve con intenciones de recostarse a los palos, y en la recta viene haciendo eses, por más que es dirigido por el jockey Ardouin que lo entiende muchísimo.

THE LAD

En el premio Remate se impuso el favorito, pero no sin tener que emplearse seriamente, pues Bon Homme le ofreció lucha en los tramos finales, lucha reñida que terminó con la victoria de nuestro candidato apenas por una cabeza.

El entraineur Acosta fué muy felicitado por sus muchos amigos, teniendo en cuenta lo bien que se defiende a pesar de los modestos elementos con que cuenta en su caballeriza.

ZANGUANGO

Esta vez se impuso más fácil el hijo de Calepino, ganando una carrera que se hizo a su voluntad y empleándose desde los codos.

Zanguango está en tren de ganar más de una carrera.

S. V. P.

Ha respondido en parte a lo que suponíamos, porque en realidad para nosotros y de acuerdo con los ejercicios que le conocíamos, el hijo de Old Man no tenía mayores contrarios en la carrera de ayer. Sin embargo, somos de opinión que S. V. P. se costeará su precio, es cuestión de darle tiempo al entraineur Vizcay.

FAROL

Nuestro favorito Farol se impuso en el handicap Sin Humo, aun cuando por escasa ventaja sobre Fachinero, con quien creían no poder perder.

El pupilo del entraineur Orezzoli ha ganado una linda carrera, esta vez dirigido mejor que la vez que lo corrió Denna.

Por lo visto la determinación del entraineur Orezzoli de no correrlo el domingo ha sido acertadísima, teniendo en cuenta la hermosa victoria obtenida por el hijo de Le Samaritain.

SALVIA

2'13" EN 2.000 METROS

La hija de Old Man viene cumpliendo sus ejercicios con regularidad y está en excelentes condiciones.

Salvia piloteada por el jockey Ardouin fué ensayada en 2.000 metros, distancia que cubrió en 2'13", a voluntad.

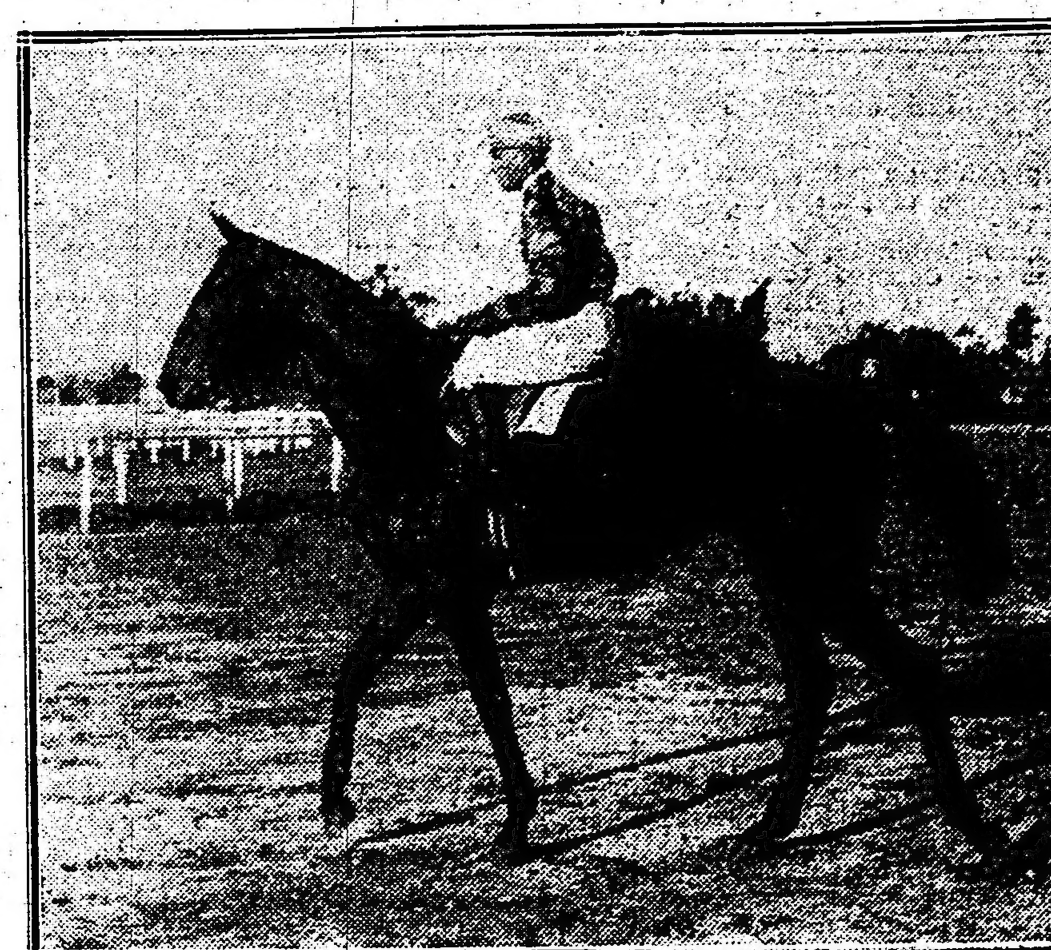
Salvia viene siendo preparada para disputar el clásico Selección.

DIJITAL

RETIRADA DE LAS PISTAS

Para los que aún no conocían con exactitud la importancia del contratiempo sufrido por la crack del stud Alvear, ha de sorprenderles la noticia que damos, de que la hija de Calepino será retirada definitivamente del training.

Dijital puede compararse a Mouchette y Sibila por sus méritos adquiridos en su campaña y desaparece cuando estaba en mejores condiciones y cuando era la favorita de la opinión en la carrera Internacional.



Dijital después de ganar el Gran Premio de Honor

En su paso por las pistas, Dijital ha inscripto su nombre como ganadora de los premios Pueyrredón (dos veces), Internacional y Copa de Oro, lo más importante de nuestro turf y ha obtenido en premios $ 208.228 m/n.

El señor Diego de Alvear, propietario de la gran yegua, ha resuelto destinarla a la reproducción de inmediato y en cuanto quede en condiciones de poder afirmar sus manos que serán enyesadas hoy, será enviada al haras Santa Rosa y presentada a Charming, el precioso hijo de Cyllene que defendió cuando producto los mismos colores que Dijital.

Hubiéramos preferido que el favorecido resultare Old Man, pero el señor Alvear ha rehusado todos los ofrecimientos que se le han hecho para decidirse por Charming que reune todas las condiciones de un gran padrillo.

La prematura desaparición de Dijital, ha sido muy sentida por los sportsmen, sobre todo teniendo en cuenta que estamos a quince días de la carrera Internacional, que estaba a su completa disposición.

El efecto que ha causado este percance a los dirigentes de la gran caballeriza, no es necesario hacerlo resaltar, porque es fácil suponer que un digno reemplazante de la gran yegua no lo encontrarán por cierto ni hoy, ni mañana tampoco...

Los vencedores de ayer

Sumas ganadas

Nombres	Antes	Ayer	Total
Golden Moon	100	4.000	4.100
Miss Tonta	1.300	400	1.700
Pasión	800	100	900
Bardo	—	4.000	4.000
Etrusco	1.100	400	1.500
Floridablanca	100	100	200
The Lad	4.700	3.500	8.200
Bon Homme	5.350	350	5.700
Independencia	4.100	100	4.200
Nougat	5.300	4.500	9.800
S. V. P.	4.000	450	4.450
Factótum	4.500	100	4.600
Zanguango	4.000	3.500	7.500
Piridina	4.800	350	5.150
Los Angeles	4.500	100	4.600
Farol	33.750	4.000	37.750
Fachinero	38.450	400	38.850
Vicente López	20.400	100	20.500
San Luis	21.600	4.500	26.100
H. P.	26.164	450	26.614
Valentón	31.650	100	31.750

TABOLANGO

El hijo de Orinoco ha quedado en excelentes condiciones después de disputar el Gran Premio Nacional y reaparecerá en el clásico Unzué.

Su presencia en el Internacional depende de la forma como se desempeñe en esta carrera.

ROSEDAL

El contratiempo sufrido por el hijo de Greenan no ha tenido mayor importancia.

Hoy hemos tenido oportunidad de verlo en la pista de Palermo mientras hacía una partida a medio correr y según nos manifestó el entraineur Bernabé, Islas, Rosedal disputará el Gran Premio Internacional.

NOTICIAS GENERALES

Golden Moon procede del haras Reyles y fué adquirida particularmente.

—Bardo procede del haras El Moro y fué adquirido en las ventas del año pasado en 9.500 pesos.

—The Lad, ganador del premio Remate, con la base de 5.000 pesos, fué retirado por la falta de interesados.

—Entre ganador y placé se vendieron ayer en Palermo 305.986 boletos.

—N. Benegas que rodó ayer con el tordillo Popular, no sufrió más que una pequeña herida en el cuero cabelludo.

MAJESTAD-CORCHITO

Estos dos pensionistas de la caballeriza del entraineur Fernández, se encuentran en trato de venta por la suma de $ 22.000.

FRIPON

Por un error, dimos ayer, la noticia de que el caballo Fripón se encuentra manco.

El contratiempo sufrido por el hijo de Diamond Jubilee no ha tenido mayor importancia y acaso mañana mismo sea inscripto.

Llegada de la quinta carrera — Primero Nougat (E. Saavedra), segundo S. V. P., tercero Factótum, cuarto Mamita II

ALUVION

Al disputar el handicap final de ayer, el caballo Aluvión se mancó de gravedad.

Al hijo de Fulmen se le pondrá en cura.

H. P.

El hijo de Master Willie fué presentado en excelente estado de preparación y con el fin de que no recurriera a sus mañas, se le pusieron anteojeras, pero todas las previsiones resultaron inútiles ante la enorme ventaja que le dispensaba a San Luis que ayer corría una enormidad.

EL MANANTIAL

El compañero de techo de Picacero se prepara para hacer su reaparición el jueves, y no es de extrañar que lo haga con éxito por lo bien que se conduce en sus trabajos preliminares.

El hijo de Your Majesty ha ganado mucho con el descanso y en su próximo compromiso será dirigido por el jockey Jesús Bastías.

CASTELNAU

El hijo de Pearl River ha vuelto a fracasar ayer mereciéndole ilimitada confianza a su caballeriza, porque en los trabajos privados andaba como para adjudicarse el triunfo al galope.

Los días como el de ayer, de un viento fuerte y de frente, son terribles para todos los caballos que se ahogan y Castelnau es uno de estos.

Habrá que esperar para correrse una con el hijo de Pearl River; a que haya un día de calma...

Concurso Hípico de "La Epoca"

Llénese el cupón adjunto y mándese a LA EPOCA, Avenida de Mayo 769, sección "Concurso Hípico", antes de las 12 m. del día de carreras, para optar a los siguientes

PREMIOS

1.o Acertando 5 ganadores, 2 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**

2.o Acertando 6 ganadores, 3 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**

3.o Acertando 7 ganadores, 5 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**

4.o Acertando 8 ganadores, 10 cajas de 25 atados c. u. de cigarrillos . . . **EXITO Argentino**

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no del Stud.

Acertando varios cupones un mismo concurrente, se le deferirá solamente el premio mayor.

HIPODROMO ARGENTINO

Reunión del 26 de octubre de 1916

1.a carrera ....

2.a carrera ....

3.a carrera ....

4.a carrera ....

5.a carrera ....

6.a carrera ....

7.a carrera ....

8.a carrera ....

Nombre ....

Domicilio ....

Cada carta de catedrático debe venir acompañada de un cupón de los cigarrillos EXITO ARGENTINO que contienen las etiquetas de 0.20 cts.

Adolfo Bullrich y Cía.

Del Haras "La Candelaria"

Propiedad del Sr. Manuel Fraga.

5 potrillos y 5 potrancas sangre de carrera nacidos en 1914 hijos de los padrillos Duc d'Albe e Indio, se rematarán

El sábado 21 de octubre, a las 2 de la tarde, en el local de ventas del hipódromo Argentino.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

1092 v oct. 29

CAJA POPULAR DE AHORROS de la Provincia de Buenos Aires

EMISIONES a sortearse en el mes de OCTUBRE

DIA 21. — EMISION 266 $ 20.000

DIA 28. — EMISION 267 $ 20.000

Del premio mayor se deducirá el 5 %, para premiar el número anterior y posterior— TODAS DE 25 MILLARES

CASA MATRIZ: Calle 45 número 581, LA PLATA

Oficinas en Buenos Aires: RIVADAVIA 1392

HANDICAPS

Asignación de pesos para la reunión a efectuarse el jueves 26 de octubre de 1916:

Premio Valentón, distancia 2.200 metros — Colenso 57 kilos, Dareful 56, Mamita II 55, El Manantial 52, S. V. P. 52, Stayer 52, Zapirón 52, Cabaret 52, Parigot 52, Bon Homme 50, Vox Dei 50.

Premio Chucker Out, distancia 1.200 metros — Petite Chose 64 kilos, Bombazo 58, Vino Vino 55, Fachinero 52, Palo Errao 50, Chaica 42.

Premio Petit Duc, distancia 2.500 metros — H. P. 60 kilos, Aluvión 56, Rotterdam 55, Retrechero 54, Piélago 53, Duc de Rovigo 52, San Luis 51, Betel 50, Tejuela 48, Dareful 47, Salvadora 45, Sisterly 44, Zapirón 43, El Príncipe 42, L'Epatant 40.

FLORIDABLANCA-BIZET

Los allegados al stud Amistad, creían tener asegurados por lo menos dos triunfos en la reunión de ayer, pero sobre todo Floridablanca que según su entraineur era imposible que perdiera, atribuyéndole una corrida de 1'39" en la milla, que en realidad podía hacerle disputar la carrera Internacional y que como se trata de un caballo muy liviano no es nada difícil que lo consiga.

LOS HIJOS DE AMERICO

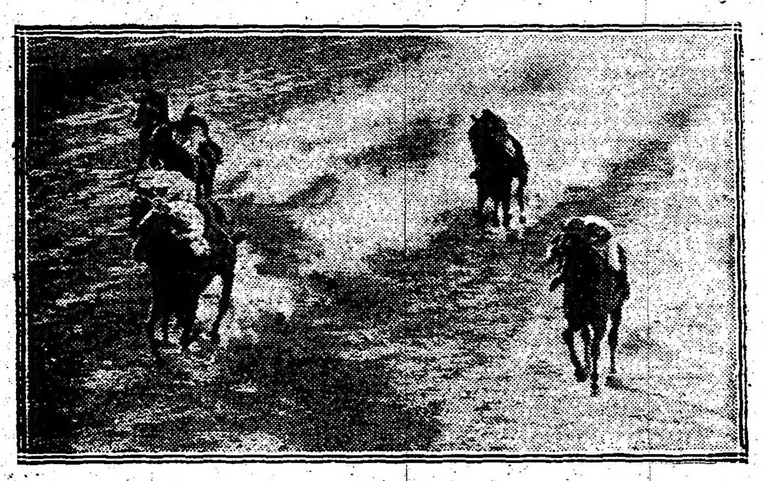
Los productos de este haras no vienen a venta este año, debido a que el lote es muy reducido. Ya se están domando en el haras para después ser traídos al stud Abrojo con cuyos colores correrán en su totalidad.

EL JOCKEY LEMA

Las intenciones del stud Don Gonzalo son de confiarle al jockey Lema, uno de sus dos representantes en la carrera Internacional, se entiende, siempre que no encuentren reemplazantes a satisfacción.

STUD BUCHARDO

Mi Nene, el "crack" del Rosario, que se cuida en la caballeriza de Ambrosio Elnen, que recibió fuego en la corona de los vasos y que está en vías de curar radicalmente, se camina y en breve se comenzará a galopar.



Llegada de la sexta carrera — Primero Zanguando (A. Lhuiller), segundo Piridina, tercero Los Angeles, cuarto Bajo Hondo

nosotros no conocíamos. El hijo de Bronce corrió bien, pero hubo de conformarse con ocupar el tercer puesto.

NUESTROS FAVORITOS

En la reunión de ayer nuestros favoritos han obtenido el siguiente resultado:

Cornichón 1.o.
My Dream 4.o.
Bardo 1.o.
The Lad 1.o.
S. V. P. 2.o.
Zanguango 1.o.
Farol 1.o.
H. P. 2.o.

PASION

Esta hija de Perrier, no debía cumplir su compromiso en la reunión de ayer, pero sin embargo les gustaba muchísimo y pretendían ganar obteniendo un buen dividendo.

Ni lo uno ni lo otro han conseguido, a pesar de contar con la buena voluntad de Torterolo.

ETRUSCO

Este pupilo del stud Madcap sigue el mismo camino que el desgraciado Art Nouveau. Ayer ha vuelto a ser placé y parece dispuesto a ocupar varios puestos de esos, más, antes de abandonar la categoría de perdedor.

COLMENAR

Al disputar la carrera ganada por Zanguango, el hijo de Old Man se mancó de gravedad.

El veterinario oficial casi lo hace retirar, pero no tuvo la suficiente habilidad para comprender que lo que ocurrió, tenía que suceder fatalmente.

PICACERO

Ayer nos informó el entraineur Polla que el estado actual del hijo de Bridge of Canny era muy favorable y que en estos días le daría un floreo en 3.000 metros con el fin de ver si A Capullo, que con tanta tenacidad lo han perseguido las dolencias, será necesario aplicarle nuevamente fuego en la mano, operación que se llevará a cabo la semana entrante.

Ha ingresado a la caballeriza el dos años "Bólido", hermoso potrillo zaino, hijo de Fulmen y Bujía por Old Man en Borrasca por Gay Hermit, que el referido entraineur compró en 8.000 pesos en el remate de productos de El Moro, Bujía, es hermana materna de Buchardo. Bólido, lleno de medios, ya está domado y su temperamento es excelente.

Estos son en realidad los principales elementos del entraineur Elnen.

EL PREMIO INTERNACIONAL

Probables concurrentes y montas

Evoé 61, F. Arcuri.
Maciste 52, X. X.
La Natita 59, G. Ardouin.
Canora 58, D. Englander.
Picacero 60, (dudoso).
Saint Emilion 52, D. Torterolo.
Sangre Azul II 52, M. Lema.
Vadarkblar 52, J. Fernández.
Gran Señor 52, M. Acosta.
Ocurrencia 58, (dudosa).
Campanazo 60, A. Navarro.
Tabolango 52, dudoso.
Falerna 50, P. Costa.
Changüi 52, E. Saavedra

NACIMIENTOS EN LOS HARAS

Haras Chapadmalal—

Grace, h., al., 1.o octubre, por Chili II y Grand March por Goldfinch.

Tunuyán, m., al., 3 octubre, por Amsterdam y Tumbaya por Le Samaritain ex Leopard.

Flapper, h., z., 3 octubre, por Chili II y Florentina por The Tartar.

Cachupin, m., z., 4 octubre, por Craganour y Gaditana por Stiletto.

Teófilo, m., z. c., 7 octubre, por Craganour y Teoría por Amianto.

Vigilante, m., z. c., 8 octubre, por Amsterdam y Victoire por Orbit.

Cynthia, h., z. c., 10 octubre, por Craganour y Cymel por Cyllene.

Haras Nacional—

La Robine, h., z. c., 8 septiembre, por Valero y Flechilla por Simonside.

Quisquilla, h., z. c., 9 septiembre por Irigoyen y Quayside por Galliard.

La Xirgu, h., al., 12 septiembre, por Valero y Eritrea por Acheron.

Recto, m., z., 13 septiembre por St. Wolf y Rosa Bonheur por Orbit.

Somme, m., z., 15 septiembre, por Jardy y Plewna por Orbit.

Haras "San Jacinto"—

Pánico, m., al., 1.o septiembre, por The Whirlpool y Grille d'Or por Val d'Or.

Cylleval, m., z. c., 8 septiembre, por Val d'Or y Roche Abbey por Cyllene.

King's Pride, h., z. c., 11 septiembre, por Val d'Or y King's Bride por Winkfield por Pippermint.

Saltarín II, m., al. o tord., 12 septiembre por Pimental y Dancing Fox por Flyin Fox.

Gran Cosa, h. z., 11 septiembre, por Val d'Or y Proeza por Pippermint.

Haras "Las Ortigas"—

Todavía, h., z., 16 agosto, por Greenan y Trágica por Precioso.

Milamores, h., al., 19 agosto, por Diamond Jubilee y Melilla por Neápolis.

Mosca Azul, h., al., 27 agosto, por Diamond Jubilee y Mosca Muerta por Pillito.

Fidias, m., z., 31 agosto, por As de Espadas y Fair Stranger por Nunthorpe.

Festejada, h., z. c., 4 septiembre, por As de Espadas y Flitaway por Flying Fox.

LA FRAGATA SARMIENTO

SU XVI VIAJE DE INSTRUCCIÓN

Correspondencia especial para LA EPOCA

En navegación, agosto 8 1916.

Nos hallamos cruzando las tranquilas aguas del canal de Mozambique bajo un hermoso cielo estrellado y mientras "la luna en el mar riela" según la frase del poeta; una de esas noches que nos recuerda las que pasamos en Tahiti bajo los plácidos cocoteros, gozando esas horas que solo se gozan una vez en la vida. Hasta la temperatura es agradabilísima y en todos nosotros se nota algo singular. Llevamos casi 30 días de navegación, que entre paréntesis ha sido borrascosa, y, sin embargo, no se nota nada que indique cansancio o fastidio. Nos hemos familiarizado tanto con el mar que sentimos estar tan cerca del término de la jornada. La mayoría volveríamos a iniciarla. Se vive tan bien a bordo cuando todo el mundo viaja en paz consigo mismo y con los demás, que el solo pensamiento del "mundanal ruído" nos causa tristeza; pero comprendemos que hay allí almas que nos extrañan y nos esperan y hacia sus brazos vamos. Un mes más y habremos retornado al lecho paterno.

Aprovechando, pues, esta noche de calma, doy principio a esta última correspondencia que abarca la historia de los dos meses que faltan para culminar este XVI viaje de la "Sarmiento", es decir, desde nuestra salida de Singápore hasta nuestra llegada a las aguas del Plata, desde donde enviaré a LA EPOCA estas últimas cuartillas.

Por un lado nos aprisiona Madagascar y por el otro el sud de Africa y entre ambas cruzando tranquila y serena va la fragata balanceándose como una niña caprichosa llevando en su regazo trescientas vidas que cruzan el canal cantando a la bandera y preludiando la marcha de San Lorenzo. No podíamos dar señales de vida por estas latitudes con notas más sublimes que estas, que durante el viaje nos han servido de eslabón para vivir siempre unidos a la patria lejana, a la que no hemos olvidado un solo instante.

Yo entretanto escribo y allá van mis impresiones.

De Singapore a Natal—

La mañana del 10 de julio amaneció nublada. El día anterior, mientras en todo el territorio argentino se conmemoraba el fausto centenario de nuestra independencia, aquí se trabajaba como nunca; quienes estibando carbón, quienes limpiando el costado del buque, otros pintado; en fin: un día de continuada labor, para colocar la nave en condiciones de afrontar una navegación de cuarenta y tantos días. Por eso éste de nuestra partida de la India nos halló fatigados y el mar se presentaba con bastante mal aspecto.

Minutos después de haber iniciado la marcha, una fuerte llovizna nos arrojó de la cubierta y nos fuímos diseminando por las cámaras, haciendo comentarios sobre el último puerto visitado y cambiando impresiones sobre lo poco que habíamos podido observar.

La mar, que empezaba a azotarnos, la perspectiva del largo viaje que nos esperaba y el cansancio del día anterior, todo ello contribuía a que los ánimos no estuvieran mayormente para bromas.

¿Cómo levantar el espíritu? Porque hay que darse cuenta de lo que significa viajar no viendo más que labios amargos.

A nuestro capellán se le ocurrió una idea. Hombre que versifica con una facilidad pasmosa, se puso a hacer sonetos imitando al poeta Balmorí de Filipinas, el hombre que canta, y sobre tablas, conversando con el teniente Vago, le dijo sin mayores preámbulos: "me da el corazón que le hago un soneto al doctor Fiordalisi y a todos estos buenos señores que se nos están descomponiendo" y sobre tablas salió el primer soneto, que por la noche después de la cena se leyó en público.

Cada soneto resultaba una silueta del sujeto a quien iba dedicado y como Balmori, decía Lértora: "canto a fulano, el que es así, o del otro modo, que tal cosa hizo, o dejó de hacer aquello otro, etc." y sea que la cosa gustase o que se esperase el consabido soneto, durante el día vivíamos en continua tensión, pues manteníase en riguroso secreto el día de cada uno.

Al principiar la cena, el teniente Vago, anunciaba: "hoy es el día de fulano, tengo el soneto en el bolsillo". Fueron veintitrés días de algazara, es decir, medio viaje en paz y contentos.

¿Y ahora qué inventar? Al segundo comandante se le ocurrió otra idea. Que todo el mundo se deshiciera de algún objeto de los muchos que compramos en el Japón y el señor Ortiz de Rozas los rematara en pública subasta.

En un santiamén la cámara se convirtió en una exposición de rarezas y dióse comienzo al remate, que resultó beneficioso para los expositores, porque todo se vendía a buen precio.

Otras dos semanas de distracción, que se hacían necesarias, pues el calor era intolerable, el mar Indico estaba escandaloso y las lluvias se seguían sin interrupción y como postre un viento de proa que nos metía la carbonilla por todos los poros del cuerpo con inminente peligro de los pulmones y el consabido disgusto del segundo Brebbia que veía malograda su obsesión de limpieza a base de shallac y barnices.

Desde el lunes 10 hasta el domingo 16, navegamos sin otra novedad que el calor y los continuos chubascos. Ese domingo 16 con motivo de las fiestas del Carmen, patrona de nuestros ejércitos, hubo misa a bordo y una hermosa alocución del capellán sobre la evolución del culto marino en sus relaciones con nuestra historia, conferencia que resultó interesante.

A las 12 se desencadenó una lluvia torrencial que duró hasta la noche y que nos obligó a pasarla durmiendo, pues otra cosa no era posible.

Por la noche, a las 8, volvieron a abrirse las cataratas del cielo y la lluvia vino acompañada de un recio temporal que recién amainó el 17 por la tarde.

Como este día cumplía sus 40 años el contador Ansaldo, fué objeto de una tierna demostración de aprecio, leyéndosele a la noche el respectivo soneto de que hablo más arriba.

Al acostarnos el 17, el mar estaba más tranquilo y el cielo se había serenado. Al día siguiente cruzábamos la línea ecuatorial, pero en silencio, no fuese a repetirse el bautismo de Neptuno; y la fragata para no perder la costumbre seguía rolando.

A las 2 iniciáronse los ejercicios de artillería con bala y blanco flotante, y a pesar de los descomunales rolidos, el resultado fué satisfactorio, quedando comprobado que donde el teniente Games pone el ojo, allí clava la bala. Tenemos muy buenos artilleros felizmente y hasta nuestros conscriptos resultan excelentes tiradores. Pero en cambio nuestros oídos aún están zumbando.

El 19 se inició nuestro calvario que recién terminó el 7 de agosto. Jamás hubiésemos creído que el Indico iba a ser más salvaje que el Pacífico. Yo creo que la fragata difícilmente habrá rolado más que estos días. Notablemente escorada por estribor, las olas se nos metían en casa sin decir agua va; el viento no nos favorecía absolutamente y el mar seguía cada vez más alborotado. Todo el mundo protestaba porque a cada bandazo allá iba como un ser sin vida de una banda a la otra; la lluvia continuaba sin interrupción y los primeros fríos se habían presentado sin previo aviso. De cuando en cuando el viento se volvía huracanado, y escurriéndose por entre las jarcias nos repetía la música lúgubre del 25 de mayo último. Una semana horrorosa. Por fin el domingo 23 el viento favorable que tanto anhelábamos, se presentó. El velamen abandonó sus envolturas y nos lanzamos a velas desplegadas sin preocuparnos de los rolidos y bandazos, sino alegres y contentos porque sin máquina navegábamos más ligeros que con ella.

La alegría se había apoderado de todos y resolvimos se celebrara la misa sobre cubierta, a la que asistió todo el mundo como un acto de gratitud por la llegada del viento, pronunciando en ella una elocuente conferencia el P. Lértora.

Pero nuestra alegría no duró mucho. Si bien es cierto que el viento siguió cada vez más favorable, la mar no se tranquilizó un solo momento y los rolidos iban in crescendo. Por la tarde se repitió a bordo por segunda vez un consejo de guerra para juzgar a un cabo, pronunciando en él una hermosísima defensa el doctor Fiordalisi, que se nos reveló tan buen abogado como médico. Fué un triunfo para él, y así debió comprenderlo, pues se le felicitó con justicia y por todas partes se hacían los mejores elogios de esa monumental defensa.

Por la noche de ese día se palpita un temporal y por precaución se han cargado los sobres. Veremos que hay de nuevo.

El 25 amanece tranquilo. El viento ha cambiado de golpe, pero quizás no pasa nada, como ayer; y así es, en efecto, porque el 26 volvió el viento a soplar a un largo y navegamos muy tranquilos y contentos, pues la corredera registraba una singladura decente. El mar, en cambio, cada vez más descortés con nosotros. Y así seguimos hasta el 28.

(Continuará)

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISÉ

Tómese helada - Es deliciosa

FOOTBALL

ASOCIACIÓN ARGENTINA DE FOOTBALL

Reunión del consejo superior

Anoche se reunió el consejo superior de esta asociación con asistencia de la mayoría de sus miembros y trataron los siguientes asuntos:

Se aprobó la distribución de los fondos provenientes de la copa Newton y lo devuelto por el Club de Gimnasia y Esgrima entre las instituciones de caridad que solicitaron oportunamente subsidios. La suma destinada a ese fin es de $ 8.462.64.

Suspender el match de competencia entre Sportivo Barracas y Boca Juniors, segundos teams.

No hacer lugar al pedido formulado por el colegio internacional de Olivos y hacer jugar de nuevo el match de desempate con Instituto Libre.

Se niega autorización al jugador Naón para jugar por equipos de la Federación Platense.

El asunto del Club F. C. O. sobre clausura del field y suspensión de jugadores, se resuelve destinar el primero a la comisión de interpretación y el segundo a la de investigaciones para que informe al respecto.

DEPORTES VARIOS

LAWN-TENNIS

Buenos Aires Lawn Tennis Club

Damos a continuación el horario de partidos a jugarse mañana y el domingo próximo por el torneo de verano:

Sábado 21——1.45 p. m., B. Fraser contra C. Gerolimich; H. H. Woodgate contra R. S. Trilla; D. Frers contra E. V. Brown; Srta. M. T. Dumas y Srta. D. Peralta Ramos contra Srtas. Lilly Moss y R. Guerrico; 2.30 p. m., Srta. E. Lanusse y A. J. Villegas contra Srta. C. Lignieres y F. de Carabassa; A. Durañona contra W. Russell; Sr. y Sra. E. D. Norman contra Srta. Mila Forn y Luis Hortal; 3.30 p. m., señorita Hernández y doctor R. Ortega Belgrano contra señorita Inés Frers y G. Frers; Srta. S. Lanusse contra Srta. S. Navarro Viola.

Domingo 22—10 a. m., E. D. Norman contra T. Covill Jones; Sra. E. D. Norman contra Srta. E. Lanusse; 11 a. m., R. Wahneschaffe y R. Maers contra H. W. Brown y E. V. Brown; Srta. H. Murga Lynch y S. Navarro Viola contra señoritas H. Gandulfo y B. Hernández; Juan Medici contra D. W. Sibbald; 1.45 p. m., C. Gerolimich y H. Scopinsch contra E. J. Dodds y L. de Urquiza; 2.45 p. m., A. R. Nothmann contra R. G. Blame y Lafone; H. H. Woodgate y A. S. Turner contra Juan Medici y F. F. Keen; R. W. Cassals contra H. W. Brown; 3.45 p. m., Srta. Lilly Moss contra Srta. H. Murga Lynch; Srtas. E. Capdepont y Mila Forn contra señoritas Inés Vega Olmos y M. E. Romero Beazley.

PELOTA

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Esta noche a las 9.15 se jugará el partido final de pelota a sare por el campeonato internacional, copa Piccardo entre los clubs de Gimnasia y Esgrima y Laurak Bat representados por los aficionados Roberto Ezcurra y Luis F. de Loyola y Vicente del Río y Cándido Amores.

CLUB ATLETICO SAN ISIDRO

El domingo próximo se jugarán los siguientes partidos de pelota a sare por el concurso interno de esta institución:

A las 9.30 a. m., Cullen y F. Ataun v. J. Gil y A. S. Cuda; 10.30 a. m., G. Díaz y R. Dibar v. E. Tiberio y J. M. de la Lloza; 1.30 p. m., J. J. Buffa y F. A. Serra v. R. De Martina y J. Sandanuo; 2.10 p. m., J. Bineaz y J. Serra v. E. Lanusse y M. Obarrio; 2.50 p. m., J. J. Buffa y J. A. Serra v. A. Meira y A. Recanatini; 4.20, J. J. Buffa y F. A. Serra v. J. Bineay y F. Serra.

LUCHA ROMANA

Continuó anoche en el teatro Casino el campeonato de lucha romana con el asalto pendiente entre Barrenechea y Priano venciendo el primero mediante una cintura de frente a los 21 minutos 22 segundos.

El asalto siguiente entre De Rea y Barsanti venció el primero a los 14 minutos al quebrar un puente opuesto por su contrario.

No se definió el asalto entre Baldis y Lobmayer por lo que continuará esta noche a las 11 y a continuación jugharán Barrenechea v. Massetti y Barsanti v. Uzcudum.

TIRO

SOCIEDAD TIRO FEDERAL

SAN CARLOS

Damos a continuación el resultado del concurso de tiro realizado en los días 17, 23 y 24 de septiembre último en el stand de esta sociedad, Santa Fe :

Branco "San Lorenzo" — Ernesto Reutemann 156 puntos Francisco Gunziger 152 id, Estéban Hutschenreutes 150 id, Luis Debruyne 149 id, Eliseo Bertinat 148 id, Carlos Biedermann 144 id, Guillermo Biedermann 142, Juan Volkart 136 id, Francisco Gunziger, hizo la mejor serie de pie con 26 puntos.

Blanco "Confederación Nacional de las instituciones de tiro". — Juan Gunziger 747 puntos, Arnoldo Roth 721 id, Guillermo Reutemann 667 id, José Flury 647 id, Francisco Gunziger 593 id.

Blanco "República Argentina". — Guillermo Reutemann 234 puntos, Juan Stratta 232 id, Juan Gunziger 244 id, Federico Klenzi 225 id, Emilio Pürter 232 id, Alberto Bondino 223 id, Guillermo Reutemann hizo la mejor serie de pie, con 42 puntos.

Blanco "Campeón Social". — Guillermo Reutemann 1960 puntos, Juan Stratta 1910 id, Federico Klenzi 1870 id, Emilio Pürter 1802 id, Gunziger 1730 id, Arnoldo Roth 1695 id.

Blanco "Patria" — Arnoldo Roth, 4 banderas 141 puntos. Tomás Thomann 3 id, 67 id, Juan Stratta 3 id, 55 id, Guillermo Reutemann 3, 52 id, Alberto Bondino 2 id, 57 id, Emilio Pürter 2 id, 48 id.

Puntos céntricos. — Arnoldo Roth 49, Alberto Bondino 39.

Blanco "Suizo". — Arnoldo Roth 487 puntos, Gaspar Debruyne 484 id, Guillermo Reutermann 484 id, Arnoldo Gustavo E. Werffeli 484 id, Maximiliano Roth 483 id, Francisco Gunziger 479 id, Federico Klenz 4467 id, José Flury 463 id, Alberto Hutschenreuter 463 id, Gaspar Debruyne hizo el mejor punto céntrico, 100.

Blanco "General Munilla". (revólver). — Celestino Giacosa 256 puntos con 10 por ciento de aumento, Juan Spuler 250 id, Pablo Gardiol 243 id, Ernesto Reutemann 226 puntos, con 10 por ciento de aumento, Juan Stratta 211 id.

Blanco "Centenario de la Independencia"— Juan Gunzinger 75 puntos Guillermo Reutemann 71 id, Carlos Biedermann 63 id, Francisco Gunziger 63.

Blanco "Primera Categoría" a 300 metros. — Eliseo Bertinat 72 puntos, Guillermo Reutemann 65 id, Guillermo Biedermann 63 id, Carlos Klenzi 63 puntos.

Blanco "Segunda Categoría" a 200 metros. — Ernesto Gunziger 68 puntos, Alberto Hutschenreuter 62 id, Antonio Olivo 59 id, Vicente Cabrera 50 puntos.

Blanco "Tercera Categoría" a 100 metros.—Guillermo Gunziger 50 puntos, Juan Rufino 48 id, Hilario Ramos 46 id, Juan Dall Asta 46.

COLOMBOFILA

SOCIEDAD NICOLAS AVELLANEDA

El próximo domingo se disputará la prueba denominada premio palomar La Porteña, de Cañuelas a Avellaneda, distante 55 kilómetros.

Las pruebas a disputarse más adelante son las siguientes:

Octubre 29, premio palomar Teniente Origone, desde Z. V. Dorna; noviembre 5, premio palomar Nostradamus, desde Las Flores; noviembre 12, premio palomar La Ester.

FOLLETIN DE "LA EPOCA" (4)

Agricultura científica

CUESTIONES DE GENETICA

Por el ingeniero agrónomo JUAN YAMANDI

El profesor Lotsi dice: "La unilateralidad de estas operaciones es cuanto se puede imaginar de extraño. Siempre, después de la siembra de los híbridos, uno de los padres reaparece absolutamente entero y permanece constante cuando se autofecundiza; en cuanto a las plantas que tienen perfecta semejanza con el otro padre, con el dominante, no pueden permanecer constantes, aunque en cada generación den algunos números recisivos. Es fácil suponer que el otro padre existía completamente puro y constante, pero que no podía ser reconocido, porque las plantas dominantes no podían separarse de las híbridas, las cuales se demostrarán con carácter dominante.

Un estudio escrupuloso de los descendientes de cada padre demuestra que en verdad así se presentaban las cosas. Dentro de las 12 plantas dominantes de la primera generación, 4 se han demostrado constantes por autofecundación y la descendencia de ellas no ha dado ninguna generación recisivista; en cambio, las otras ocho eran perfectamente semejantes con los padres dominantes, pero demostrande en sus generaciones su naturaleza híbrida. Trasladado en líneas el material del libro de experimentaciones, se ha deducido el siguiente resultado:

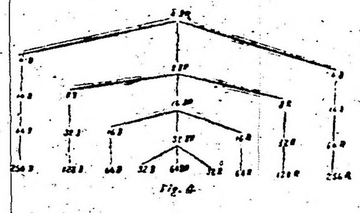


Fig. 6

Las plantas híbridas son anotadas aquí con D R (las dominantes con D) (las sugestivas con R). Es fácil ver ahora que las plantas de naturaleza híbrida (heterozigotes) se separan en cada generación en proporción de 1: 2 1 1; idénticamente que en los ejemplos de los bastardos de las dos clases de "boca de león" y que entre las dos clases de gallinas andaluzas. Aquí el profesor Baur pone en duda la existencia de una dominación o prevalencia de unó de los caracteres sobre el otro y se inclina a creer que la primera generación de algunos híbridos (entre dos rosas que se distinguen por un solo carácter) está compuesto lo mismo de tres clases de plantas, pero que no se puede apreciar la heterogeneidad (de color por ejemplo) entre dos de ellas; parecen compuestas sólo de dos clases. Según el cuadro expuesto más arriba es fácil ver que el número de los heterozigotes disminuye gradualmente entre el número de los homozigotes a medida que crece el núemro de las generaciones. El segundo principio descubierto entonces por Mendel es aquel de la separación de los caracteres.

"Dejando por el momento intacta la naturaleza de las unidades, que dan condición a estos caracteres, sobre las cuales me ocuparé más tarde, quiero defir que estos caracteres, denominados por algunos caracteres mendelianos, fueron denominados por el profesor Bateson "allelomorfe" (o formas correspondientes). En los híbridos de los cuales hablamos hasta aquí, hemos visto la presencia de uno de los padres y la ausencia en él, en otro de los caracteres del otro padre, lo que indica un solo carácter de separación. Así, por ejemplo, en la arveja la presencia de color rojo, la desaparición de él, etc. Los caracteres se pueden asociar entonces en parejas denominados "parejas" mendelianas", conforme la expresión de Bateson, parejas de alleomorfe. Esta tercera ley de Mendel es así denominada ley de la independencia de los caracteres.

La tercera y la más importante de las leyes de Mendel es la denominada "ley de la independencia de los caracteres".

Esta ley establece que, siendo los caracteres independientes unos de otros, se deduce que, cuando bastardeamos dos razas que difieren entre ellas por dos o más caracteres, un órgano (la mitad, un carácter) de un par cualquiera, puede observarse en el híbrido respectivo, combinado con cualquier mitad (órgano, carácter) del otro par.

Tomemos, para precisar las ideas, el mismo ejemplo citado por Mendel: el caso de la bastardación entre dos variedades de arvejas de la cual una tiene los granos redondos (liso) y de color amarillo, y la otra el grano arrugado y de color verde. Fecundando la arveja de grano verde y arrugado, Mendel ha observado en F 1, plantas con granos lisos y amarillos, y por consiguiente semejantes a la planta que sirvió de madre de carácter "grano liso" y que fué así dominante ante el carácter "grano arrugado" y por otra parte el "color amarillo" fué al mismo tiempo otro carácter dominante ante el "color verde".

Sembrando los granos de estos híbridos de la primera generación, Mendel ha obtenido en F2 15 plantas, de las cuales ha obtenido 556 granos. Pero estos granos no eran más uniformes como eran aquellos de F1 (o lisos y amarillos) sino que eran de cuatro tipos distintos:

315 lisos amarillos.
101 arrugados amarillos.
108 lisos verdes.
32 arrugados verdes.

Por consiguiente una proporción entra éstos de 9, 3, 3, 1.

Para darse cuenta del verdadero origen de estos fenómenos, el sabio, monje austriaco sembró separadamente cada una de estas especies de granos.

De los 315 granos lisos y amarillos, 11 no brotaron y 3 plantas no llegaron a dar frutas. Del total de los granos no pudo obtener en F3, más que 301 plantas de las cuales:

38 tenían granos lisos y amarillos.
65 lisas verdes.
60 lisas amarillas y arrugadas.
138 lisas amarillas y verdes; arrugadas y amarillas y verdes.

El origen híbride de los 315 granos de F2 era en esta forma evidente.

De los 101 granos arrugados amarillos de F2, salieron solamente 96 plantas, de los cuales:

28 tenían granos arrugados y amarillos y 68 tenían los granos arrugados pero amarillos y verdes al mismo tiempo.

Estos 101 granos, eran por consiguiente híbridos.

De los 108 granos lisos verdes de F2 salieron en F3 103 plantas de las cuales:

35 tenían granos lisos verdes.
68 granos y lisos y arrugados, pero todos de color verde.

Y por fin de los 32 granos verdes pero arrugados cuatro salieron en F3 solamente 30 plantas con granos absolutamente iguales (arrugados y verdes).

Desde ya anotamos conforme al ejemplo de Mendel, con letra A el carácter (grano) liso, con a (grano) arrugado, con B (grano) amarillo, y con b (grano) verde; entonces las plantas de F3 se pueden agrupar en los siguientes nueve fórmulas:

38 de fórmula A B (grano liso amarillo); 35 de fórmula A b (grano liso verde); 28 de fórmula a B (grano arrugado amarillo); 30 de fórmula a b (grano arrugado verde); 65 de fórmula A B b (grano liso, amarillo y verde); 68 de fórmula a B b (grano arrugado, fórmula A a B b (grano liso, amarillo y verde; arrugado, amarillo y verde.

Es suficiente analizar las fórmulas de más arriba, para ver que las primeras cuatro fórmulas son de naturaleza puros (homozigote) en los dos caracteres liso y arrugado); 67 de fórmula A a b (grano verde, liso y arrugado); 138 de en los dos caracteres. Estos se pueden distinguir en tres grupos bien diferentes: el primer grupo comprendiendo las 4 primeras fórmulas, el segundo grupo compuesto por los cuatro siguientes, pero heterozigotes (híbridos) en una comprende plantas heterozigotes racteres, y que los siguientes cuatro guientes y el tercer grupo formado solamente por la novena fórmula. Cada uno de los caracteres de la fórmula perteneciente al primer grupo se encuentran 33 veces en término medio.

(38 + 35 + 28 + 30)

son homozigotes en uno de los caracada uno de los caracteres de las fórmulas del segundo grupo aparecen de 65 veces en término medio

(65 + 68 + 60 + 67):

4

y en cuanto al tercer grupo, aparel otro y, por fin, que la novena fórver que las cifras que demuestran la frecuencia de las fórmulas de estos tres grupos (33, 65, 138) existen entre ellas una igual relación con los números 1, 2, 4. (Exactamente serían: 33, 66, 132).

ce en 138 veces. Es fácil entonces

4

(Continuará)

MUNDO COMERCIAL

Guía comercial de LA EPOCA

HOTELES

GRAN HOTEL ESPAÑA, Av. de Mayo 902|56

MADRID HOTEL, Av. de Mayo 1137

BIARRITZ HOTEL, Rivadavia y Callao

ROTISERIAS

PETIT SAVOY, Callao 147

SASTRERIAS

GABRIEL BONOMI, Rivadavia 1727

DENTISTAS

Dr. JULIO TELLO, Av. de Mayo 1346

GARAGES

"EL MOLINO", Rivadavia 1760, U. T. 4050 L.

MERCADO DE VACUNOS
(Liniers)

Se iniciaron las operaciones, en la mañana de hoy en este mercado con plaza favorable para las haciendas de frigorífico nuevas y de consumo con buen estado de gordura y clase, en cambio para el ganado de poco peso, sus ventas se efectuaron con menos animación.

Al cerrarse las transacciones en el día de hoy, el mercado experimentó una sensible baja, para todas las clases de ganado en general.

La entrada de hoy en este mercado fué de 5593 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 3557, vacas 1671, terneros 317 y 48 bueyes. Porcinos entraron 1136.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para consumo, de pesos 85 a 200; novillos m. especiales para frigorífico, de 200 a 230; id. especiales para frigorífico, de 182 a 207; id. m. gordos para frgorífico, de 155 a 179; id. para consumo, de 75 a 151; novillitos para consumo, de 50.50 a 135; vacas para consumo, de 45 a 175; vaquillonas para consumo, de 93 a 125; terneros para consumo, de 15 a 80.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.25 a 0.38 el kilo.

VENTAS DE HOY

Apheca y Cía. Juan—

36 vacas especiales Lincoln, pesos 145.

Accame Bellini y Cía.—

10 vacas m. gordas Santa Fe, pesos 132; 26 id. c. gorda id. 107.

Alonso y Blaquier—

33 novillos especiales Córdoba, pesos 192; 32 id. c. gorda id. 140.

Anasagasti Juan—

80 novillos carne gorda Santa Fe, pesos 151; 125 id. c. gorda Córdoba, 135; 18 vacas m. especiales Necochea, 164; 18 id. especiales id. 150.

Benitez y Murro—

5 bueyes gordos Sarmiento, pesos 161; 2 id. c. gorda id. 135; 3 novillitos flacos id. 65; 12 novillos c. gorda Palacios, 145; 12 bueyes id. id. 140; 7 novillos carne gorda id. 122; 4 toros id. id. 140; 16 novillos c. gorda Matanza, 140; 10 novillitos especiales ids. 120; 4 id. id. 120; 5 id. c. gorda id. 82; 2 vacas id. 95.

Bayona Juan—

5 novillos carne gorda Villegas, pesos 135; 25 novillitos m. gordos id. 118; 11 vacas c. gorda id. 88.

Bunge y Born—

11 bueyes carne gorda Rufino, pesos 130; 21 vacas buena carne id. 0; 26 vacas flacas id. 50; 13 vaquillonas id. id. 43; 3 novillos id. id. 85; 8 id. c. gorda id. 125; 30 vaquillonas id. M. Juárez, 80; 8 toros c. gorda id. 150; 18 vacas c. gorda id. 95.

Bracchi Domingo—

53 novillos carne gorda Córdoba, pesos 135; 35 id. m. gordos id. 108.

Bracht y Cía.—

1 novillito buena carne Santa Fe, pesos 69.50; 5 vaquillonas id. id. 76.50; 7 id. c. gorda id. 86.50; 6 id. id. 80.50; 8 vaquillonas id. Santa Fe, 71; 6 vaquillonas id. id. 65; 1 toro id. id. 99; 5 vacas gordas id. 121; 2 id. c. gorda id. 80; 2 novillos b. carne 9 de Julio, 103; 1 toro id. id. 99; 2 novillos especiales id. 182; 6 novillos gordos id. 161; 3 novillitos m. especiales id. 129; 1 toro m. gordo id. 178; 1 novillito gordo id. 108.50.

Cucullu Felipe L.—

3 toros carne gorda Santa Fe, pesos 140; 2 vacas id. id. 112; 10 novillos c. gorda id. 118; 8 id. c. gorda id. 140; 6 vacas m. gordas Lincoln, 130; 2 id. gordas id. 125; 8 id. c. gorda id. 114.

Chapar y Cía.—

22 novillos carne gorda 3 Arroyos, pesos 148.

Ceballos y Cufré—

40 novillos especiales Pehuajó, pesos 194.

Crespo y Rodríguez—

10 novillos carne gorda Castellanos, pesos 150; 14 id. c. gorda id. 110; 15 id. buena carne id. 100; 15 id. flacos id. 90; 42 id. c. gorda id. 120; 1 vaca m. gorda id. 130; 4 id. c. gorda id. 110; 2 vaquillonas b. carne id. 73.

Cooperativa de Hacendados—

3 novillos carne gorda Santa Fe, pesos 155; 27 novillitos gordos id. 110.

Córdoba e hijo Pedro—

36 novillos m. gordos Chivilcoy, pesos 172.

Dodds y D. D. Ramsay—

11 bueyes m. gordos Santa Fe, pesos 178.

Devoto y Cía. Tomás—

18 novillos especiales 9 de Julio, pesos 194; 17 vacas m. gordas Pehuajó, 140; 18 novillos c. gorda Salto, 145; 15 vacas id. id. 117; 5 vaquillonas c. gorda id. 92; 3 vacas id. id. 85; 6 vaquillonas id. id. 67; 2 vacas m. gordas Santa Fe, 135; 8 vaquillonas criollas c. gorda id. 80; 2 vacas b. carne id. 69; 11 novillitos criollos id. 80.

Jolly Eduardo—

9 novillos c. gorda Suipacha, pesos 150; 4 bueyes especiales id. 194; 9 vacas c. gorda id. 100; 2 id. excepcionales id. 175; 10 vaquillonas flacas id. 63.50.

Kenny y Cía. Eugenio—

5 vacas m. especiales Santa Fe pesos 165; 1 novillo gordo id. 160; 60 id. m. especiales id. 209.

Guillón y Cía. Rodolfo—

26 novillos especiales Pehuajó, pesos 185; 33 vacas m. gordas id. 140; 7 vacas gordas id. 127.

Goñi e hijos Ignacio—

30 novillitos especiales Catriló, pesos 122.

Goya y Etchart—

10 bueyes especiales Chacabuco, pesos 195; 1 buey gordo B. Mitre, 160; 3 novillitos carne gorda id 95; 4 terneros m. especiales id. 88; 1 id, bueno id. 55; 1 vaquillona b. carne id. 70; 3 bueyes especiales Suipacha, 200; 8 id. id .190; 1 id. flaco id. 85; 1 vaca m. especial id. 158; 8 bueyes especiales Chivilcoy, 190; 4 vacas m. especiales id. 158; 23 novillos c. gorda Santa Fe 150.

Gibson Hermanos—

75 novillos carne gorda S. Marcos, pesos 141.

Lenhadson Rodolfo—

5 vaquillonas carne gorda Córdoba, pesos 90; 1 toro id. id. 120; 1 novillo id. 120; 3 vacas m. gordas id. 135; 11 novillitos c. gorda id. 82.

Lalor Juan—

14 vaquillonas carne gorda Córdoba, pesos 85.50; 21 id. gordas id. 108.50; 12 id. c. gorda Entre Ríos, 92; 2 novillos flacos id. 89; 17 novillitos id. id. 50.50; 24 vacas buena carne id. 60; 24 novillitos flacos id. 77; 18 id. id. 86; 7 terneros regulares id. 44.50; 10 id. id. 15; 9 vaquillonas b. carne id. 72; 16 vacas c. gorda Córdoba, 81; 19 id. flacas id. 49; 5 id. b. carne id. 60; 9 id. gordas id. 126.50; 5 id. c. gorda id. 111; 7 id. m. especiales id 151; 25 id. c. gorda id. 12; 18 id. id. 122; 6 id id. 138; 2 vaquillonas gordas Córdoba 106; 4 vacas c. gorda id. 113; 2 id. m. gordas id. 135; 18 id. especiales id. 140; 3 id. m. especiales id. 155; 5 novillos c. gorda Santa Fe, 149; 17 id. flacas id. 86; 14 id. id. Pergamino, 79; 6 vacas c. gorda id. 95.50; 11 vaquillonas id. id. 89; 17 terneros buenos id. 56.50; 10 novillos flacos id. 83; 3 vaquillonas id. id. 47; 14 terneros regulares id. id. 56; 4 vaquillonas m. gordas id. 116; 3 novillos c. gorda Pellegrini, 132; 16 id. c. gorda id. 155; 19 vacas especiales id. 143; 10 novillos c. gorda C. de Areco, 145.50; 2 terneros mamones id. 21; 21 novillos especiales Córdoba, 184; 66 id. id. Santa Fe, 182; 44 id. m. especiales Lobería, 207; 1 id. gordos Alberdi, 150; 12 vacas m. especiales Azul, 156; 12 id. m. gordos id. 139.50; 22 novillos especiales Saladillo, 193; 37 vacas id. Giles, 144; 125 novillos id. C. Casares, 186; 29 novillos m. especiales C. Casares, 211; 12 id. m. gordos id. 174; 8 id. c. gorda id. 86; 4 vacas c. gorda id. 86; 3 vaquillonas id. id. 81.

Lanusse Pedro y Antonio—

18 terneros mamones Córdoba, pesos 20; 3 vacas gordas id. 120; 8 id. flacas id. 82; 3 novillos flacos Matanza, 51.50; 9 vacas c. gorda Santa Fe, 112.50; 9 vaquillonas b. carne id. 75; 11 id. id. 67.50; 15 vacas c. gorda id. 98.50; 3 novillos id. id. 138; 5 vaquillonas c. gorda id 105; 3 id. b. carne id. 74; 12 vacas gordas id. 124; 20 id. c. gorda id. 80; 14 id. m. gordas id. 135; 3 id. c. gorda id. 90.50; 46 novillos especiales id. 188; 15 vaquillonas c. gorda S. Fe, 92; 15 id. id. 92.50; 10 id. id. 90; 3 vacas m. especiales id. 160; 9 id. especiales id. 160; 4 id. gordos id. 145; 8 id. gordos id. 83; 3 id. gordas id. 112; 15 id. c. gorda id. 85; 15 novillos c. gorda Entre Ríos, 119; 23 id. b. carne id. 011; 12 id. c. gorda id. 140; 42 id. id. 144; 32 id. m. gordas 3 Arroyos, 172.

Lizarralde Hermanos—

8 novillos carne gorda Santa Fe, pesos 151; 22 id. especiales id. 185; 54 id. m. gordos Navarro, 175; 23 terneros gordos La Pampa, 71; 16 vacas m. gordas id. 136; 9 id. id. 135; 4 id. c. gorda 120; 1 id. c. gorda id. 112; 1 vaquillona c. gorda id 80.

Lynch y Cía. Leandro—

18 vacas especiales General Pinto, pesos 143; 8 terneros buenos id. 60; 27 id. id. 58; 16 id. regulares id. 39.

Ocampo y Cía.—

15 vacas m. especiales C. Casares, pesos 157; 12 id. especiales id. 141; 4 id. c. gorda id. 100; 100 novillos m. gordos Pergamino, 179.

Maraspin y Cía. Andrés—

2 vacas m. especiales Pehuajó, pesos 160; 10 id. id. 155; 7 id. especiales id. 143; 1 id. id. 140; 8 id. m. gordas id. 135; 4 id. c. gorda id. 100; 13 novillitos especiales id. 125; 2 vaquillonas c. gorda id. 97; 6 id. c. gorda id. 92; 14 terneros m. gordos id. 80; 8 id. gordos id. 70; 4 id. buenos id. 55.

Méndez Hnos. y Cía.—

50 terneros mamones Pergamino, pesos 30; 8 id. id. 25; 42 id. id. 20.

Mihura Hermanos—

80 novillos especiales Mansilla, pesos 190; 5 toros gordos id. 165; 80 novillos Victoria, 160; 4 bueyes c. gorda id. 150; 93 novillos id. 145; 16 id. Gualeguay, 145; 2 vacas m. gordas id. 132; 1 novillito flaco id. 80.

Nogueras y Aralos—

8 vacas carne gorda C. Tejedor, pesos 85.50; 17 id. especiales id. 142; 11 id. m. gordas id. 135.

Nale Repetto y Cía.—

36 novillitos m. especiales Santa Fe, pesos 130; 1 novillo gordo id. 160; 1 vaca m. especial id. 155; 1 id. c. gorda id. 106; 2 novillitos gordos id. 112.

Patrón Costas y Pero—

240 novillos carne gorda Lincoln, pesos 149; 20 novillos m. especiales id. 230; 40 vacas gordas id. 118; 9 id. c. gorda Santa Fe, 95; 74 id. id. 80; 21 vaquillona buena carne id. 70; 1 id. id. 75; 1 terneros bueno id. 50.

Palau y Cía. Sebastián—

18 novillos gordos Rivadavia, pesos 157; 1 toruno especial id. 190.

Peña y Cía. Julio L.—

15 novillos criollos flacos La Pampa, pesos 75.

Puiggrós y Cía.—

39 novillos flacos Grubby, pesos 96; 7 vacas gordas Humberto 1.o. 127; 1 toruno carne gorda 150; 17 novillos carne gorda id. 118; 3 vacas gordas id. 127.

Robredo Arturo—

30 novillos especiales Suipacho a pesos 183.

Rodríguez Gabino—

20 novilos c. gorda Trenque Lauquen a pesos 130.

Santamarina e hijos—

5 novilos m., especiales Tres Arroyos a pesos 228; 5 id id id a 200.

Solís Vieyro Hnos. y Cía.—

45 vacas criollas b. carne Corrientes a peso 70; 36 novillos id id 25 de Mayo a 100.

Salaberry y Beraetche—

2 terneros buenos capital a pesos 62.50; 3 id regulares M. Paz a 43; 2 id id id a 46; 2 id id id a 46; 4 vacas buena carne id a 69; 3 id g. y c. gorda id a 113.50; 3 id gordos id a 123; 2 id gordos y c. gorda R. Pérez a 107.50; 2 vaquillonas id id a 98; 3 vacas gordas id a 124; 2 terneros regulares Morón a pesos 40.50; 2 toritos flacos id a 40; 2 vacas c. gorda id a 103; 6 id b. carne id a 78; 3 toritos flacos Santa Fe a 54; 4 vaquillonas id id a 45; 2 vacas m. gordas id a 136; 6 id c. gorda id a 90.50; 7 novillitos flacos id a 58; 4 id id id a 50.50; 2 vaquillonas id id a 55; 3 id c. gorda id a 80; 5 novillitos gordos id a 110; 7 id b. carne id a 78.50; 63 novillos gordos Córdoba a 158; 21 novilos g. y c. gorda Tres Arroyos a 148.50; 8 id id Santa Fe a 135; 7 id flacos id a 90.50; 2 terneros mamones Capital a 22.50; 2 id id id a 31.50.

Schöo y Cía. Alejandro—

21 novillos c. gorda Anquil a pesos 132; 1 id id id a 130; 1 vaca especial id a 145; 8 id g. y c. gorda id a 110; 2 id id id a 115; 2 c. gorda id a 85; 5 novillos flacos id a 85; 2terneros m. gordos id a 75.

Thompson y Cía. Enrique A.—

115 novillos especiales Colón a pesos 204.

Unzué Alzaga y Cía.—

7 vacas gordas Bragado a pesos 120; 7 vaquillonas c. gordas id a 80; 2 novillitos b. carne id a 5; 7 terneros buenos id a 50; 7 id id id a 60; 30 id regulares R. Pérez a 43; 29 id id id a 43; 4 novillos m. especiales Córdoba a 130; 6 novillos especiales id a 205; 70 id gordos y c. gorda Pehuajó a 145; 8 toros c. gorda id a 120.

Vide Hnos y Cía.—

110 novillos criollos flacos 25 de Mayo a pesos 90.

Velaz y Cía. Angel—

2 novillitos c. gorda Santa Fe a pesos 85; 3 terneros buenos id a 55; un torito flaco id a 65.

VENTA DE CERDOS

Bargo Lascurain y Etchegaray—

20 cerdos especiales Viamonte a pesos 0.36 kilo.

Robredo Arturo—

44 cerdos buenos C. Casares a pesos 0.34 kilo; 50 lechones id id a 3.50 c|u.

Urtazun e hijos Martín—

19 cerdos buenos Necochea a pesos 0.32 e lkilo.

Dodds y D. D. Ramsay—

60 cerdos regulares C. Tejedor a pesos 0.29 kilo.

Alonso y Blaquier—

49 cerdos regulares Pampa a pesos 0.31 el kilo.

Méndez Hnos. y Cía.—

90 cerdos m. especiales 9 de Julio a pesos 0.37 1|2 kilo.

Amoretti Cayetano—

46 cerdos buenos 25 de Mayo a pesos 0.33 el kilo.

De Lellis y Fagés Hnos.—

20 cerdos m especiales 25 de Mayo a peso 0.37 kilo; 6 id id id Pehuajó a 0.38; 8 id id id a 0.37; 44 id especiales id a 0.36 id; 51 id id Saldillo a 0.36 1|2; 10 id id id 0.37; 23 id buenos id a 0.34 y 1|2; 20 id id La Plata a 0.33; 50 id regulares Saladillo a 0.31.

Gioja y Etchart—

40 cerdos especiales Viamonte a pesos 0.36 kilo; 100 id flacos B. Mitre a 0.26; 36 id id S. A. de Areco a 0.25; 41 id especiales Junín a 0.34 1|2; 41 id especiales Junín a 0.34 1|2; 20 id id C. de Areco a 0.34 1|2.

Lalor Juan—

20 cerdos especiales Pergamino a pesos 0.35 kilo.

Lanusse Pedro y Antonio—

120 cerdos buenos Santa Fe a pesos 0.33 1|2 kilo; 45 id especiales Lincoln a 0.35; 20 id regulares Tandil a 0.29.

MERCADO DE LANARES
(Tablada)

Iniciáronse hoy las operaciones en este mercado con precios más moderados que días pasados, reinando por lo general bastante animación en plaza.

A pesar de no haberse pagado las cotizaciones tan elevadas, como en días anteriores, éstas se mantienen dentro de un límite favorable, de acuerdo con las entradas que fueron relativamente abundantes últimamente.

La entrada del día fué de 8384 animales, habiéndose vendido durante la mañana 7587 cabezas, repartidas en esta forma: Swifft de la Plata 945, Las Palmas 822, Compañía Sansinena 1908, La Blanca 88, Argentino Central 837, Armour 627, y 2360 para los mataríes locales.

Los precios corrientes fueron hoy los siguientes:

Capones para frigorífico, de pesos 13.50 a 23.50; id. para matadero, de 24 a 26; ovejas para matadero, de 10.50 a 28; borregos para matadero, de 13.50 a 16.10; corderos para frigorífico, de 8.10 a 12; id. para matadero, de 4 a 7.30.

VENTAS DE HOY

Mantel y Cía.—

80 capones matadero G. Chávez, pesos 20.20.

Iglesias José M.—

180 corderos Frigorífico E. Junta, pesos 13; 66 corderos id. id. 9.

Santamarina hijo—

20 corderos Frigorífico T. Arroyos, pesos 10; 115 id. matadero id. 7.

Casás y Cía. José B.—

70 capones Frigorífico Pradere, pesos 17.60; 46 id. id. G. Chávez, 18.20; 5 id. pelados id. 14.50; 31 corderos id. id. 8.80; 71 id matadero id 6; 17 ovejas id id. 15.50.

Bellocq e Hijo—

70 capones Frigorífico Energía, pesos 19; 8 Sovejas matadero id. 13.80; 3 ovejas id. G. Chávez, 19; 16 borregos Frigorífico id. 18.30.

Videla Hermanos—

25 ovejas peladas matadero Carabelas, pesos 12.70; 16 corderos Frigorífico id. 9.00.

Mihura Hermanos—

198 capones Frigorífico Entre Ríos, pesos 19; 19 corderos matadero id. 6.50.

Anasagasti Juan—

50 capones matadero C. Muerto, pesos 26; 611 id. Frigorífico id. 24.50; 31 orejas matadero id. 25.50; 32 id. id. 22.5 10 capones id. id. 20.50; 85 id. Frigorífico Martinetas, 22.

Estrugamou Fernando—

38 ovejas peladas matadero América, pesos 18; 123 ovejas id. id. 11.80; 17 ovejas id. id. 9.

Mattieu y Cía.—

17 borregos Frigorífico Roberts, pesos 16; 73 corderos Frigorífico id. 10.80.

Urtazun hijo Martín—

72 corderos Frigorífico Sumbland, pesos 10.30; 52 id. matadero id. 7.30; 11 ovejas id. G. Chávez, 16.30; 22 corderos Frigorífico id. 9; 97 id. matadero id. 6.

Patrón Fernando—

51 corderos Frigorífico La Niña, pesos 10.50; 63 id. matadero id. 7.80.

Delfino Hermanos—

30 capones matadero Cañuelas, pesos 26.

Goñi hijo Ignacio—

198 capones pelados matadero Lonquimay, pesos 10.90; 242 corderos Frigorífico id. 10.50; 89 id. matadero id. 7.20.

Unzué Alzaga y Cía—

25 capones pelados matadero Pujato, pesos 10.50; 15 ovejas id. id. 12.50; 12 borregos id. id. 7; 30 corderos pelados matadero id. 8.80.

Gibson Hermanos—

70 ovejas peladas matadero Las Rosas, pesos 11.40.

Curutchet Juan—

20 ovejas matadero A. Dulce, pesos 21.50; 219 ovejas id. id. 18.

Podestá y Cía.—

118 ovejas matadero Juárez pesos 17.80 50 oveja id. id. 17.80; 220 corderos id. id. 6; 20 corderos id. id. 5.

Dodds y D. D. Ramsay—

15 capones Frigorífico Eucina, pesos 23.50; 77 capones id. id. 20; 179 borregos id. id. 21; 21 ovejas matadero id. 16.

Tabacco Hnos. y Cía.—

35 capones matadero Orense, pesos 20.50; 19 ovejas id. id. 17.40; 32 borregos Frigorífico id. 16.10; 30 corderos id. id. 9.20; 50 id matadero id 7.20.

Kenny y Cía. Eugenio—

142 corderos Frigorífico Eureña, pesos 10; 33 id. matadero id. 6.70.

Palau y Cía. S.—

70 ovejas peladas matador oSumbland, pesos 20; 102 id. id. 16.50; 70 capones Frigorífico Costa, 16.

Gioia y Etchart—

10 borregos Frigorífico S. Urbano, pesos 16; 70 ovejas matadero id. 14; 20 borregos id. id. 13.50; 36 corderos Frigorífico id. 9; 32 corderos id. id 6.

Linch y Cía. L.—

22 capones pelados matadero Energía, pesos 20; 16 capones id. id. 16; 70 capones id. id. 23.

Guillón y Cía. Rodolfo—

65 ovejas matadero pelados Escriña pesos 11.30; 20 borregos Frigorífico id. 11; 36 corderos id. id. 9; 37 id. matadero id. 6.20.

Lizarralde Hermanos—

20 capones matadero Ojeda, pesos 24; 66 ovejas id. id. 21; 70 corderos Frigorífico id. 9.70; 63 id. matadero id. 7.20.

Arizi y Begué—

15 corderos Frigorífico El Triunfo, pesos 10; 44 id. matadero id. 6.10.

Bayona Juan—

50 corderos matadero Azul, pesos 6.80 40 corderos id. id. 8.10.

Salaberry y Beraetche—

17 ovejas peladas matadero Cuenca, pesos 22; 70 ovejas id. id. 16.50; 20 ovejas id. id. 16.50; 193 ovejas id. matadero Cuenca, 12.50; 183 corderos Frigorífico id. 12; 51 id. id. 8.50; 93 id. matadero 6.20; 19 id. id. 8.50; 10 id. matadero id. 4; 84 id. Frigorífico G. Chávez, 10.30; 84 id. id. 7.50; 26 id. id. Nieves, 9.50; 91 id. id. 7.70; 33 orejas matadero Esperanza, 17; 12 borregos id. id. 14.

Lalor Juan—

210 corderos matadero Caña, pesos 6; 81 orejas id. Ansonias, 14.50; 218 id. id. 11.20; 12 id. id. 13.30; 41 corderos id. 9.50; 58 id. matadero id 730; 25 oveja id Suipacha, 12.60; 60 corderos id. id. 5.80; 48 ovejas id. Lértora, 20.85 id. id. 1; 55 corderos Frig. id. 10.50 95 capones id. Rocha, 18.40.

Lanusse Pedro y Antonio—

70 ovejas matadero Energía, pesos 25; 85 ovejas id. id. 27.30; 37 capones Frigorífico G. Chavez, 21.80; 17 id. pelados id. 20; 12 ovejas matadeso id 14.50 20 corderos Frigorífico id. 10; 59 id. id. 8.50; 140 id. id. Rivadavia, 10; 105 capones Frigorífico Santa Teresa, 19.30 30 capones id. id. 13.50; 165 corderos invernada T. Arroyos, 7; 40 id. matadero Magdala, 10; 101 id. Frigorífico id. 6; 14 capones id. Cooper, 21.80; 20 ovejas matadero id. 20; 80 corderos id. id. 7.30; 19 capones id. Fernández, 20 19 ovejas peladas id. 1.450; 57 corderos matadero id. 6; 40 capones pelados Frigorífico Berutti, 16; 17 borregos id. id. 11; 76 ovejas Frgorífico id. 12.

VALOR DE LAS HACIENDAS

Rivero y Viale—

Como tenían anunciado, estos martilleros efectuaron en Saladillo (F. C. S.), el día 16 del corriente, su 316 remate-feria, obteniendo el siguiente resultado:

Vacas especiales en gordura, de 135 a 149 pesos; vacas gordas, de 95 a 124.50; bueyes especiales en gordura, de 181 a 207; novillos gordos, de 134 a 147; bueyes gordos, de 130 a 170; novillitos invernada, de 99.50 a 112.50; novillitos invernada, de 68 a 90; vacas con cría, de 53 a 75; vaquillonas gordas, de 99 a 111; vaquillonas y terneros, de 40 a 81; vacas invernada, de 67 a 90; toros, de 200 a 450; carneros, de 15 a 20; ovejas, de 15 a 17.60; capones, a 15.30; cerdos invernada, de 5.10 a 14.35; lechones, de 2.50 a 3; yeguarizos, de 13 a 26.

Fueron compradores: Francisco Puesta, Pablo Kirchner, José Díaz Goyos, Alvarez, Fernández y Cía., A. H. Inda y M. Labaronne, Miguel Caputo, Pedro Giovannone (hijo), Benigno Lecubarri, Francisco Lizaso, Jorge Nie, Ciriaco Leguizamón, Salomón Asin, Luis Colignola, Enrique Poultrone, Jacianci, Antonio Méndez, José Calvit, Tomás Costantino, José Candia, Juan Jo, Rafael Domínguez, Silverio Cortina, Antonio Gutiérrez, Juan Miguel Istillart, Azcárate Hnos., Angel Serrani, José Trentino, Pedro Certino, Tomás Giordano, Bernardo Elizalde, Rafael Dalto, Domingo, Benedetti, Mendoza Hnos., Ramón Torres, Francisco Mango, Díaz Hnos., Conti Hnos., Nicolás Di Giulio, Francisco Junamorato, César Nanni, Santos y Juan Casolo, Antonia T. de Carmiglio, Enrique Martínez, Miguel Bazzano, Benito González, Antonio Delía, M. García.

CASA VACCARO

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883

Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.

SEVERO VACCARO

Av. de Mayo 846 -- Buenos Aires

Supervielle y Cía.

BANQUEROS

50, SAN MARTIN, 54

U. T. 6230 y 6231 Av. C. T. 2405 C.

Administración de Propiedades e Hipotecas

Alquilan escritorios de todas dimensiones, comprendiendo en el alquiler luz, calefacción, y distribución de correspondencia, en la Galería General Güemes, Edificio Supervielle y Cía.

EMBARQUES GENERALES

PRODUCTOS	Esta semana	Igual año anterior	En el mes	Hasta la fecha	Igual año anterior	Total 1915
Trigo	30.792	2.271	215.687	1.853.672	2.411.700	2.448.721
Lino	12.110	25 251	70.909	581.993	866.770	1.001.542
Maiz	76.756	106.115	459.623	1.584.776	2.794.174	4.018.582
Avena	22.098	4.798	99.681	700.837	534.644	591.212
Cebada	—	1.007	5.616	55.555	69.689	75.846
Alpiste	25	165	229	2.377	4.265	5.608
Harina	459	2.552	14.223	110.157	95.559	107.525

VAPORES A SALIR

Británico Manchester City, para Durban con carga.

Holandés Hollandia, para Amsterdam con pasajeros y carga.

Id. Amstelland, para Amsterdam con carga.

Italiano Città di Palermo, para Gibraltar con carga.

Noruego Pacífico para Nueva York con carga.

Británico Kelvindale, para Zárate en lastre.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron: Ciudad de Buenos Aires, de Montevideo.

Humaytá, de Asunción y escalas.

Salen: Ciudad de Buenos Aires para Montevideo, sale a las 10 p. m.

LINEA DE LA COSTA SUD

Presidente Mitre, de Río Gallegos para ésta, salió el 18 de Madryn, esperado mañana.

Presidente Quintana, en ésta, saldrá el 26 para C. Rivadavia.

Camarones, salió para Río Gallegos y escalas, llegó a Madryn.

Unión, en ésta.

Libertad, en ésta.

Atlántico, de Punta Arenas para ésta, salió hoy.

Bolivia, en ésta, saldrá mañana para San Antonio.

Argentino en ésta, saldrá mañana para Punta Arenas y escalas.

Asturiano, salió el 6 para Punta Arenas y escalas, llegó a Río Gallegos.

LINEA DEL BRASIL

Roma, en Paranaguá.

Porvenir, en Santos.

Toro, en ésta.

Independencia, en ésta, salió el 14 para Patagones.

Benjamín, en Paranaguá.

Juanita, en ésta, sale mañana para Río de Janeiro.

Pomona, en ésta.

Perú, en Porto Alegre.

Vaquillona, en Rosario.

Brasil, salió el 17 de Porto Alegre para ésta.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL, DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Británico San Zeferino, de Tampico, en el dock sur con petróleo.

Español Lalen Mendi, de Sagunto, en el dique 2 en lastre.

Argentino Libertad, de Paranaguá, en el dique 1 con carga.

Británico Araguaya, para Liverpool con pasajeros y carga.

Id. La Negra, para La Plata a cargar.

Argentino Reformer, para Campana en lastre.

Griego Georgios, para Rochefort, con carga.

Norteamericano Panaman, para Nueva York con carga.

Noruego Alexandar Kiellaud, para Rosario en lastre.

Británico Highland Star, para Dunkerque con carga.

MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EN EL DIA DE AYER:

Descargaron en dársenas y diques, 10 vapores: en el Riachuelo, 16.

Cargaron en dársenas y diques, 22 vapores; en el Riachuelo, 11.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 21: Argentino, llevará correspondencia para Punta Arenas, a la 1 p. m. sin alcance.

Día 24: Highland Corrie, llevará correspondencia para Países escandinavos, Rusia, Holanda y Gran Bretaña, a las 8 a. m. con alcance hasta las 7 p. m.

Día 24: Tomaso di Savoia, llevará correspondencia para Brasil, Senegal, Francia, Gran Bretaña, Países escandinavos, Rusia, Holanda, Bélgica, España, Portugal, Suiza, Grecia, Egipto e Italia, a las 10 a. m. sin alcance.

ADUANA

RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.o de enero hasta la fecha, por derechos de importación, almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, $ 83.062.780.13 curso legal.

Diferencia a favor del corriente año, $ 10.378.411.60 curso legal.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 a. m. de hoy según el semáforo del Riachuelo:

6 a. m., 20 pies, 8 pulgadas; viento E.
7 a. m., 20 pies; viento E.
8 a. m., 19 pies, 8 pulgadas; viento E.
9 a. m., 19 pies, 8 pulgadas; viento E.

VAPORES ESPERADOS

Británico barón Fairlier, de Norfolk, con carbón.

Holandés Driebergen, de Newport, con carbón.

Id. Drechtenland, de Amsterdam en lastre.

Id. Elisabeth, de Rotterdam en lastre.

Norteamericano Santa Bárbara, de Nueva York con carga.

Brasileño Mossoró, de Río de Janeiro con carga.

Noruego Kin, de Christiania, con carga.

Holandés Westerdijk, de Amsterdam en lastre.

EMBARQUES DE CEREALES

SEGUN PUERTOS

PUERTOS	TRIGO En la Semana	TRIGO Anterior	TRIGO Hasta la Fecha	MAIZ En la Semana	MAIZ Anterior	MAIZ Hasta la Fecha	LINO En la Semana	LINO Anterior	LINO Hasta la Fecha	AVENA En la Semana	AVENA Anterior	AVENA Hasta la Fecha
Buenos Aires	30.283	5.774	780.490	36.323	30.492	855.425	8.742	10.131	351.254	2.828	1.650	163.009
Rosario	12.417	6.493	371.058	38.047	35.068	615.493	1.650	3.402	180.561	.....	.....	4.091
La Plata	.....	.....	82.363	111	383	17.161	.....	.....	2.541	6.105	5.224	51.851
Bahía Blanca	8.092	16.278	392.016	.....	.....	.....	.....	.....	335	13.165	.....	431.886
San Nicolás	.....	.....	2.303	28.40	5.285	25.519	.....	.....	28.338	.....	.....	.....
Villa Constitución	.....	.....	.....	8.345	.....	65.981	1.718	.....	18.177	.....	.....	.....
Santa Fe	.....	.....	.....	.....	.....	2.197	.....	.....	6.516	.....	.....	.....
Varios	.....	.....	25.417	.....	.....	.....	.....	.....	9.176	.....	.....	.....
TOTAL TONELADAS	69.792	28.540	1.853.672	76.856	87 647	1.581.776	12.110	13.533	569.798	22.098	6.854	700.837

SEGUN DESTINOS

PUERTOS	TRIGO En la Semana	TRIGO Anterior	TRIGO Hasta la Fecha	MAIZ En la Semana	MAIZ Anterior	MAIZ Hasta la Fecha	LINO En la Semana	LINO Anterior	LINO Hasta la Fecha	AVENA En la Semana	AVENA Anterior	AVENA Hasta la Fecha
A órdenes	15.780	13.311	60.392	19.123	34 880	586.220	.....	.....	98.734	10.248	6.854	88.969
Reino Unido	1.742	.....	85.380	14.981	12.864	217.516	.....	754	68.363	.....	.....	130.568
Cont. Europeo	33.456	6.423	841.257	42.422	30.221	678 737	7.680	6.140	217.208	11.809	.....	444.746
Brasil	6.027	8.806	325.658	.....	.....	.....	.....	.....	1 4	40	.....	80
Sud Africa	2.781	.....	14.644	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....
Estados Unidos	.....	.....	9.061	.....	.....	48.791	4.430	6.639	197.188	.....	.....	12
Varios	.....	.....	16.780	320	682	28.192	.....	.....	322	.....	.....	36.482
TOTAL TONELADAS	59.792	28.590	1.853.672	76.856	87.647	1.584.776	12.110	13.533	581.903	22.098	6.854	700.837

Toldos y Cortinas

ADORNOS
para fiestas y casamientos
Suc. Vda. de Longobardi
Bol'var 280

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON. — Hoy a las 9.30 p. m., cuarto concierto sinfónico, segundo del turno par. Variado programa musical: Mendelsohn, C. Frank, Beethoven, G. Bizet, Rimski-Korsakoff.

COLISEO. — Tres conferencias sobre "La guerra vista de cerca" por el escritor y corresponsal de guerra D. Juan José de Soiza Reilly. La primera el 27 de octubre, la segunda el 3 de noviembre y la tercera el 10 de noviembre. Con proyecciones luminosas inéditas.

OPERA. — Diana la cazadora o pena de muerte al amor — (Estreno) La piqueta.

POLITEAMA ARGENTINO. — Próximamente debuto de la gran compañía nacional que dirige don José J. Podestá.

COMEDIA. — El indiano — La crisis del amor — La canción española.

ARGENTINO. — Botón de rosa—(Estreno) Un grave discurso — Los mirasoles.

NACIONAL. — Niñera joven se precisa —El hijo del coronel —(Estreno) ¡Sed compasivos...! — La fonda del pacarito.

SAN MARTIN. — La revoltosa —El tambor de granaderos — Serafín el pinturero.

BUENOS AIRES. — Ilusiones —El vuelo nupcial.

VICTORIA. — Compañía dramática española A. Cordero.—Primera actriz Soledad Pestalardo. — El viernes 27, debuto.

NUEVO. — El pavo del Intendente — Quesería política — Casa de juego — La milonga.

MAYO. — El santo de la Isidra — ¡Vaya calor! — Buenos Aires en broma.

MARCONI. — La princesa del dollar.

MODERNO. — La gatita blanca — La salsa de Aniceta — La princesa del dollar.

BATTAGLIA. — La Trianita, Los Fresquets, duetistas y reyes del tango; La Macarenita, Linda Thelma, La Cuyanito, Marino monologuista cómico de salón.

AVENIDA. — El sueño de Viruta y Chicharrón — (Estreno) La suerte de Zamporlino — Mundo Argentino.

OLIMPO — Hay que ser hombre.

VARIEDADES. — Alma de Dios — La corrida de toros — El último chulo.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy: Variado programa. Rentree de Chyo and Chyo. Exito de Rivas et Ruiz, Gerard et miss Rut Ell, Pura Jenelty, Miss Tipperary, Sisters Finnette, Sidney Colina, Blanchette Duval. —De 11 a 12: Campeonato de lucha romana. Entrada general, 1.50 $.

ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — Compañía de variedades anglo-chino-norteamericana representada por los tres hombres misteriosos: La Foliete, en sus trabajos de manipulación y prestidigitación; Dr. Hermann, el rey de la electricidad; Rush Ling Toy, el ilusionista chino real.—Hoy función con variados e interesantes experimentos y atracciones. Debutos de Pepita Golvas, tonadillero española; Ruiz y Riva, excéntricos bailarines; Falco y La Morita, los reyes de la danza gitana. Platea, 2 $.

PABELLON DE NOVEDADES. — Hoy: Exito del gran circo ecuestre y colección zoológica, 40 artistas de ambos sexos, 60 animales amaestrados.

FRONTON BUENOS AIRES (Córdoba 1130) — Mañana a las 8.45 p. m., dos partidos de pelota a cesta, a combinarse.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro E. Manfredi.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno — Abierto todos los domingos y feriados, de 2 de la tarde a 12 de la noche. Números de atracciones en el Teatro Romano.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta — Todos los días.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148) — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias: mañana, tarde y noche.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 3 a 6.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes). — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta, ejecutándose durante la exhibición el grandioso poema, sinfónico original del maestro Pavanelli. —Espectáculos por secciones desde las 10 a 12 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m., Entrada general $ 0.50. Niños y militares. $ 0.25.

CIRCO HOLMER (Cabildo esq. Monroe). Belgrano. — Gran compañía ecuestre y de novedades Manager A. Holmer. Ecuestres, gimnastas, acróbatas, animales amaestrados, clowns, tonys, payasos, etc. El mejor conjunto artístico actualmente en jira por la América del Sud. Función todos los días matinées los jueves, sábado, y días festivos. — Próximamente debut.

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — El robo del tesoro, cuarto episodio de la Garra de hierro — Un millón de dote.

CASINO (Maipú 336). — Todas las tardes de 3 a 6: Cinematógrafo por secciones, para familias, actuando en cada sección un número de atracción.—Platea con entrada 0.20 $; entrada general, 0.10 por sección.

SELECT (Suipacha 432). — Hoy función tarde y noche: El pacto de Jim Rukes — Actualidad Gaumont — Tripitas celoso.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848)— Patriotismo — La garra de hierro, primer episodio — Los cuentos del tío, cuarta serie.

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) — Hoy inauguración de las secciones cinematográficas con grandes atracciones: Rosario Guerrero, Cándida García y Sr. González.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche: La esmeralda.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — El crimen del minero — Carlitos pasa la noche fuera.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy: Cuarto episodio de La garra de hierro — Un millón de dote.

SMART PALACE (Corrientes 1279|1283)— Cadenas rotas — El bastardo — Esmeralda.

TEATRO CINE BOLIVAR (Bolívar 1032) — Torbellino rojo — Los misterios del Circo Real — La vida de un ladrón — Salustiano y sus parientes — Francia pintoresca.

CINEMATOGRAFO CALLAO.—(Callao 27) — Hasta después de muerta, original de Florencio Parravicini.

REAL CINE (Esmeralda 429). — Hoy: Actualidades Gaumont — La flor de la selva — Ciego que ve — Gerundio.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2166).— Y salvarás tu honor — El amor en viaje — Max Linder la víspera de la conflagración — La garra de hierro, 4.o episodio.

SUD AMERICANO (Teatro de Verano), Rioja 2045. — Compañía de dramas, comedias y zarzuelas "Angel H. Delle'acqua". Jueves 26, debuto: Los Mirasoles — En la curia.

MIGNON PALACE (Juramento 2443). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 845). — Hoy: Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE LIDIA (Chacabuco 968)— Variado programa con estrenos.

CINE COVEN GARDEN (Santa Fe 2541)— Variado programa con estrenos.

TEATRO "9 DE JULIO" (Bauness 2523) (Villa Urquiza).—Biógrafo y atracciones.

IMPERIAL (Cangallo 1171). — Hoy, función tarde y noche: Variado programa.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini)— Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE PARIS. — Hoy: Variado programa con estrenos.

ETOILE PALACE (Corrientes 2859). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1816) Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 889). — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 3 (Rivadavia 2970. — Variado programa.

BIJOU SALON (Pueyrredón 905). — Hoy: Variado programa con estrenos.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Variado programa.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467).— Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 845). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze) Variado programa con estrenos.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1290). — Variado programa con estrenos.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 5842).— Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 1383. Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO (Corrientes 980). — Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache 5354). — Variado programa con estrenos.

CASA IRIBARNE

COCHERÍA
CALLAO 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre

TELÉFONOS { Unión Telefónica 620 Libertad.
" " 994 "
Cooperativa Telefónica 51 Central.

La casa no tiene sucursal

Automóviles y carruajes para paseo
SERVICIOS FÚNEBRES

IRIBARNE y Cía.
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1513
Libertad—Coop. 652 Central
NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

† TEODOSIA SAGASTUME DE GARCIA QUIRNO (Q. E. P. D.) —Falleció el 19 de octubre de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión. — Sus hijos Saldomero García Sagastume (ausente), Teodosia G. Q. de Pestaña, Manuela María, Delia G. Q. de Carranza y Berta G. Q. de O'Connor, sus hijos políticos Susana Burgos de García Sagastume (ausente), Diego F. Carranza y Tomás E. O'Connor, su hermana Eusebia Sagastume de Guido, sus hermanos políticos Catalina G. Q. de Bahmann, Carlos García Quirno y Rita Olivera de García Quirno, sus nietos, nietos políticos, bisnietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, mañana sábado 21, a las 10.15 a. m. y a rogar a Dios por su alma en la misa de cuerpo presente que se rezará en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar a las 11 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Estados Unidos 483. Nota: Carruajes en la casa de Iribarne, Callao núm. 416. 2|14v20

† MARIA C. DE CARRERE (Q. E. P. D.) Falleció el 19 de octubre de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión.—Su hijo Humberto Carrére, sus sobrinos Julio y María Carrére y demás familia ruegan a sus relaciones quieran acompañar los restos de la extinta al cementerio del oeste hoy 20 del corriente a las 3.30 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria Belgrano 1292. Nota: Carruajes en la casa Iribarne. Callao 416. 2|15v20

MISAS Y FUNERALES

† ALBINA PAREJA DE CASCO (Q. E. P. D.) Falleció el 22 de octubre de 1914. — La familia invita a sus relaciones a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán en el templo de San Miguel el lunes 23 a las 10 a. m.

† ROSA DESPEAU DE FROUILLE (Q. E. P. D.) Falleció el 22 de octubre de 1915. — La familia invita a sus relaciones a las misas que en sufragio de su alma se dirán en la capilla del Carmen mañana sábado 21 de octubre a las 8 y a las 9 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta.

† SANTIAGO CORTI (Q. E. P. D.) Falleció el 21 de octubre de 1915. Su esposa Julia B. de Corti, sus hermanos Regina C. de Gaona (ausente), Elena C. de Rodríguez, César C. y Herminia C. de Costa, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia de San Pedro G. Telmo, mañana sábado 21 de octubre de 7 a 10 a. m. La familia asistirá a la última misa. El duelo se despedirá por tarjeta.

† CARLOS RODRIGUEZ LARRETA (Q. E. P. D.) Falleció el 23 de octubre de 1915. — Sus hijos, Carlos Alberto, Horacio, Enrique (ausente), sus hijos políticos Carmen M. P. de Rodríguez Larreta, María Luisa Q. de Rodríguez Larreta, María Elena Ll. de Rodríguez Larreta, Josefina A. de Rodríguez Larreta (ausente) y Daniel García Mansilla (ausente), sus nietos, sus hermanos y demás deudos invitan a sus relaciones a las misas que por su alma se rezarán en la iglesia de Santa Catalina de Sena, Viamonte y San Martín, el lunes 23 de octubre de 9 a 11 a. m. La familia asistirá a la misa de 11 a. m.

† ALBERTO J. VIÑA DEL FRADE (Q. E. P. D.) Falleció el 21 de octubre de 1915. — Sus padres José Viña Llames y Celia del Frade de Viña, sus hermanos Adela, José Antonio, Jorge, María Ester, Héctor y María Elena, su abuelo Manuel del Frade (ausente), sus tías abuelas Antonia y Pascasia Armesto, sus tíos, tíos políticos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a las misas que se rezarán por el alma del extinto en la iglesia de Monserrat, mañana sábado 21, de 6 a 10 de la mañana. La familia asistirá a la última misa. El duelo se despedirá por tarjeta.

† ELEUTERIA S. DE SIVORI (Q. E. P. D.) Falleció el 1o de octubre de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión. — Sus hijas Armida S. de Ramella, Elena S. de Bonorino, hijos políticos Julio V. de Ramella y Santiago Bonorino, nietos Pedro R. y Serafín A. Cremona, Emma Bonorino y Raúl Ramella, nietas políticas Enriqueta V. de Cremona y Teresa V. de Cremona, bisnietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana sábado 21 de octubre a las 10 a. m. en la iglesia de San Nicolás de Bari. Favor que agradecerán.

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"
Es la que adelanta más dinero sobre pólizas de empeño.
886 . LAVALLE - 886

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene propiedades en venta con facilidades de pago, en esta capital y pueblos suburbanos.

PLANCHADORA SIN PRETENSIONES SE ofrece, Garay 233. 2 p.

NECESITO SOCIO CON $ 2.000. PARA industria muy fácil de manejar, garanto $ 700 de utilidad mensual, Maza 1958.

VINOS
TOMBA
BLANCO y TINTO
DE MESA, PUROS Y EXCEPCIONALES
LAS FAMILIAS PUEDEN COMPARARLOS CON CUALQUIER VINO EXTRANJERO.
SI SU ALMACENERO NO LO TIENE, PIDALO POR CARTA O POR TELEFONO A
COLOMBO, TELLERIA y Cía
Sucesores de LUIS COLOMBO y Cía.
UNICOS REPRESENTANTES
Bmé. MITRE 376 - Buenos Aires
U. T. 2441, AVENIDA

LICITACIONES

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación para la provisión de (3) TRES grupos de motores "DIESEL" a petróleo crudo y dinamos, a instalarse, con tableros y accesorios, en los distritos bajos del lado sud de la ciudad, todo de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación y serán abiertas el 11 de diciembre próximo, a las 3 p. m., en presencia de los interesados que concurran al acto

Buenos Aires, 9 de octubre de 1916 — **José I. Goñi**, secretario.
1|919-v. oct. 19.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de 30 días para realizar las obras de ampliación del edificio fiscal calle Lambaré 967, ocupado por la escuela N.o 3 del Consejo Escolar 11.o, de acuerdo con las bases, pliego de condiciones, presupuesto y planos aprobados al efecto, que tendrán los interesados a su disposición en la Oficina de la Dirección General de Arquitectura de esta repartición.

La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas tendrá lugar el día 14 de noviembre próximo, a las 2 p. m.— El secretario general. 1|961 v13 nov.

MINISTERIO DE MARINA

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón y Brasil

SEGUNDO LLAMADO. — Llámase a nueva presentación de propuestas hasta las 2.30 p. m. del día 24 de octubre, para la provisión de:

15.000 kilos netos aceite de oliva, para cocina.
110.000 kilos netos arroz tipo Bremen.
7.000 kilos netos queso para rayar tipo Goya.

Por datos, pliegos de condiciones, etcétera, ocurrir a la división compras. 2|-v oct. 22.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don BERNARDO ANZOATEGUI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, 21 de septiembre de 1916. — José E. Sirio, secretario. 1|771-v-oct. 23

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don CONSTANTE OLIVIERI o OLIVERO ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 22 de septiembre de 1916.— Jorge Figueroa Alcorta, secretario.
1|778 v. Oct. 24.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo Civil de la Capital Federal doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MARIA TERESA MARINI DE GIORGI y don CARLOS PEDRO o CARLOS GIORGI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, septiembre 4 de 1916. — Gabriel Fernández secretario.
1|790 v. Oct. 26.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Arturo Seeber, se hace saber, por el término de 30 días, contados desde la primera publicación del presente, a los acreedores de don ANTONIO GALLIANO, que éste ha sido concursado, nombrándose síndico al doctor Héctor González Iramain, a quien deben presentarse los títulos justificativos de sus créditos, en su estudio, calle Lavalle número 1378, segundo piso, dentro del término de treinta días. Se les hace saber igualmente que se ha señalado la audiencia del día 31 de Octubre del año en curso, a las 3 p. m. a efecto de que tenga lugar la junta de verificación de créditos, previniéndose a los que dejaren de concurrir, que esa ausencia se tendrá como adhesión a las resoluciones que adopte la mayoría de los comparecientes.
Buenos Aires, septiembre de 1916. —Francisco Castellanos, secretario. 1|793 v. Oct. 26

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña EUGENIA ROSSI DE GRUPALLI o de GRUPALI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 30 de septiembre de 1916. — José M.a Gutiérrez, secretario.
1|828 v. Nov. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Fernando M. Colombres, se hace saber por el término de quince días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los acreedores conocidos o desconocidos, privilegiados o personales del concurso formado a don JOSE BONINI, que se ha señalado la audiencia del día veintidos de Octubre del corriente año, a las 3 p. m. para que tenga lugar la junta de verificación de créditos, bajo apercibimiento de que los acreedores que no asistieren a la junta, se entenderá que se adhieren a la resolución que se tome por la mayoría de acreedores comparecientes.
Buenos Aires, octubre 3 de 1916. — Horacio H. Dobranich, secretario.
1|864 v. Oct. 20.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ANDREA CAMAÑO de PULLEIRO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 6 de Octubre de 1916. — Carlos Sonatz, secretario. 1|876 v. Nov. 6

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por DOMINGO ANTONIO SOFIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 7 de 1916. — José F. Oderigo, secretario. 1|916 v. Nov. 9.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don HERMAN ROSEN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 3 de 1916. — Juan M. Cabrera, secretario. 1|932 v. Nov. 10.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don SALVADOR FONTANA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 4 de 1916. — Horacio Marcó, secretario. 1|941 v. Nov. 10.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MERCEDES DIAZ DE PAEZ y BENEDICTA PAEZ DE CARABELLI ya sean como herederos o acreedores para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 9 de octubre de 1916. — F. Guillermo Espeche, secretario.
1|955 v. Nov. 12.

Por el presente se hace saber por el término de ocho días, que en el concurso de PABLO MOLLE, se halla de manifiesto, en secretaría, el estado de distribución presentado por el síndico liquidador.
Buenos Aires, agosto 29 de 1916. — Ricardo S. Curutchet, secretario.
1|930 v. Oct. 24.

E señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de quince días contados desde la primera publicación de presente, a don CARLOS PESSINA y ANA CRAVERO DE PESSINA, a fin de que comparezca a tomar la intervención que le corresponda en el juicio caratulado Banco El Hogar Argentino contra CARLOS PESSINA y ANA CRAVERO DE PESSINA, sobre cobro de un crédito hipotecario, bajo apercibimiento de nombrárseles Defensor de Ausentes si así no lo hicieren.
Buenos Aires, octubre 13 de 1916. — Nadciso Arrotea Molina, secretario.
1|934 v. Nov. 1.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor Alberto Estrada, se cita, llama y emplaza a don ALFREDO DIAZ VALDEZ, para que dentro de la publicación del presente que se hará por quince veces, comparezca ante su juzgado y secretaría autorizante a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le ha iniciado don Gustavo Wust, por cobro de la suma de mil cuatrocientos setenta y cinco pesos moneda nacional, bajo apercibimiento de nombrársele Defensor que lo represente. Igualmente se le cita, llama y emplaza para que dentro del mismo término, comparezca a reconocer las firmas que con su nombre suscriben los documentos agregados a los autos y materia de esta ejecución, bajo apercibimiento de dárselas por reconocidas en su rebeldía sino compareciera.
Buenos Aires, julio 14 de 1916. — Mariano Grandoli, secretario. 1|994 v. Nov. 1.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay y Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña SERVILIANA OLIVERA DE MARQUEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 17 de 1916. — José A. Quirno Costa, secretario. 1|997 v. Nov. 18

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de esta capital, doctor Adolfo Casabal, se cita, llama y emplaza a don JOSE A. CRESTA, por el término de quince días, a contar desde la primera publicación del presente, a fin de que, dentro de dicho plazo, comparezca a estar a derecho en el juicio que por desalojo le sigue, ante la secretaría del que suscribe, la señora Rosa F. de Vernazza, bajo apercibimiento de que si no lo hiciera, se dará intervención al Defensor de Ausentes.
Buenos Aires, octubre 17 de 1916. — Alfredo Persiani, secretario. 1|999 v. Nov. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ENRIQUE, ENRIQUE JUAN ó ENRIQUE JUAN BAUTISTA HUYSKENS, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir, sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, 18 de octubre de 1916. — José E. Cirio, secretario.
2|6 v. Nov. 18.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se cita y emplaza a doña ELENA DE ELIZALDE, para que dentro del término de tres días comparezca ante este juzgado y secretaría del autorizante, a tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le sigue el Banco Español del Río de la Plata, por cobro de un pagaré, bajo apercibimiento de nombrársele defensor que la represente si deja de comparecer.
Buenos Aires, octubre 18 de 1916. — Fernando Cermesoni, secretario. 2|3 v. Oct. 22.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Alberto Estrada, a cargo interinamente del doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por ocho días, que en los autos del concurso formado al señor FRANCISCO RUBI, ha sido presentado por el síndico el estado de distribución, el que queda en secretaría a los fines que hubiera lugar.
Buenos Aires, octubre 18 de 1916. — J. Arturo Aguilar, secretario. 2|8 v. Oct. 27.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don RAMON o JOSE RAMON CELAYA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 13 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario. 2|9 v. Nov. 19.

CONVOCATORIAS

BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA Plata. — Por resolución del directorio se convoca a los señores accionistas, a la asamblea extraordinaria que tendrá lugar en las oficinas del Banco, calle Sarmiento 757, el sábado 21 de octubre próximo, a las 6 p. m., con objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.o Disolución anticipada de la Sociedad y nombramiento de liquidador.
2.o Nombramiento de dos accionistas para que en representación de la asamblea firmen el acta de la misma.

De acuerdo con el art. 25 de los estatutos los señores accionistas deberán depositar sus acciones en las oficinas del Banco, hasta el día 19 de octubre próximo antes de las 4 p. m.

Buenos Aires, octubre 4 de 1916. —El secretario. 1|857 v. Oct. 21.

SOCIEDAD ANONIMA DE GANADERIA Y Agricultura "Los Palmares". — De acuerdo con lo que prescribe el artículo 10 de los Estatutos, se convoca a los señores accionistas a la Sexta Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día 31 de Octubre de 1916, a las 11.30 a. m., en el local número 376 de la calle Bartolomé Mitre.

ORDEN DEL DIA

1.o Aprobación de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas por el ejercicio fenecido el 30 de Junio de 1916.
2.o Nombramiento de tres Directores Titulares.
3.o Nombramiento de dos Directores Suplentes.
4.o Nombramiento de un Síndico y un Síndico Suplente, y fijación de la remuneración del Síndico para el año en curso.
5.o Nombramiento de dos accionistas para que firmen el Acta de la Asamblea.

Nota: Se previene a los señores accionistas que de acuerdo con lo dispuesto por los Estatutos de la Sociedad, deberán depositar sus acciones con tres días de anticipación, como también se hace presente que tal depósito deberá hacerse en la Caja Social o en su defecto se presentará un certificado de tenerlas depositadas en un establecimiento bancario de la Capital Federal. — El secretario. 1|934 v. Oct. 27.

COMPAÑIA INCINERADORA LIMITADA. — (Sociedad Anónima). — Convocatoria. — Por resolución del Directorio y de acuerdo con las disposiciones contenidas en los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a la quinta Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar el día 6 de noviembre de 1916 a las 4 p. m., en las oficinas de la Compañía, Avenida de Mayo número 665, primer piso, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al quinto ejercicio terminado el 30 de junio de 1916.
2.o Elección de un Director Titular y un Director Suplente.
3.o Elección del Síndico y Síndico Suplente.
4.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Para poder concurrir a la asamblea, deberán depositarse las acciones en las oficinas de la Compañía, con tres días de anticipación al designado para la asamblea. — El Directorio. 1|966 v. Oct. 31.

CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENSIONES. — Fundada en 1901. — Convocatoria. — Se convoca a los señores socios de la institución, al Referéndum Plebiscitario que de acuerdo con el estatuto y el reglamento se efectuará durante los días comprendidos entre el 8 y 15 de noviembre próximos, inclusives, con el fin de sancionar las reformas proyectadas a los artículos 30, 39, 44 y 51 del estatuto, creación de los artículos 88 y 89 (Reformas publicadas en los Boletines de la Institución correspondientes a los meses de Septiembre y Octubre de 1916) y autorización al presidente para efectuar las tramitaciones que deban hacerse para la aprobación del S. G. de las reformas proyectadas, pudiendo aceptar o nó las modificaciones que imponga el P. E., facultándolo para reducir los nuevos estatutos a escritura pública ante el Tribunal de Comercio.

Buenos Aires, octubre de 1916. Juan B. Giudice, presidente; Alfredo Borlasca, secretario. 1|983 v. Nov. 8.

SE ALQUILAN
TRAJES DE ETIQUETA
G. MARTINEZ
Victoria 848

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. FRANCISCO BEIRO
TALCAHUANO 287 U. T. 976 Libertad

Estudio de los doctores
José María Saenz Valiente
y Andrés Ferreyra (hijo)
Abogados
Lavalle 1378 U. T. 4240, Libertad

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3608 (L)

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. JOSE M. GIUFFRA
Estudio: Talcahuano 48

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 454

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal)

Dr. RAUL MANRIQUE
Estudio: Av. de Mayo 822
U. T. 193 (Libertad)

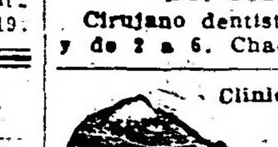
Dr. JULIO A. ROJAS
Estudio Uruguay 546. Dpto. 3. —
U. T. 1955, (Libertad).

L. BOUSQUET y Cía.
Asuntos judiciales. Cobranzas a comisión. Cangallo 521, Esc. 19.

LUIS F. MAGALDI
Agrimensor nacional
Estudio: San Martín 142. Esc. 37
de 10 a 11 y de 4 a 5

DENTISTAS

Dr. MIGUEL ELKIN
Cirujano dentista. — Consultas de 8 a 11 y de 2 a 6. Chacabuco 409.



Clínica dental nocturna y diurna
Dr. NATHAN BLITZ
Cirujano dentista
De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m. Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 975, primer piso. — U. T. 1672, Lib. — Buenos Aires.

MEDICOS

ANALISIS
LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477
U. T. 318 Libertad
DOCTORES NELSON

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas: gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211.
1|96|v|Jul. 16

Dr. A. C. REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038

Dr. A. NOCETI
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.
MAIPU 535

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su escritorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 3.
219|v|Jl. 31

Dr. E. G. FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Mánson de la calle Estados Unidos 1038.

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

SHORTHORN Y LINCOLN DE Pears — 5 toros Shorthorn, y un buen lote de 25 carneros Lincoln importados por el señor A. T. Pears, se rematarán

El martes 24 de octubre, a las 2.30 p. m., en nuestra casa, San Martín 254.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

1|991 v. oct. 23

PERCHERON DE "LONCOY" — 7 padrillos Percherón de R. Preparatorio, hijos de Fraisier; 10 yeguas Percherón de R. P., hijas de yeguas inscriptas, y 11 yeguas Percherón, inscriptas en el R. P. e hijas de Fraisier, procedentes del establecimiento "Loncoy" en General Madariaga, de los señores Alberto Lanús y Cía., se rematarán

El jueves 26 de octubre, a las 2.30 p. m., en nuestra casa San Martín 254. Viene en el lote un padrillo hermano de Fraisier 35, campeón de 1914.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

SHORTHORN DE RAWES — UN buen lote de 7 toros Shorthorn, descendientes de conocidas tribus importados por los señores J. e I. Rawes, se rematarán

El viernes 27 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa San Martín, 254. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

SHORTHORN DE PETER MILLER — Cinco buenos toros Shorthorn importados por el señor Peter Miller, se rematarán

El viernes 27 de octubre, a las 2.30 de la tarde en nuestro patio, San Martín 254 previa exhibición.

Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

4.000 VACUNOS DURHAM EN VIdal. — Haciendas de buena mestización Durham y en buen estado incluso 3.000 novillos de 2, 2 1|2 y 3 años y el resto vacas con y sin cría, y vaquillonas, en el establecimiento La Tomasa, distante cuatro leguas de Coronel Vidal, 2 1|2 de Vivoratá, ocho de Balcarce y diez de Mar del Plata, todas estaciones del ferrocarril del Sur.

El *domingo 29 de octubre*, a las 12 m., en el mismo establecimiento, después de un almuerzo campestre, con las haciendas a la vista y en lotes apropiados para invernadores y criadores.

Oportunamente detalles completos.

Comisión, 4 por ciento, a cargo de los compradores.—Adolfo Bullrich y Cía.

2|11-v-oct. 28

CONCURSO DE GANADOS GORdos. — Organizado por la Sociedad Rural Argentina, y a celebrarse en su local de Palermo el día 12 de noviembre próximo.

Recordamos a los interesados que el plazo para la presentación de los pedidos de local vence el lunes 23 del corriente.

Reglamentos, programas y otros informes, en nuestra casa, Florida 269 y 273, Buenos Aires. — Adolfo Bullrich y Cía.

CASARES Hnos. y DIEHL

SHORTHORN DE CAMPBELL— Un buen conjunto de 15 toros Shorthorn importados, seleccionados en importantes cabañas de Inglaterra, e importados por el señor Jorge Campbell, se rematarán

El *viernes 27 de octubre*, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, Sarmiento núm. 357, donde se hallarán en exhibición.

Catálogos en nuestras oficinas, Sarmiento 357.

En breve detalles completos. — Casares Hnos. y Diehl. 2|12v26oct.

SHORTHORN IMPORTADO— Un buen lote de 12 toros Shorthorn importados por los señores Emilio N. Casares e hijos y seleccionados en importantes cabañas, se rematará

El *miércoles 25 de octubre* a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, Sarmiento núm. 357, donde se hallarán en exhibición. Oportunamente detalles completos. —Casares Hnos. y Diehl.

2|13v24oct.

CASAL Hnos.

JUDICIAL. — TRES PROPIEDADES EN esta capital, dos de ellas sobre el mismo puerto, es decir en el barrio de los grandes depósitos del alto comercio; barrio de gran porvenir especial para casas introductoras por la proximidad al puerto, ferrocarriles, etc.

1.a Cochabamba 101 al 117, esquina Azopardo Nros. 1261 al 1297. Terreno de 35 metros 57 centímetros de frente al S. por 26 metros 18 ctms. de fondo hacia el N.; se mide 26 mts. 68 ctms.; desde este punto cuadrando al N. se miden 8 mts. 66 ctms. y desde ese punto cuadrando al O. se miden otros 8 mts. 66 ctms. hasta dar con la línea O. de la propiedad cuya longitud es de 34 mts. 84 ctms. Amplio edificio de dos pisos sólidamente construídos. Frente con grandes puertas con celosías metálicas y ventanas en el piso alto. El entrepiso es de madera sobre tirantería de hierro, techos también de hierro, etc., etc.

Tasación $ 200.590.73 m|n. Base para la venta 2|3 partes, $ 133.727.16 moneda nacional.

El día miércoles 25 de octubre, a las 3 p. m., en nuestro hall de ventas Avenida de Mayo N.o 634.

2.a Cochabamba N.o 1 al 15 esquina a la calle Espora N.o 1289. Terreno de 20 metros 10 ctms. de frente al Sud, por 26 metros 17 ctms. de fondo o sea de frente al Este. En la esquina se halla edificada una casa de negocio que comprende una gran sala, dos piezas, cocina, w. c. y altillo con dos piezas pequeñas. Hay una entrada y vestíbulo sobre la calle Espora, mientras que la parte del negocio es por la esquina. Dos vidrieras dan a ambas calles. El resto del terreno comprendido en las dimensiones señaladas, está ocupado por una construcción para depósito o taller con entrada por la calle Espora donde lleva el N.o 1283. Forma este edificio un martillo dando frente también sobre la calle Cochabamba donde no hay entrada sino solo grandes ventanas. La construcción es de piso bajo con excepción de la parte que da sobre Cochabamba, donde se ha levantado un piso alto, de madera sostenido por columnas de hierro y con una escalera de ascenso también de madera. Sobre el frente de Espora hay también ventanas y la puerta de entrada lleva cortina metálica.

Tasación, $ 74.081.36 m|n. Base para la venta 2|3 partes $ 49.387.56 m|n.

El día miércoles 25 de octubre, a las 3 p. m., en nuestro hall de ventas Avenida de Mayo N.o 624.

3.a Propiedad calle Loria N.o 847. Edificada en 8 metros 66 ctms. de frente al E. por 30 mts. de fondo en el costado S., 31 metros 50 ctms. en el costado N. y 8 mts. 50 ctms. en el contrafrente al O. Buena casa-habitación compuesta de vestíbulo, hall, sala, comedor, tres piezas, baño, cocina, w. c., patio, etc. Pisos de madera, cielorrasos de yeso, sólida carpintería, mosaicos extranjeros en el hall, revoques interiores y exteriores en buen estado, etc.

Tasación, $ 28.651.80 m|n. Base para la venta 2|3 partes $ 19.101.20 moneda nacional.

El día miércoles 25 de octubre, a las 3 p. m., en nuestro hall de ventas Avenida de Mayo N.o 634. Orden del señor juez doctor J. C. Lagos, secretaría Barraquero en el juicio seguido por la sociedad "Crédito Territorial Argentino" contra don Antonio Chiogna, por cobro de un crédito hipotecario. Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de nuestra comisión. Informes, Bmé. Mitre 754. — Casal Hnos.

1|918-v-oct. 24

Giménez, Zapiola, Panelo y Cía.

JUDICIAL. — EN CABALLITO. — Cucha-Cucha 1141, entre Gaona y Figueroa, calle adoquinada. A su frente el tranvía 85 y por Gaona el 99. Terreno: 8m66 de frente al S. O. por 46m92 de fondo en el costado S. E y 45m89 en el costado N. O. Superficie 397.53 m. c. Edificio: dos piezas, corredor, cocina y w. c. Construcción: cielos rasos de yeso, pisos pino tea y mosaico, etc. Base retasada $ 5.000. Por orden del señor juez de 1ra. instancia Dr. J. C. Lagos, secretaría del Dr. Pagano, a propuesta de parte, en el expediente "Banco de Galicia y Buenos Aires contra Olivera Florencio".

El domingo 29 de octubre, a las 4 1|2 p. m., en la misma casa. Escrituras por los escribanos señores Felipe T. Ibañez y Juan J. Burlet. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión en efectivo. — Gimenez Zapiola, Panelo y Cía, Florida 239.

1971 v. oct. 29

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

En Villa María, F.C.C.A.

2300 vacunos 2300

El martes 24 de octubre

A LA 1 P. M.

EN NUESTRAS INSTALACIONES, con las haciendas a la vista clasificadas en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle: 100 novillos mestizos, 4 años, para invernada; 150 novillos mestizos, 3 años, para invernada; 310 novillos mestizos, 2 años, para invernada; 260 novillos mestizos Durham, 1 año, para invernada; 165 novillos mestizos Durham, 1 año, una marca; 130 novillos criollos, 3 años para invernada; 50 novillos criollos, 2 años, gordos; 120 novillos criollos, 1 año, para invernada; 65 vacas mestizas gordas; 60 vacas criollas gordas; 70 vacas mestizas Durham con 70 crías al pie; 100 vacas secas para invernada; 100 vaquillonas alta mestización Durham, 2 años, servidas por toros puros; 80 vaquillonas mestizas gordas; 60 vaquillonas mestizas Durham para cría; 10 bueyes gordos. Comisión, 2 por ciento a cargo de los compradores y 2 por ciento a cargo de los vendedores. Por más datos a nuestro escritorio en ésta o en Villa María al señor Fernando de Marotte.—Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 836.

2|1-v-oct. 22

CARLOS ESPEJO

JUDICIAL — EL DOMINGO 22 DE octubre, a las 2 p. m., remataré en el hotel "La Loma" en G. Madariaga 5 propiedades por orden del Sr. juez Dr. Naón, secretaría Viliafañe, juicio Joaquín J. Cueto con Pedro Etchebety y Martín Fagoaga. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Por detalles Boletín Judicial y en mi escritorio 1036 Avenida de Mayo.

1|881 v. oct. 21

FERNANDO VASQUEZ

Sarmiento 412 U. T. 1845 Avenida

JUDICIAL. — CUATRO CASAS, calle Sáenz Peña entre las hoy Victoria y Sarmiento, partido de Matanzas a ocho cuadras de los nuevos mataderos, edificadas sobre lotes de ocho metros 66 centímetros de frente por 29 metros 31 centímetros de fondo. 2 de las casas tienen dos habitaciones de material, un galponcito, galería con techo de cinc, cocina, w. c., y agua de bomba; las otras dos casas, tienen tres habitaciones de material, un galponcito, galería con techo de cinc, cocina, w. c. y agua de bomba; todas ellas con un portón de entrada para carros. Vereda de ladrillos, tranvía 48.

Cuatro lotes de terreno, anexos a los edificados, de 8m66cts. de frente, por 31ms60cets. cada uno, de fondo. En conjunto los lotes edificados y baldíos, suman 2109 metros 92 centímetros cuadrados.

Base por todo, 8000 $ m|n

Edicto judicial

Por disposición del señor juez en lo civil de la capital federal, Dr. Juan Carlos Lagos se hace saber por el término de quince días, que el martillero público señor Fernando Vázquez, ha sido autorizado para vender en pública subasta en el juicio Boggiano Pedro contra Arabio José y Antonio, cobro ejecutivo, que tramita por la secretaría del doctor Argentino Germán Barraquero, 8 lotes de terreno núms. 2 al 9 de la manzana M con los edificios construídos en los cuatro primeros lotes, con una extensión cada uno de 8ms.66 centímetros por 29 ms. 31 centímetros y los otros cuatro lotes con la extensión cada uno de 31 ms. 60 centímetros, sitos en el partido de Matanzas, calle Sáenz Peña entre las hoy Victoria y Sarmiento, provincia de Buenos Aires; con la base por todo, del crédito hipotecario: 8000 pesos moneda nacional; debiendo exigir del que resulte comprador, el 8 por ciento como seña y a cuenta de precio y el 2 de comisión a cargo del mismo.

Por más datos, ocurrir a la secretaría indicada, Palacio de Justicia, 6.o piso, Capital Federal o al escritorio del martillero.

Buenos Aires, septiembre 15 de 1916. —Argentino Germán Barraquero, secretario.

Con arreglo al edicto que antecede, el domingo 22 de octubre a las 4 de la tarde en las mismas propiedades, procederé a su venta. — Fernando Vázquez.

1|874-v. oct. 22

JOSE CONTI y Cía.

JUDICIAL. — CASA SAN SALVAdor 4100 (antes 800), esquina Almagro. — Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil doctor Juan Carlos Lagos, secretaría del autorizante doctor Manuel Beretervide en el juicio Leone Luis contra Cimano de Martano Antonia y otros, han sido designados los martilleros señores José Conti y Cía., para que previa publicación de edictos por 15 días en el Boletín Judicial y La Epoca procedan a vender la propiedad hipotecada con base de 10.000 $, debiendo exigirse el 8 por ciento a cuenta del precio y el 2 por ciento de comisión.

Dr. Manuel Beretervide, secretario.

Nota.—El remate se efectuará el domingo 22 de octubre a las 4. **La propiedad mide 4m74 a San Salvador, 10m90 a Almagro, 6m en la ochava, 16m35 al E. y 10m. al S. Por títulos mide 8m67 al N., 17m09 al O., 10m11 al S. y 17m67 al E. Edificio: 2 piezas grandes, 2 chicas, 1 alta, cocina, w. c., mosaicos. Puede visitarse de 2 a 4. Datos Bolívar, 189. — José Conti y Cía.** 1|895 v. Oct. 22

Rodolfo E. Louit y Cía.

Cangallo 341.— U. T. 5613 Avda.

JUDICIAL. — EN EL CABALLITO, a una cuadra del parque Chacabuco y con tranvías en la esquina. Tres lotes de terreno, con todo lo existente en ellos, ubicados en la calle Emilio Mitre entre las de Santander y Avelino Díaz. Superficie total 25.98 metros de frente al Este por 60.48 al Norte y 54.82 al sur, lindando al Este con la calle Emilio Mitre; al Oeste con el Sr. Antonio Solari; al Norte con el lote 12 y fondos del 20 y al Sud con el lote 12.

Base retasada en un 25 o|o, o sean 5340 $ m|legal.

El domingo 22 de octubre, a las 3 de la tarde, remataremos sobre los mismos, por orden del Sr. Juez en lo civil, doctor Jerónimo Balarino, secretaría del doctor Basualdo, en el expediente núm. 311. Exigiremos en efectivo del comprador el 8 por ciento a cuenta de precio y el 2 por ciento de nuestra comisión. Más detalles en la secretaría del autorizante ó a nuestras oficinas Cangallo 541, U. T. 5613, Avenida.

1|852 v. octub. 27

MAX. C. PAZ

JUDICIAL CON RETASA. — 531 hectáreas, 20 áreas y 86 centiáreas de campo especial, apto para agricultura y ganadería. A 1 legua de estación Duggan (ferrocarril Central Argentino), a dos de C. Sarmiento, a 3 de San Antonio de Areco y Villa Lía (ferrocarril Central Córdoba). **Tierra, pastos y agua reputados excepcionales entre las mejores de esa zona privilegiada. A 135 kilómetros de la capital (3 horas).**

Base retasada, $ 74.369.20 c|l. (o sean a razón de $ 140 la hectárea).

El jueves 26 de octubre de 1916, a las 3 p. m., en el salón de ventas de mis colegas señores **Iriondo y Cía., B. Mitre 1146, capital federal, venderé** de acuerdo al siguiente:

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo comercial de la capital, doctor **Félix Martín y Herrera**, se hace saber por quince días, que en los autos "Tomás Devoto y Compañía contra Rafael C. Maldonado" ha sido nombrado martillero don Máximo C. Paz, para vender en pública subasta el día, hora y lugar que designe, una fracción de campo, situada en el partido de Baradero, provincia de Buenos Aires, compuesta de 531 hectáreas, 20 áreas, 86 centiáreas; lindando al N. E. con A. Maldonado el lote 2 de este mismo campo adjudicado a Rosa Asteria Puch y Maldonado y con el lote 1, adjudicado a Miguel Zacarías Maldonado; al N. O. con lote 4, adjudicado a A. C. Haley Colombo; al S. E. con Ramallo D'Alessandria y en parte con J. Telleria; al S. O. con Juan Duggan (sucesión).

Base retasada, $ 74.369.20 c|l. Autorízase al martillero a exigir del comprador el 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión.

Datos: **Arenales 1132, capital, o secretaría actuaria, Palacio de Justicia, sexto piso.**

Buenos Aires, septiembre de 1916.— Firmado: **Agustín N. Matienzo**, secretario. — **Máximo C. Paz.**

1|924-v. oct. 25

Banco Hipotecario Nacional

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — FINCA calle Santa Fe número 3352, esquina a la de Vidt números 2083|89, N.o H.o 31697. Serie L. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **VIERNES 20 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2.45 P. M.**, una finca ubicada en la calle Santa Fe número 3352, esquina a la de Vidt números 2083|89 con edificio compuesto de subsuelo, planta baja, alta y boardilla. Subsuelo, tiene tres piezas grandes, dos chicas, cocina, montaplatos, baño, carbonera y pasaje. Planta baja, se compone de sala, antesala, vestíbulo, escritorio, comedor, otro comedor, despensa, y terraza. Planta alta, consta de cinco habitaciones, vestíbulo y escalera que conduce a la boardilla, donde tiene cuatro habitaciones, un cuarto chico, cuarto caja de la escalera y terraza. Terreno mide: 11 metros de frente al N. E. por 41 metros de fondo al N. O.

BASE DE VENTA $ 55.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 50.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 44.960 con 780 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma, hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 4 de octubre de 1916.

1|845 v. Oct. 20.

SUCURSAL SAN JUAN

POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA EN la ciudad de San Juan. Préstamo N.o H.o 5|261, serie Préstamos Convertidos Ley N.o 2842, de $ 5.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de San Juan, establecida en la calle Bartolomé Mitre N.o 856, el día **VIERNES VEINTE DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS ONCE DE LA MAÑANA**, un sitio con casa habitación de nueve piezas, ubicado en lo urbano de la ciudad de San Juan, distante como 200 metros al N. O. de la plaza 25 de Mayo de esa ciudad y tiene por límites: al norte, con la calle Laprida; al sur, con herederos de don Bonifacio Martínez; al este, con pertenencia de don Rosauro Bustos y al oeste, con sitio y casa de la sucesión de doña Mercedes Pedrozo de Videla, encerrando una superficie de 984 metros cuadrados e como mejor lindare.

SUCURSAL LA PLATA

POR EJECUCION JUDICIAL

CAMPO UBICADO EN EL PARTIDO DE Pehuajó, con superficie de 1750 hectáreas. Préstamo N.o H.o 1857|11832, serie C. H. A., 6 o|o de pesos 140.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en la sucursal establecida en la ciudad de La Plata en la calle 51 núm. 529 el día **LUNES VEINTE Y TRES DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SIES, A LAS DOS Y MEDIA P. M.**, las siguientes fracciones de campo, a saber:

N.o H.o	LOTE	SUPERFICIE	PRESTAMO	DEUDA ACTUAL	BASE DE VENTA
1857|11.332	I	247 h 9.000 mc.	23.900	22.530.066	35.000
	II	248 „ 8.600 „	22.500	21.210.314	32.000
	III	246 „ 7.000 „	22.300	21.021.777	32.000
	IV	250 „	21.100	19.890.561	29.000
	A	248 „	16.100	15.177.158	22.000
	B	248 „ 7.400 „	16.500	15.554.230	23.000
	C	250 „	16.500	15.554.230	23.000

El campo de que se trata en esta división está ubicado en el partido de Pehuajó, formado por dos fracciones a saber:

1.o Por el lote señalado en el plano que cita su título con el núm. 4 de la reserva segunda de dicho partido, compuesto de una superficie total de 1000 hectáreas.

2.o 3 fracciones de terreno de campo señalados en el plano referido con las letras A. B. y C., los que son parte del lote 9 de la reserva segunda del mismo partido, compuesta c|u. de 1250 metros de frente al S. E. por 2000 metros de fondo o sean 250 hectáreas, cada fracción.

La numeración de los lotes y superficie es tomada del plano que firmado por el ingeniero civil señor Pedro Elgorreaga y el agrimensor señor Luis Monteverde, corre agregado a los títulos.

El o los compradores continuarán haciendo el servicio de la hipoteca orginaria que reconoce cada lote y abonarán en dinero el exceso sobre la deuda actual, hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco, antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo 245, capital federal) o a su sucursal en La Plata. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 9 de octubre de 1916.

1|883 v. Oct. 23.

BASE DE VENTA $ 6.300

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 5.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 1.183 con 323 milésimos, y abonará en dinero efectivo el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los servicios deberán hacerse a razón del 10 o|o anual, pagaderos en moneda nacional de curso legal, del 1.o al 15 de abril y octubre. En caso de cancelación o anticipo, solo podrá efectuarlo de acuerdo con lo dispuesto en las leyes números 2842 y 8172. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco, antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en San Juan. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 6 de octubre de 1916.

1|871 v. Oct. 21.

SUCURSAL SAN LUIS

CAMPO EN EL PARTIDO DEL TALA, DEpartamento La Capital, con superficie de 7.255 hectáreas, 82 áreas. Préstamo N.o H.o 143|16.011 serie C. H. A. de 6 o|o, de pesos 80.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de San Luis, establecida en la calle San Martín N.o 494, el día **SABADO VEINTE Y UNO DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS CUATRO DE LA TARDE**, un campo ubicado en el partido del Tala, departamento La Capital, lugar denominado Varela, compuesto de una superficie de 7.255 hectáreas, 82 áreas, bajo los siguientes límites: al norte, con don Vicente F. Gatica y sucesores de don Víctor Tula; al sur, con don Eusebio Garro; al Este, con don Carlos Dale y doña Isabel Aberastain de Pastor y al Oeste, con los señores Quiroga y herederos de don Francisco Adaro.

BASE DE VENTA $ 80.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 80.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 75.936 con 358 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en San Luis. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 7 de Octubre de 1916.

1|879 v. Oct. 21.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL.—PETIT HOtel, calle Echeverría N.o 3342, entre las de Conde y Superí. N.o H.o 3180, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **MARTES 24 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 12.30 P. M.**, petit hotel ubicado en la calle Echeverría número 3342, con edificio compuesto de subsuelo, planta baja y alta, con la siguiente distribución: SUBSUELO consta de dos piezas para servicio, depósito, cocina, w. c., lavadero. PLANTA BAJA, hall, sala, comedor, antecomedor, terraza, antecocina y una pieza en entrepiso y **PLANTA ALTA**, se compone de galería del hall, 4 habitaciones y cuarto de baño. Terreno mide: 8.66 metros de frente al N. O., por 38 metros 952 milímetros de fondo.

BASE DE VENTA $ 23.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 17.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 16.133 con 434 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 10 de Octubre de 1916.

1|922 v. Oct. 24.

CAPITAL

FINCA CALLE BOYACA Nros. 829|33 ENtre las de Páez y Neuquen. N.o H.o 19801, 1.a serie, 2.a ley 9155. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **VIERNES 27 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2.45 P. M.**, una finca ubicada en la calle Boyacá números 829|31|33, con edificio compuesto de planta baja y alta con las siguientes distribuciones: PLANTA BAJA, consta de dos departamentos, uno al frente con entrada por el N.o 829 y otro al fondo con entrada por el N.o 833, constando el primero de salón de negocio y despensa, una habitación, una piecita, cocina y en altos una pieza de servicio etc.; y el del fondo, tres habitaciones, comedor, baño, cocina, en altos una pieza de servicio, etc. PLANTA ALTA, con entrada por el N.o 831, se compone de vestíbulo, piecita, escritorio, sala, 3 habitaciones, comedor, baño, despensa, cocina y en altos una pieza de servicio, terraza, etc. Terreno mide: 8.80 metros de frente al O. por 41.50 metros de fondo en el costado S., 43.08 metros en el del N., teniendo en el contrafrente al E. 8.90 metros.

BASE DE VENTA $ 35.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 29.500, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 28.545 con 909 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 13 de octubre de 1916.

1|958 v. Oct. 27.

CAPITAL

CASA CALLE SAN JUAN Nos. 2619|29, ENtre las de Saavedra y Jujuy. N.o H.o 879, serie P. C. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **VIERNES 27 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2 P. M.**, una casa ubicada en la calle San Juan número 2619|29, con edificio compuesto de planta baja y alta con la siguiente distribución: PLANTA BAJA, con entrada por el N.o 2629, consta de salón de negocio, comedor, dos habitaciones, una pieza cocina, w. c. etc., y PLANTA ALTA, con entrada por el N.o 2619, se compone de sala, escritorio, antesala, dos habitaciones, comedor, una pieza, cocina, baño y w. c.; y terreno que mide: 8.65 metros de frente al S. por 29.36 metros de fondo en el costado E. y 28.36 metros en el O.; teniendo en el contrafrente al N. 8.66 metros.

BASE DE VENTA $ 2.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 2.370 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 866 con 584 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. El servicio de esta hipoteca se hará a razón del 10 o|o anual, pagaderos en curso legal por semestres adelantados. En caso de cancelación o anticipo de capital, solo podrá efectuarse de acuerdo con las leyes Nros. 2842 y 8172. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 13 de octubre de 1916.

1|957 v. Oct. 27.

SUCURSAL MENDOZA

PROPIEDAD RURAL EN EL DEPARTAmento San Martín, distrito Chapanay, Colonia Las Tres Porteñas, con superficie de 248 hectáreas, 0137 metros cuadrados. Préstamo N.o H.o 1004|24109, serie K. de pesos 1.800. El Banco Hipotecario Nacional rematará en él local de su sucursal en la ciudad de Mendoza, establecida en la calle Rivadavia N.o 165; el día **MARTES TREINTA Y UNO DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS DIEZ DE LA MAÑANA**, una propiedad ubicada en el departamento San Martín, distrito Chapanay, Colonia Las Tres Porteñas, constante de una superficie de 248 hectáreas, 0137 metros cuadrados, de terreno cultivable e inculto, con derecho de agua eventual para 124 hectáreas, 0068 metros cuadrados. Sus límites son: al norte, parte del lote N.o 19, de la fracción A. del plano existente en esa sucursal y Ramón R. García y otros; al sur, con la sección D. de la segunda fracción y C. R. Fernández; al este, con el lote N.o 2 de la sección C. y al oeste, con los lotes números 28, 25 y parte del 14, fracción B.

BASE DE VENTA $ 2.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de pesos 1800 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 1.570 con 093 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en Mendoza. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 17 de octubre de 1916.

1|954 v. Oct. 31.

SUCURSAL BAHIA BLANCA

DOS QUINTAS CON EDIFICIOS EN LA ciudad de Bahía Blanca. Préstamo N.o H.o 92|6844, serie C. H. A. 6 o|o de $ 40.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Bahía Blanca, establecida en la calle San Martín N.o 82, el día **VIERNES TRES DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS CUATRO DE LA TARDE**, una fracción de la quinta 26, compuesta de 30 metros de frente al S. O. por 251.14 metros de fondo, ó sean 7534 metros 20 decímetros cuadrados; lindando: por el S. O., con calle pública; por el S. E. con parte de la misma quinta 26, de propiedad de don Juan Rufrancos por el N. E. con terreno de 8.66 metros de ancho, perteneciente a la quinta 25 y destinado a calle, y al N. O. con la quinta 24 a deslindarse.

La quinta número 24 compuesta de una superficie de 64.896 metros cuadrados; lindando: al N. O., con el arroyo Maldonado; al S. E., con la fracción de la quinta 26 ya descripta; al N. E., con la 25 y al S. O., calle en medio con la 21.

Dista de la plaza principal unas 15 cuadras, y 9 de la estación del F. C. P.; dan frente a la calle Sixto Laspiur, cercado en todo su perímetro por alambrado de siete hilos y frente de tamariscos, posee arboledas. Tiene un cuerpo de edificio compuesto de seis piezas, con pisos de madera, galería en todo su alrededor: un segundo cuerpo de tres piezas y demás dependencias: un tercer cuerpo de cuatro piezas, pisos de tabla y ladrillo, independientemente, cuatro piezas más destinadas a depósito: dos invernáculos, molino con tanque de material y dos más Samson, un pozo surgente e instalación de agua corriente, etc.

BASE DE VENTA $ 53.300

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 40.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 37.161 con 594 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional 25 de Mayo 245, (capital federal) o a su sucursal en Bahía Blanca, y en La Plata. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 20 de octubre de 1916.

2|10 v. Nov. 3.

BANCOS

BANCO COMERCIAL ITALIANO. — FUNdado en el año 1896. — Bartolomé Mitre 460 al 468.

Sucursales: San Juan 1861, Rivadavia 2541, Corrientes 3002 y Bernardo de Irigoyen 1389-93.

Capital autorizado	$	10.000.000
Capital subscripto	„	5.000.000
Capital realizado	„	5.000.000
Reservas	„	800.000

Abre cuentas corrientes, depósitos a plazo fijo y Caja de Ahorros, descuentos, cobranzas, compra y venta de títulos, se dan cartas de crédito, giros telegráficos y a la vista y a plazo sobre cualquier punto de Europa.

Administra propiedades haciendo adelantos sobre alquileres, encargándose de remitir las rentas a cualquier punto.

Compra y vende billetes de Bancos italianos, franceses, uruguayos o cualquier valor.

Ordenes de pago sobre todas las oficinas postales de Italia, Francia y España.

Abona por año:

Por depósitos en cuenta corriente	1	o|o
A plazo fijo de 30 días	3	„
A plazo fijo de 60 días	3	„
A plazo fijo de 90 días	4	„
A plazo fijo de 120 días	4½	„
A plazo fijo de 1 año	5	„
En Caja de Ahorros después de 60 días	4	„

En liras italianas con giros sobre Italia	3	„
Por depósitos que se emplearán en préstamos hipotecarios al plazo fijo de un año	6	„

El Banco hace toda clase de operaciones bancarias.

Horario de las sucursales: de 10 a. m. a 3 p. m., de 5 a 6.30 p. m. — Domingo Repetto, gerente.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS Aires.

Capital autorizado. $		125.000.000
Id. emitido „	50.000.000	
Id. sec. hipotecaria „	25.000.000	75.000.000
Capital realizado „		62.301.000
Fondo de reserva „		6.717.723

Casa matriz: La Plata. Casa en Buenos Aires, San Martín números 133|39, y Bartolomé Mitre número 455.

58 sucursales en la provincia de Buenos Aires.

Agencias en la capital federal: Núm. 1, calle Bernardo de Irigoyen 920; núm. 2, calle Santa Fe 1899, esq. Río Bamba; número 3, Cabildo 2091 (Belgrano); número 4, Pueyrredón 181 (Once de Septiembre).

Corresponsales en los demás pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la República y territorios nacionales, y en las más importantes plazas comerciales del exterior; en Europa, Estados Unidos de América, Méjico, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los puntos de ESPAÑA, y los de FRANCIA e ITALIA, que tienen oficina postal.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias: Descuentos, cauciones; recibe depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos, de administraciones generales y de propiedades. Hace préstamos con garantía hipotecaria, con amortizaciones en efectivo y con prenda agraria.

TASA DE INTERES ANUAL

Abona: Depósito en c|c. m|l.	1	o|o
Caja de Ahorros hasta 10.000, después de 60 días	4	o|o
Depósitos a plazo fijo a 30 días	1 1|2	o|o
Depósitos a plazo fijo a 60 días	2	o|o
Depósitos a plazo fijo a 90 días	3	o|o
Mayo plazo convencional.		
Cobra: Por adelantos en c|c.	8	o|o

Buenos Aires, 1.o de octubre de 1916. — Virginio Maffei, gerente.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA. — Fundado en 1891. —Casa central: Buenos Aires, calle Rivadavia 363 al 399, Reconquista 15 al 39.

Capital	$ 123.000.000.—m|n
Fondo de reserva	14.565.407.14 o|s

Sucursales y agencias en la Capital: Belgrano, Cabildo 1900, esquina Sucre; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1101; Flores, Rivadavia 7000, esquina Pedernera, con agencia en los Nuevos Mataderos; General Urquiza, Bauness esquina Cullen; N.o 1, Montes de Oca 1699, esquina California 1101; N.o 2, Entre Ríos 1201, esquina San Juan 1802; N.o 3, Corrientes 3399, esquina Gallo 401; N.o 4, Bernardo de Irigoyen 1000, esquina Carlos Calvo; N.o 5, Rivadavia 2828; N.o 6, Santa Fe 2138; N.o 7, Caseros 2929, Parque Patricios; N.o 8, Triunvirato 734; N.o 9, Santa Fe 4526; N.o 10, Boedo 885; N.o 11, Aduana de la Capital; N.o 12, Callao 76 al 84; Oficina de Cambio, en el Hotel de Inmigrantes, Dársena Norte.. Oficina de Depósitos Judiciales en el Palacio de Justicia.

159 sucursales y agencias en el interior de la República.

TASA DE INTERES

El Banco abona (moneda legal solamente)

	Anual	
Por depósitos en c. corriente	Sin interés	
Id. id. a plazo fijo de 90 días, con o sin libreta	2	o|o
Id. id. id. a 180 días, con o sin libreta	3	o|o
Id. id. en Caja de Ahorros, después de 60 días, hasta pesos 5.000	4	o|o
Id. id. id. después de 60 días, desde $ 5001 hasta $ 10.000	3	o|o

	Anual	
El Banco cobra:		
Por adelantos en c. corriente	8	o|o
Por descuentos de pagarés de comercio y letras de pago íntegro hasta 6 meses de plazo	Convencional	
Por descuentos de letras con amortización	7	o|o

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre Alemania, Austria, Hungría, Inglaterra, Francia, España, Italia, Suecia, Noruega, Rusia, Portugal, Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, Turquía, Servia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, Africa, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, Chile, Bolivia, Brasil y Uruguay.

Buenos Aires, septiembre 1.o de 1916. — Julián J. Solveyra, Gaspar Cornille, gerentes.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Casa central: Bmé. Mitre 434 al 448. — Sucursales: En la capital, N.o 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón, N.o 2, Avenida Montes de Oca número 2009; N.o 3, Paseo de Julio número 1258, N.o 4, Calle Moreno número 2300; N.o 5, Calle Rivadavia número 8449. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz (E. R.), Resistencia (Chaco).

Agencias Puerto Ing. White (B. Blanca), Ensenada (La Plata).

Capital realizado	$ 10.000.000 oro sellado
Fondo de reserva ordinario	922.330 „

ABONA

Por depósito en c. corr.	1	o|o	1	o|o
A plazo fijo de 30 días	2	o|o	2	o|o
Id. id. id. 60 días	3	o|o	3	o|o
Id. id. id. 90 días	4	o|o	4	o|o
Id. id. d. 180 días	4 1|2	o|o	4 1|2	o|o
A mayor plazo	Convencional.			

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cables y órdenes postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, así como sobre Londres, París, Madrid, New-York, etc., etc. También sobre Brasil, Chile, Paraguay y República Oriental del Uruguay. Recibe remesas al cobro y emite giros sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina.

El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.

Ferrocarriles del Estado

RED DE TROCHA ANGOSTA

Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas combinado con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincias de Santa Fe, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quiaca (frontera boliviana).

Servicio internacional con Bolivia vía La Quiaca.

La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el Central Norte o a la administración general (oficina de informes) Perú 672, Buenos Aires.

LUIS RAPELLI,

Administrador general.

INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

Servicio telegráfico del Exterior

(De la Agencia Havas y de nuestros corresponsales)

EN LAS LINEAS DE FRANCIA

Las últimas operaciones

PARIS, octubre 20. — Las tropas francesas organizaron la aldea de Sailly-Saillisel.

Resultaron absolutamente vanos unos violentos esfuerzos del enemigo tendientes a impedir el trabajo de restablecimiento de las defensas y a reconquistar por lo menos una parte de las posiciones perdidas.

Fueron rotas en todas partes las olas de asalto lanzadas desde el sur, norte y este, después de un fuerte bombardeo preparatorio.

El enemigo no reconquistó ni una parte del terreno perdido.

Al final de la jornada la aldea quedaba completamente perdida para los alemanes.

La artillería francesa recomenzó a barrer la región al este de SaillySaillisel, que domina a Lebanclou.

Informes complementarios dan cuenta de que el combate presentó una importancia considerable.

Lo mismo que a Combles, los alemanes consideraban inexpugnable a Sailly Saillisel, defendido por la primera y décima sexta divisiones bávaras y por contingentes de la segunda división, todas las tropas de élite, estas últimas llegadas como refuerzos.

Tuvieron sin embargo que ceder ante el ímpetu irresistible de los franceses, los que entre las 12.45 a. m. y mediodía, arrebataron las orillas al Norte de la aldea, las orillas al Noreste y una trinchera sobre las alturas al Noroeste.

Se confirma que las pérdidas alemanas son enormes.

La infantería francesa lo mismo que al norte del Somme, afirmó su superioridad incontestable al sud, arrebatando una línea alemana entre las 4 y 4.15 de la tarde.

PARIS, octubre 20. — "L'Echo de París" dice: "Desde el 1.o de julio, más de 80 divisiones alemanas fueron constatadas en el frente de ataque franco-británico.

Los franceses hicieron nuevos progresos entre Braches y La Maisonnette, acercándose cada día más del arrabal de Peronne llamado París, y de las cercanías inmediatas de esa ciudad".

La guerra de submarinos

Comentarios de un diario

AMSTERDAM, octubre 20. — "Il Telegraaf" ocupándose de la guerra de submarinos, dice lo siguiente:

Desde que la guerra submarina ha sido llevada a las costas norteamericanas, no se ha hecho nada. ¿Debemos comprender que los vapores holandeses son sujetos a torpedeamientos? Digámoslo francamente a los Estados Unidos: la guerra submarina debe ser detenida. La tarea incumbe al más potente de los neutrales, que este lo diga claramente a Alemania.

EL MOVIMIENTO NACIONAL GRIEGO

Incorporación de oficiales y soldados

LONDRES, octubre 20. — Los diarios publican despachos de Atenas dando cuenta de que 25 oficiales y 600 soldados de la guarnición de Atenas partieron para Salónica con objeto de unirse a las tropas que toman parte en el movimiento nacional griego.

Comunicado oficial inglés

LONDRES, octubre 20. — Se dió esta tarde a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

El enemigo bombardeó durante la noche los reductos de Stuff y Schwaben.

Eefectuamos durante la noche unos raids en las trincheras de la vecindad de Loos.

EL GOBERNADOR DEL CANADA EN LONDRES

LONDRES, octubre 20. — El gobernador del Canadá, duque de Comaught nador del Canadá duque de Connaught esta capital.

LA TRIPULACIÓN DEL NORMANDIA

COPENHAGUE, octubre 20 — La tripulación del vapor sueco "Normandía" que fué torpedeado, ha desembarcado en Freicrikohawn.

LA ORDENANZA DE LOS SUBMARINOS

AMSTERDAM, octubre 20. — "La Gaceta de Alemania del Norte" pretende que la ordenanza de Noruega que se refiere a los submarinos está dirigida únicamente contra Alemania.

El ministro alemán en Cristianía ha recibido órdenes de su gobierno para protestar con la mayor energía.

INGLATERRA

Resumen de operaciones

LONDRES, octubre 20. — El jefe de las tropas inglesas en el frente francés, sir Douglas Hay, haciendo el resumen de las operaciones durante la última quincena, envió el siguiente telegrama:

En el frente del Somme, hemos realizado progresos continuos, arrebatando al enemigo fuertes posiciones.

La lucha ha sido muy viva y prolongada; el enemigo resiste desesperadamente, hasta que quede rodeado en una posición y después en otra.

Gran número de prisioneros han quedado en nuestras manos.

Durante ese período, tuvimos que rechazar repetidos contraataques que por lo general han sido todos rechazados por el fuego de nuestra artillería y de las ametralladoras. Pero cuando consiguieron abrirse paso por entre nuestro fuego de barrida y que alcanzaron nuestras líneas, fueron todos rechazados por el fuego de nuestros fusiles sufriendo grandes pérdidas.

Solamente una o dos veces los alemanes consiguieron tomar pie nuevamente en una trinchera, pero volvieron a ser inmediatamente rechazados a la bayoneta.

Fuera del campo de batalla del Somme nuestras tropas han sido muy activas y realizaron varias incursiones en las trincheras enemigas.

Más de 60 "raids" han sido ejecutados entre Ipres y Loos, infligiendo de esta manera al enemigo graves pérdidas.

Además hemos hecho numerosos prisioneros.

Los prisioneros hechos durante la última quincena llegan a 28.918 el total hechos en el Somme desde el principio del mes de julio.

A pesar de las condiciones climatéricas extremadamente desfavorables, nuestros aeroplaons realizaron numerosos reconocimientos de un gran valor atacando repetidos veces con éxito las líneas de comunicaciones enemigas, unos depósitos de municiones, unas tropas en marcha.

En un documento que ha sido capturado y que emanaba del cuartel general alemán, se reconoce la superioridad de los aviadores británicos, indica el medio de reorganizar la aviación en la esperanza de poder "por lo menos durante algunas horas, poner en duda la supremacía aérea enemiga".

Con la ayuda de los aeroplanos, la artillería británica continuó desempeñando un rol notable en la lucha en la cual estableció y mantuvo una neta superioridad sobre la del enemigo, apoyando nuestros ataques de infantería, desorganizando las disposiciones enemigas atrás de sus líneas, molestando la llegada de las reservas y de los abastecimientos, no dejándole descanso ni de día ni de noche y ayudando así de un modo notable a quebrantar la moral del enemigo lo que es vital para el éxito de la batalla.

Los documentos capturados prueban claramente hasta qué punto de eficacia llega nuestro fuego de artillería continuo, los ataques de nuestra infantería, llenas de ímpetu y de disciplina, y hablan de las cualidades de nuestros soldados.

GRECIA

Nuevo contingente italiano

NUEVA YORK, octubre 20. — Un telegrama de Salónica anuncia que un nuevo importante contingente de tropas italianas ha desembarcado el miércoles y ayer, para unirse con las tropas aliadas. El general Sarrail, comandante en jefe, y el general italiano Pettiti, pasaron ayer revista a las tropas.

ITALIA

Cincuentenario veneciano

ROMA, octubre 20. — Ayer se celebraron en Venecia grandes festejos en rememoración del cincuentenario de la liberación de la ciudad por las tropas italianas.

Reinó en toda la ciudad una grande animación.

El alcalde, conde Grimani, envió telegramas de homenaje al rey, al duque de los Abruzos, al jefe de gabinete, señor Boselli y el generalísimo Cadorna.

También recibió numerosísimos telegramas de felicitaciones.

En la plaza San Marco, en presencia del hon. Luzzatti, representantes del parlamento, autoridades civiles, notabilidades, almirante Thaon Revel, el ministro Scialoja, entregó medallas a los veteranos de 1866 y también a los condecorados de la actual guerra.

Un imponente cortejo depositó unas coronas sobre los monumentos de Víctor Manuel y de Garibaldi y también sobre la tumba de Daniele Manin.

Se celebró la inauguración de una lápida en memoria de los hermanos Bandiera, Dominico Moro, Alessandro Poerio y Silvio Pellico.

En la tarde, en el palacio ducal, el alcalde conde Grimani y el hon. Luzzati conmemoraron la liberación.

El discurso del hon. Luzzati provocó un gran entusiasmo particularmente cuando hizo alusión a las naciones aliadas.

ESPAÑA

MOTÍN A BORDO

MADRID, octubre 20. — Telegrafían de Las Palmas que los tripulantes de siete vapores griegos que efectuaban viaje de regreso de Argentina, se han amotinado, cuatro se han negado a proseguir el viaje.

Tuvieron las autoridades españolas que intervenir.

Los amotinados han sido encarcelados.

BRASIL

Las frutas argentinas. — Liberaciones de derechos. — Ecos de un congreso. — Voto de agradecimiento. — El doctor Juliano Moreira. — Fallecimiento. — La representación en el exterior. — Olavo Bilac.

RIO DE JANEIRO, octubre 20. — La Asociación Comercial se ha dirigido nuevamente al ministro de hacienda doctor Pandiá Calogeras, reiterándole el anterior pedido por el cual se le solicita quiera gestionar del congreso, la ley necesaria para librar de derechos a la importación de frutas argentinas, de manera que en el Brasil esos productos tengan igual liberalidad que la que gozan las similares brasileñas en la Argentina.

—En la reunión celebrada anoche por la congregacióon de la Facultad de Medicina, el doctor Aloysio de Castro, decano de la referida Facultad, leyó un mensaje de la Facultad de Medicina de Buenos Aires a sus colegas de aquí.

Se hizo moción, que fué aprobada por unanimidad, para dejar constancia en el acta de la sesión, de un voto de agradecimiento por los agasajos prodigados por los colegas argentinos a los médicos brasileños que estuvieron recientemente en Buenos Aires a raíz del congreso conocido.

—En el vapor "Orissa" llegó el doctor Juliano Moreira y su esposa.

—El director del hospicio de alienados, se declara entusiasmado con la labor que desarrolla el doctor Cabred en la ciencia argentina, haciendo recalcar la importancia del "open door" y del asilo de retardados.

Expresa sus agradecimientos por las múltiples atenciones recibidas durante su estadía, a pesar de que no le llevó a Buenos Aires ninguna misión oficial.

—Ha fallecido en Lisboa la madre del doctor Arrojado Lisboa, director del ferrocarril Central del Brasil.

Con tal motivo los diarios de esta capital, testimonian las simpatías que cuenta el distinguido ingeniero, puestas de manifiesto una vez más por este luctuoso suceso.

—Algunos diarios comentan un telegrama de Buenos Aires, anunciando que el ministro de relaciones exteriores, estudia la forma de proceder a una refundición de legaciones en Europa.

Se preguntan esos diarios si los propósitos de economía a que debe responder ese proyecto, son acreedores a que el Brasil también los siga, sobre todo si se comprueba que no afecta los servicios diplomáticos y los intereses del Brasil en el exterior.

—Telegramas de Porto Alegre, anuncian el entusiasmo con que es recibido el poeta Olavo Bilac, en las poblaciones del interior de Río Grande del Sud, en su actual campaña cívica.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, octubre 20. — Los ministros se reunieron hoy para estudiar la situación política y ministerial estimándose que es conveniente esperar el desarrollo de la interpelación que se hará en el senado.

—En los círculos coalicionistas se confía en la firmeza de la situación del actual ministerio.

El diputado señor Subrecaseaux estima que la situación actual es favorable para realizar una conversión metálica al tipo de 10 a doce peniques.

El diputado señor Subsercaeaux estición de los restos del ex presidente del Perú, señor Billinghurst de Iquique al Perú; las tropas del ejército y de la armada rendirán los honores correspondientes.

—La exposición de animales ha silegados del gobierno peruano y la collares del ejército ha presentado varios tipos que resultaron sobresalientes.

—Expidióse un decreto el cual concede feriado mañana a los establecimientos de instrucción con motivo de la fiesta de los estudiantes las cuales se iniciaron con entusiasmo. Los estudiantes uruguayos continúan festejadísimos.

—Comunican de Lima que los delegados del gobierno peruano y a colonia inglesa recibieron al explorador Ernesto Shackleton pronunciándose en esa ocasión discursos entusiastas. Shackleton visitó al presidente luego siguió viaje al Panamá.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

Notas sociales

LOMAS, octubre 20 — Han partido: Para Chascomús, la señorita Lucía Gravell.

—Para Flores, la señora Esther Díaz de Justo Capdevila y sus hijitos.

—De Paraná, el señor Oscar Ravagnán, su esposa doña Margarita Laurencena y su hijo Oscar.

—Del mismo punto, la señorita Amanda Ravagnán.

—Se han radicado definitivamente en ésa, el doctor Alfredo Miguens y familia.

—Son esperadas a fines del corriente las familias de: Capdevila, Areco, Tallaferro, Zemborain, Rojas, etc.

—Es delicado el estado de salud de la señora María Luisa Nóbrega de Carranza.

—Mejoradas las niñitas Lola y Dolly Palacios Capdevila.

—Es satisfactorio el estado de la señora Celina P. C. de Bullinck, así como el de su hijito.

—Guarda cama la señora Raimunda Mensa Díaz de Mendoza Zélis.

—Restablecida la señorita María Luisa Castro.

—El señor Ernesto Justo Capdevila tiene enferma a la hija Martha.

—En Nuestra Señora de La Paz, se rezarán mañana misas por la señorita Elisa Mensa Díaz, cuyo fallecimiento produjo hondo sentimiento de pesar en esta sociedad.

Iniciativas comunales. — Fiesta

MAR DEL PLATA, octubre 20. — El señor intendente municipal don Julio César Gazcón ha conseguido del directorio de la comisión Rambla su cooperación para cuanta iniciativa propenda al engrandecimiento del balneario.

—La comisión directiva del "Club General Pueyrredón" ha resuelto que para el 10 de noviembre se dará en el salón teatro del mismo, una comedia y audiciones musicales, tomando parte un grupo de señoritas y caballeros de la localidad.

SANTA FE

Fallecimiento. — Mal procedimiento policial

CAÑADA DE GOMEZ, octubre 20. — Después de varios días de enfermedad falleció en el Rosario la señora Mónica Guerra de Sanz. Sus restos fueron traídos y sepultados en el cementerio local, partiendo el cortejo de la estación del ferrocarril Central Argentino.

Su muerte ha sido motivo de hondo pesar en esta sociedad, dadas las bellas cualidades de carácter que adornaban a la extinta.

Ha sido muy comentada la actitud de la policía el llevar ayer a un preso. Trátase del señor E. Thoden, persona respetable a quien por una nimiedad se le ató las manos y piernas con cadenas y a no ser por la intervención de algunas personas que presenciaban indignadas ests abuso, se le hubiera llevado arrastrándolo como pretendían hacerlo los representantes de la autoridad.

CORDOBA

Comentarios sobre un decreto. — Nuevo partido político. — Recepción de un académico. — El presupuesto.

CORDOBA, octubre 20. — Fuera de los directamente interesados, no se escucha una persona que no comente favorablemente el decreto sobre incompatibilidad de empleos. En esta ciudad son muchos los que deberán optar por uno u otro empleo. En el magisterio es notable la acumulación que han obtenido algunos profesionales con evidente perjuicio de otros. La acumulación de empleos directivos con cátedras, existe tanto en el orden nacional como provincial.

Hace algún tiempo falleció un respetable caballero vinculado a distinguidas familias que desempeñaba seis empleos entre nacionales y provinciales.

—Entre la primera lista de adherentes a "La liga democrática argentina", nueva agrupación política-católica, aparecen nombres de algunos empleados públicos; tal vez sea una lamentable equivocación.

En adelante, es necesario que el radicalismo estreche sus filas libre de rencillas caseras, porque tendrá que luchar frente a frente contra este adversario que levántase, en este ambiente que le es propicio y si los dirigentes del partido radical se descuidan habrán contribuído a fomntar una agrupación que en el futuro sería temible.

—Esta tarde tendrá lugar la recepción del nuevo académico doctor Félix J. Molina.

—Mañana será elevado el cálculo de recursos y plan de gastos provinciales a la legislatura para 1917; en este trabajo han intervenido por invitación del doctor Martínez, ministro de hacienda, las comisiones de presupuesto de las cámaras de diputados y senadores por lo que será más probable su pronto despacho.

CORRIENTES

Reunión del senado — Se niegan los acuerdos al ejecutivo.

CORRIENTES, octubre 20 — Reunióse el senado con asistencia de ocho senadores. Consideróse el pedido de acuerdo solicitado por el gobernador, para la provisión de cargos de la magistratura, intendente municipal, presidente del consejo de educación y procurador general.

Después de un largo y animado debate entre los senadores Bonastre, Acosta y Cabral, en el que el segundo hizo todo el proceso de la desorganización política y financiera del gobierno actual, con excepción del voto del senador Cabral, se resolvió negar al ejecutivo los acuerdos pedidos.

Por moción del senador De La Fuente quedó bostergada su consideración hasta reunir unos antecedentes, el pedido referente al intendente de esta capital y Goya.

JUJUY

El decreto sobre incompatibilidades — Sin "quórum" legislativo. — Proyecto de la diputación radical. — Enferma distinguida. — Estado sanitario.

JUJUY, octubre 20. — Ha causado excelente impresión el decreto sobre incompatibilidades ed empleados nacionales; hay aquí muchos de ellos, que ni medianamente cumplen con sus deberes por atender sus puestos provinciales.

—Por más esfuerzo que hizo el gobierno, no consiguió "quórum" legislativo para reformar la ley electoral municipal que se aplicará en las elecciones del 5 de noviembre.

—La diputación radical presentará un proyecto a la legislatura declarando cesantes a los diputados Santiago Pinto, Sergio Alvarado y José D. Rodríguez, que son a la vez empleados a sueldo del poder ejecutivo, con la expresa prohibición de la constitución.

—Restablecida la señora Margarita de Salinas, esposa del ministro de instrucción pública, que guardó cama atacada de influenza.

—No se registran nuevos casos de neumonia, enfermedad que hizo numerosísimas víctimas en la ciudad y campaña durante los meses de agosto, septiembre y octubre.

PAMPA

Constitución ilegal de la municipalidad. — Renuncia aplaudida.

PARERA, octubre 20. — Ha sido muy aplaudida la actitud asumida por el señor Antonio Safigueroa, presidente del comité del partido Radical, nombrado por el poder ejecutivo para integrar el concejo municipal, quien al regresar de Santa Rosa el día 4 del corriente y tener conocimiento que, aprovechando su ausencia, las otras personas nombradas, también en comisión, señores Luis G. Mallo y Feliciano Bericat, conjuntamente con el único concejal existente, señor Pedro Barrio, se constituyeron sin estar en número legal y estando también ausente el otro concejal en comisión, señor Claudio Ariso, acto que reputa el señor Safigueroa incorrecto y nulo.

Lo peor del caso es que las autoridades elegidas en esa reunión ilegal, dictan disposiciones y llegan hasta el extremo de modificar ordenanzas, perdonando multas y ejerciendo otros actos ilegales, cuando sólo estaría autorizado el concejo por el decreto del poder ejecutivo al único fin de convocar al pueblo a elecciones y juzgar de la validez de ella.

GUERRA Y MARINA

CONSCRIPCION DEL 96

Han quedado concluídas las tareas del sorteo de los ciudadanos pertenecientes a la clase de 1896, debiéndose publicar en breve las listas de los jóvenes que han de efectuar el servicio.

Conforme anunciamos, los del ejército deberán incorporarse el 1.o de enero próximo y el 10 de febrero los de la armada.

ELEMENTOS DE TRANSPORTE

Dictóse una resolución disponiendo que los cuerpos, institutos y reparticiones del ejército que tengan elementos de transporte, procederán a recibir y transportar con los suyos propios los víveres, forrajes, vestuario, etc., que la dirección general de administración les consigne, desde las estaciones, depósitos o puntos que la misma les indicará, dentro de un radio que no exceda de 10 kilómetros.

GUARDACOSTAS "LIBERTAD"

Procedente de Puerto Militar ha fondeado en el arsenal del Río de la Plata el guardacostas "Libertad". Va al mando del capitán de fragata Arturo Nieva.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Fuero civil: Juez doctor Juan Carlos Lagos con los secretarios: doctor Achával Rodríguez el 23 y 30; doctor Pagano el 24 y 31; doctor Barraquero el 25; doctor Vincent el 26; doctor Beretervide el 20 y 27 y doctor Palleja el 21 y 28.

Fiscal: doctor José Miguel Padilla.

Recusaciones: al juez doctor Roberto Bunge.

Fuero comercial: Juez doctor Juan Carlos Estrada, con los secretarios: doctor Grandoli el 20 y 25; doctor Jordán el 21 y 26; doctor García Calvo el 23, 27 y 30; y doctor Curutchet el 24, 28 y 31.

Fiscal: doctor Isaac Arriola.

Recusaciones: Juez doctor Martín y Herrera.

CONDENA

El juez del crimen doctor Racedo ha dictado sentencia en el proceso seguido contra Jorge Cardoso, argentino, casado de 25 años, por el delito de lesiones, le impone cinco años de penitenciaría.

VISTAS FISCALES

El fiscal del crimen doctor Arturo García Ramos, se ha expedido en la causa por defraudación contra Pascual Belluscio, italiano de 58 años, comerciante pide se le condene a sufrir la pena de seis años y medio de penitenciaría.

—El fiscal doctor Costa solicita dos años de prisión para Amador Mariano Flores, argentino, de 26 años, por disparo de armas.

MUNICIPALES

ALUMBRADO PUBLICO

La dirección de alumbrado ha remitido a la intendencia el informe correspondiente al mes de septiembre último, cuyo costo total en conceptos de alumbrado se eleva a la suma de 303.244 pesos.

Según el mismo informe el número de lámparas que funcionan actualmente en la capital es de 31.285, que se descompone en la forma siguiente: lámparas de arco, 5.494; de filamento metálico, 2.634; de alcohol o petróleo, 5.638; y de gas, 17.719.

MODIFICACION DE UNA ORDENANZA

La intendencia ha recibido una solicitud del centro cosmopolita "La Defensa", que a instancias de numerosas empresas de mudanzas, solicita la modificación del artículo 46, capítulo V, de la ordenanza general de tráfico, en lo referente a los vehículos destinados a mudanzas. Pide que a estos últimos les sea permitido usar la escalera de que están provistos, cuando sea necesario emplearlas en el descenso de consolas, espejos y otros artefactos delicados, los cuales de otro modo no pueden ser transportados sin riesgo al interior de los carros.

CONSTRUCCION DE UN PUENTE

El departamento de obras públicas ha dispuesto que su personal de cuadrillas proceda a la construcción de un puente para peatones en la intersección de las calles Helguera y Camarones, el que se hace necesario para mejorar las condiciones de vialidad en aquel paraje.

ACERAS EN MAL ESTADO

A consecuencia de la forma deficiente en que fueron reconstruídas las aceras de la calle Río Cuarto, entre Vial y Beauchef, después de las obras allí ordenadas efectuar por la dirección de salubridad, la subintendencia de Flores se ha visto obligada a pedir el arreglo pertinente, a pedido del vecindario que frecuenta el paraje mencionado.

JARDIN ZOOLOGICO

La banda de policía dará mañana un concierto en el jardín zoológico, de 4 a 6 de la tarde.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

Trigo

LIVERPOOL, octubre 20. — El trigo tipo Manitoba N.o 1, entregas en octubre y noviembre, se cotizó hoy en las operaciones realizadas es este mercado a 71 chelines.

En las operaciones del día de ayer se anotó a 70 chelines y 3 peniques.

WINNIPEG, octubre 20. — El trigo colorado americano, entrega en el mes de octubre, obtuvo en la primera rueda realizada hoy en este mercado, el precio de 175 en cts. oro americano por bushel. El precio adquirido, para remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones realizadas ayer no acusa diferencia alguna con respecto al obtenido hoy.

CHICAGO, octubre 20. — Se realizan operaciones con mercado sostenido.

Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de diciembre, se obtuvo en la primera rueda de hoy el precio de 169 5|8.

Ayer cerró a 169, en centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en el mes de mayo se anotó hoy el precio de 169 3|4.

En las operaciones últimas se negoció a 168 7|8.

Maíz

LIVERPOOL, octubre 20. — El maíz del Río de la Plata par embarques a realizar en los meses de octubre y noviembre se obtuvo el precio de 51 chelines por bushel. El precio con que realizaron las operaciones del día de ayer fué a 50 chelines y 6 peniques por bushel.

CHICAGO, octubre 20. — Para el maíz mixto americano a entregar en diciembre se registró hoy el precio de 83 3|4.

En las operaciones realizadas en el día de ayer se cotizó a 82 1|4 en centavos oro americano, por bushel.

LINO

CALCUTA, octubre 20. — Para el lino, embarque en los meses de octubre y noviembre se obtuvo hoy el precio de 84 chelines por quarter de 410 libras.

El precio a que se negoció el lino, embarque en las mismas fechas, en las operaciones del día de ayer, fué a 83 chelines y 6 peniques.

HULL, octubre 20. — Se realizaron hoy operaciones en lino disponible a 82 chelines.

El precio registrado ayer en las operaciones de este mercado fué de 82 chelines por quarter de 416 libras.

DULUTH, octubre 20. — El lino entrega en octubre se negoció hoy en este mercado a 264.

El precio obtenido para las remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones últimas fué de 260.

Para remesas a entregar en el mes de diciembre, ayer se anotó el precio de 255 1|4.

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 20.—

Tipo de descuento del banco de Inglaterra . . . . . 6 o|o

Consolid. Británicos 2 1|2 o|o . . 57.—

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 2 o|o ley número 3378 . . . . 80.—

Bonos Obras de Salubridad, etc., de Buenos Aires, 1891 5 o|o . . 88 1|2

Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o|o . . . . 92.—

Empréstito Argentino de Conversión 1889 en lib. 4 1|2 o|o . . 81 1|2

Empréstito Argentino interno de 1909, 5 o|o . . . . . 87.—

Province of Buenos Aires, 6 o|o to 3 1|2 o|o Loan of 1906 . . 48.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, octubre 20.—

Renta Francesa, 3 o|o 61.30

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, octubre 20.—En menor proporción que en el día de ayer, se desenvolvieron hoy los negocios en títulos de la primera hora oficial de operaciones de esta Bolsa, realizándose dos cédulas al contado y dos a plazos, adquiriendo éstos los precios de cotización siguientes:

Vales del Tesoro, para mañana, a pesos 100.40.

Deuda Interior de 1915, a 101.20.

Títulos Hipotecarios serie I. a 91.50.

Deuda Consolidada en Londres, a 63.

—En este puerto entraron hoy los vapores que se mencionan a continuación: Maunies, de Norfolw; Britsuns, de Clyde; Elizabeth y Westerdifh, de Rotterdam.

Salen hoy de aquí con rumbo a ésa, los vapores Ciudad de Montevideo y Cabo Santa María.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédulas hipotecarias argentina de 6 o|o antigua emisión, al contado: 8025 a pesos 96; 42.000 a 95.80; 5000 a 95.80; 50.000 a 95.90; total 115.025.

Id. para fin de mes: 50.000 a 95.70; 20.000 a 95.80; total, 70.000.

Id. para noviembre 30: 55.000 a 95.50 10 mil a 95.40; mil a 95.50; total 75 mil.

Cédula Hipotecaria Argentina de segunda serie, nueva emisión al contado: 40.000 a 96.

Cédulas nacionales serie H. al contado: 6700 a 104.

Id. serie K. al contado: 2000 a 96.

Deuda Interna Consolidada de la Provincia de Buenos Aires de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 6000 a 76.

Id. de 6 o|o, 2.a serie al contado: 2000 a 77.

I. de 6 o|o, 1.a serie al contado: 1200 a 91.

Banco Popular Argentino, al contado: 50 a 27.50.

Banco Galicia, al contado: 10.000 a 73

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio se anotaron hoy solicitados en compra los títulos y acciones que se mencionan en seguida:

Guillermo Padilla Ltda. (preferidas y ordinarias), La Mundial (seguros), Nuevo Banco Italiano.

Se anotaron ofrecidos en venta los siguientes títulos:

Cía. Argentina de Pólvora, Caminos y Afirmados de la Provincia de Buenos Aires, Crédito Territorios de La Plata.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Maíz: para enero, 400 toneladas a pesos 6.80.

Lino: para enero, 400 toneladas a 20; 100 id. a 20.40; para febrero, 100 id. a 20; 20 0id. a 20.30.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo: para noviembre, entrega sobre dársena, 400 toneladas a 13; para diciembre, 200 id. a 13.25; 200 id. a 13.26; 400 id. a 13.35; 200 id. a 13.36; 400 id. a 13.37; 200 id. a 13.38; 400 id. a 13.27; 400 id. a 13.35; para febrero, 200 id. a 13.50.

Maíz: para diciembre, entrega sobre dársena, 1800 toneladas a 6.90; 200 id a 6.92; 400 id a 6.93; 2.000 id a 6.95; 200 id a 6.94; 80 id a 6.95; 400 id a 6.93; para enero, 200 id a 7.20; 200 id a 7.25; 600 id a 7.30; 60 id a 7.32; 1.000 id a 7.30; 200 id a 7.32.

Lino: para enero, entrega sobre dársena, 200 toneladas a 20.50.

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República Doctor Don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por Don Carlo s Casalini ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 14 de 1916. — Carlos G. Marín, secretario.